

2016

RESEARCH AND DEVELOPMENT ANNUAL REPORT

政大研發年報



領導思想
To Lead
Thought



啟發社會
To Inspire
Society



影響世界
To Impact the World



國立政大

National Chengchi University

6 | 校長的話

Forward by the President

8 | 研發長的話

Forward by Dean Yu-li Liu

10 | 研發處 厚實研究基磐

12 最具影響力人社期刊獎 政大獨佔政治學、傳播學、管理學、哲學 / 宗教研究領域鰲頭

Most Influential Humanities Journal Award

NCCU Takes Top Honors in the Research Fields of Politics, Communication, Management, and Philosophy & Religion

16 集結教研成果 推動校級大型研究計畫

Integrating Teaching and Research Achievement, Promoting Large-Scale Research Projects at the University Level

19 推動跨界產學合作 成為產業、政府智囊

Promoting Interdisciplinary Industry-Academic Collaboration, Becoming a Think Tank for Industry and Government

22 政大創新育成中心與台北 101 攜手發表綠建築 APP

NCCU Innovation & Incubation Center and Taipei 101 Launched Green Buildings App

24 政大與三星產學合作 集中資源以效益最大化共創雙贏

Industry-Academia Collaboration between NCCU and Samsung: Creating a Win-Win Situation by Integrating Resources and Maximizing Benefit

26 智財策略推廣 活化研究成果

Promoting Application of Intellectual Property, Activating Research Achievement

28 創意實踐獎助金 種下政大創新創業種子

The Innovation and Entrepreneurship Practice Award: Cultivating Entrepreneurship on Campus

30 學術研究經驗傳承 培育研究新生代

Inheriting Academic Research Experience, Cultivating a New Generation in Research

32 累積研究能量 博士候選人分享論文獲獎經驗

Gaining Research Achievements: PhD Candidates Share Experiences of Winning Award

36 科技部大專學生研究計畫研究創作獎 9 位學生獲獎創歷年新高

Breaking Records: 9 Students Win the MOST College Student Research Creativity Award

38 系所自我評鑑實施成效調查研究 提升評鑑品質

Studying the Effectiveness of Teacher Evaluation for Professional Development: Improving the Quality of Evaluation

40 | 學院與校級研究中心研究亮點

Highlights of 9 Colleges and 10 Research Centers

- 42 結合人文藝術與科技 文學院轉注藝遊與故宮、朱銘美術館跨界合作
Transformation of Humanities and Art Practice: The College of Liberal Art Promoted the project of "Translating Artistry"
- 44 創臺灣認知研究先機 理學院率先運用 fMRI 投入數學學習認知
Created a Precedent in Cognitive Study in Taiwan: The College of Science Applied fMRI to analyze Mathematic Learning of Taiwan School Children
- 46 打造指南政策論壇 社科院成社會政策推動重要智囊
Building the ZhinanPolicy Forum: College of Social Sciences Becomes Think Tank for Promotion of Social Policies
- 48 法學院蘇永欽講座教授撰〈法治、法治國和依法治國〉 探討中國法治
Chair Professor Yeong-chin Su Writes "The Rule of Law, Rule through Law and Rule by Law" to Discuss the Legal Reform in China
- 50 四大會計師事務所攜手合作 政大商學院成立金融科技中心
Collaboration of PwC, Deloitte, KPMG and EY: NCCU Launched FinTech Center
- 52 北區大學外文中心 12 年戮力 外語學院成外語人才培育最前鋒
Foreign Language Center for Universities in Northern Taiwan Put Efforts for 12 Years: College of Foreign Languages and Literature Lead the Way to Cultivate Foreign Language Talents
- 54 跨越國界 傳播學院想像亞洲計畫與日本、泰國共同創作亞洲新風貌
Cross Borders: The College of Communication Collaborated with Japan and Thailand on "Imagine Asia"
- 56 傳播學院張卿卿講座教授 致力耕耘「傳播調查資料庫」
Dr. Chingching Chang of the College of Communication is Fully Committed to Establishing the "Taiwan Communication Survey" Database
- 58 結合外語優勢與學術聲望 外交系邁向亞洲研究樞紐
Multi-Language Advantages and Academic Prestige: The Department of Diplomacy Becomes a Pivotal Role in Asian Research
- 60 投入偏鄉教育 推動混齡教學 教育學院改造臺灣小學教育體制
Devoted in Rural Education to Promote Mixed Age Teaching: The College of Education Reshaped Taiwanese Primary Education System
- 62 引領新南向政策 政大成立東南亞研究中心
Lead the New Southbound Policy: Center for Southeast Asian Studies (CSEAS) Installed in Institute of Internal Relations
- 64 建置臺灣政治地緣資訊系統 選研中心掌握臺灣選民心情
Taiwan Political Geographic Information System(TPGIS): the Election Study Center Preserves Valuable Historical Moments in Taiwan's Democratization.
- 66 探究糾結的土地發展 第三部門中心徐世榮教授出版《土地正義》
"Land Justice" Released: Director Shih-jung Hsu of the Center for the Third Sector Investigates Complicated Land Developments

- 68 創建區域智慧資本治理創新系統 創新創造力中心投身社會實踐
Center for Creativity and Innovation Studies Invests in Societal Applications by Implementing Regional Intellectual Capital and Governance Innovation System (RIC-GIS)
- 70 改善臺灣偏鄉教育落差 施筆獸團隊用科技提升偏鄉學習動機
Soobie: Technology Bridged the Educational Gap in Remote Area in Taiwan
- 72 分享臺灣「社會力」 中大研建構兩岸社會經濟學術網絡
Sharing Taiwan's "Social Empowerment": The Center for China Studies Establishes a Cross-Strait Socio-Economic Academic Network
- 74 尋求歷史座標 人文中心協助國教署形塑歷史教育脈絡
Searching for Coordinates in History: NCCU Assisted K-12 Education Administration in MOE to Shape History Education
- 76 看眼睛說心事 心腦學中心從眼動數據分析語言學習與認知偏好
Mind Reading from Eyes: Study of Language Learning and Cognitive Preferences on Mind and Brain from Eye Movement Data Analysis
- 78 建置臺灣原民族語維基百科 原民中心讓世界看見臺灣語言多樣性
Taiwan Aboriginal Languages Go Global: NCCU Constructed Wikipedia to Show Aboriginal Strength.
- 80 聚焦口述歷史 華人宗教研究獨步全球
Focusing on Oral History: The Unrivaled State of the Study of Chinese Religions

82 | 2016 年學院研究成果彙集

Research Achievements of Colleges

84 **文學院**
College of Liberal Arts

92 **理學院**
College of Sciences

100 **社會科學院**
College of Social Sciences

106 **法學院**
College of Law

110 **商學院**
College of Commerce

116 **外語學院**
College of Foreign Languages and Literature

124 **傳播學院**
College of Communication

130 國際事務學院
College of International Affairs

134 教育學院
College of Education

140 | 2016 年研究中心研究成果彙集
Research Achievements of Research Centers

142 國關中心
Institute of International Relations

146 選研中心
Election Study Center

150 第三部門研究中心
Center for the Third Sector

152 創新創造力研究中心
Center for Creativity and Innovation Studies

158 中國大陸研究中心
Center for China Studies

164 台灣研究中心
Taiwan Studies Center

166 心腦學研究中心
Research Center for Mind, Brain, and Learning

168 原民中心
Center for Aboriginal Studies

170 人文中心
Humanities Research Center

174 華人宗教研究中心
Center for the Study of Chinese Religions

176 | 年度焦點人物
Distinguished Talents

190 附表：2016 年政大研究數據統計
Appendix





校長的話

政大是一所領導思想、啟發社會、影響世界的大學。相較於理工科技的發展，人文社會科學是深具人文關懷、與社會脈動非常貼近的學術領域；因此，政大不僅在研究突破創新，更著重大學與社會的連結，將學術研究的成果經過在地實踐後，產生新知識為世界所參考。不論在研究或教育上，政大發展都契合這個思維。這份對於學術研究的熱情、對社會實踐的投入、對國際影響的重視，也是政大得以以人文社會科學領域卓然於高教體系的主要原因。

過去一年，政大在研究上也依循這樣的自我期許，實踐對社會的責任。教研同仁發表專著，將研究轉化為普及的知識與經驗；探討產業與社會變遷，將研究成果轉化為實際政策運作。研究團隊深入偏鄉與社區，以知識服務社會。政大也不斷進行跨領域研究創新；掌握世界最新趨勢，發揮多領域、文理相融的優勢。所有的努力，都在成就政大邁向「臺灣社會的良心」與「亞太的人文社會科學中心」的卓越目標。

《2016年政大研發年報》彙集了過去一年來政大在研究發展上的成就，每一步一腳印都是政大貢獻社會的足跡，我們要肯定自己，更要藉此讓世界看見政大。非常感謝所有教研同仁對研究的熱情與努力，讓政大的影響力為社會所見。

國立政治大學校長



Foreword by the President

NCCU is a university that leads thought, inspires society, and impacts the world. Compared with the development of science and technology, humanities and social sciences are academic domains that are closely related to the pulse of our society and encourage the in-depth study of humanities. Therefore, NCCU not only encourages innovation in research, but also emphasizes links between academia and society. By putting our research findings into actual practice, we hope to generate new knowledge which can be utilized by the world as important references, which is NCCU's development concept with respect to research as well as education. This dedication to academic research, societal applications, and global reach is the main reason why NCCU can excel in the higher education field through its humanities and social sciences.

In the past year, in terms of our research efforts, NCCU has fulfilled its promises to itself and carried out its responsibilities to society. Colleagues and researchers from various colleges and research centers have made significant contributions to society by transforming their research findings into general knowledge and experiences. Research teams have visited rural areas and communities to put their knowledge into practical use by establishing policies to reform the overall system. NCCU continues to conduct innovative and interdisciplinary research projects. The University will continue to take part in cross-domain research innovations in order to face the latest global trends and showcase our advantages in various fields and in the collaboration between the sciences and the humanities. All of our hard work and dedication is aimed at achieving NCCU's exceptional goals of becoming "Taiwan's Social Conscience" as well as the "Humanities and Social Science Center of the Asia-Pacific Region".

The 2016 NCCU Research and Development Annual Report compiles NCCU's achievements in research from the past year. Every achievement demonstrates NCCU's contributions to society. With confidence in our abilities, we can set our prestigious institution on the global stage. I am extremely thankful for our faculty's passion and dedication to research. They helped spread NCCU's influence far beyond our campus.

Edward H. Chow, President of National Chengchi University



研發長的話

《2016年政大研發年報》的順利出刊有賴於本校教研同仁對學術的熱情及各單位的協助。這本中英文的年報，彙集了過去一年政大在學術研究及產學合作的重要成就與突破，我們很高興看見本校保持頂尖大學的學術水準並持續突破與創新。

從這份紀錄中，我們看見政大的研發成果與亮點。政大不斷強化國際連結，舉辦重要的國際學術研討會，爭取學術話語權，也在多個領域展開產學合作及城鎮偏鄉服務，為產業發展及社會服務盡一份心力。因應數位時代變遷，跨領域研究成為重要趨勢，我們樂見各學院及校級研究中心的合作與創新。本校密切觀察國際趨勢、科技發展、社會關懷與政府政策方向，發展整合型計畫，加強與社會的連結，不論在社會實踐、偏鄉教育、認知研究、公共政策與創新創業等，在在顯示政大影響社會前進的每一步。

政大九個學院及十大校級研究中心均擁有豐富的研究能量，期盼本校研發成果繼續對社會有所貢獻，在國際學術領域發光發亮。

國立政治大學研發長

劉幼孫



Foreword by the Dean of the Office of Research and Development

Thanks to the efforts of NCCU's faculty and staff, the Office of Research and Development has published the 2016 NCCU Research and Development Annual Report. This annual report showcases the key achievements and breakthroughs in NCCU's academic research throughout the past year. We are delighted to see NCCU on the path to excellence and prominence.

From this document, we can see the achievements of NCCU's research. We realize that NCCU continues to strengthen its ties with the global community by hosting important international conferences, and by gaining authority in many academic fields. In response to changes brought about by the digital age, interdisciplinary research has emerged as an essential trend in academia. We are pleased to see the cooperation and innovation displayed by all the colleges and research centers. By closely observing international trends, technological development and policy directions, NCCU integrated many large-scale research projects. By strengthening our ties with society, NCCU demonstrates that its influence affects the future of social progress, whether in societal applications, education in rural areas, cognitive research, public policies, or innovation and entrepreneurship.

I would like to express my appreciation to the assistance offered by NCCU faculty and staff for making it possible to successfully publish the Research and Development Annual Report. NCCU has a wealth of research resources, and we look forward to watching NCCU make even greater contributions on the global academic stage in the near future.

Yu-Li Liu, Dean of the NCCU Office of Research and Development

研發處 厚實研究基磐

The Office of Research and Development:
Building a Solid Foundation for Research

研究發展處肩負政大學術研究推動與擴展的重大任務。過去一年從研究推動、產學合作、智財推廣到評鑑回饋皆戮力展現政大的研究實績。

The Office of Research and Development (ORD) has major responsibilities to promote and expand academic research at NCCU. In terms of research promotion, industry-university cooperation, intellectual property promotion, assessment, and feedback, the ORD has worked hard to demonstrate NCCU's remarkable achievements over the past year.



《選舉研究》期刊獲頒國家圖書館「最具影響力人社期刊獎」政治學類第一名殊榮，主編蔡佳泓研究員代表領獎。

Journal of Electoral Studies won first prize for politics in the Most Influential Humanities Journal Awards, given by the National Central Library. Chief editor Chia-hung Tsai accepted the award on behalf of the journal.

Journal of Electoral Studies won first prize for politics in the Most Influential Humanities Journal Awards, given by the National Central Library. Chief editor Chia-hung Tsai accepted the award on behalf of the journal.

最具影響力人社期刊獎

政大獨佔政治學、傳播學、管理學、哲學 / 宗教研究領域鰲頭

國家圖書館（國圖）於 2016 年 3 月 18 日舉行「臺灣最具影響力學術資源發布記者會」，政大獨佔「最具影響力人社期刊獎」的政治學、傳播學、管理學、哲學 / 宗教領域鰲頭，展現政大顯著的學術影響力。

國圖透過「臺灣人文及社會科學引文索引系統」資料庫計算各刊的影響係數（impact factor），以引用排行為依據，公布最具影響力的學術期刊前三名。

政大囊括政治學前三名，依次為選舉研究中心的《選舉研究》期刊、

政治學系的《臺灣政治學刊》以及公共行政學系的《公共行政學報》。傳播學由傳播學院新聞學系出版的《新聞學研究》榮獲第一名。哲學 / 宗教研究部份由宗教所主編的《臺灣宗教研究》榮獲第一名。法律學部分，則由法律學系出版的《政大法學評論》得到第三名肯定。管理學領域也不遑多讓，會計學系與李先庚會計文教基金會聯合發行的《會計評論》榮居該學門首位。

政治學領域第一名的《選舉研究》期刊，由政大選研中心編輯出版，刊載選舉制度、選舉行為、民意政治、方法論等相關主題論文，自 1994 年發行以來，已累積近兩百篇中英文論文，希望提供對學界選舉研究開放論壇，進一步提升研究能力。

對此，選研中心主任蔡佳泓表示，選舉研究期刊多年來秉持一定的文章品質，也因為高標準的審核及刊登，投稿人拿出來的都是自己最好的作品，他也感謝國家圖書館給予的肯定。

第二名的《臺灣政治學刊》是臺灣政治學會的官方期刊，多年來該刊均由政大政治系承辦編輯工作，維繫良好學術聲譽。現任總編輯、政治系教授寇健文表示，《臺灣政治學刊》在科技部政治學門期刊評比中一直名列前茅，在前任總編輯政治系教授湯京平的努力下，也已經被 Scopus 期刊資料庫收錄。

第三名的《公共行政學報》於 1997 年首辦，刊登有關公共行政、公共政策、公共事務管理的論文，於 2005 年起正式列名 TSSCI 資料庫收錄期刊名單，是臺灣公共行政領域第一本列名的期刊，不僅引領相關領域研究風潮，受到學界推崇，對於政府實務的運作也有相當影響。

而獲頒傳播學領域第一名的《新聞學研究》，領先兩岸四地，發揚學術期刊「自由流通、不論疆界」的傳播責任，成效優異。除了國圖在影響力指數給予的最大肯定，傳播學院更於 2016 年邀請新聞系副教授王淑美以及助理教授康庭瑜，合力編著《新聞學研究半世紀——1967-2015》特刊，以四大主題為脈絡，記錄這五十年來媒體與傳播學術的進展，為新聞學研究留下另一種印記。

獲得哲學 / 宗教研究類第一名的《臺灣宗教研究》，是臺灣宗教學會的官方期刊，近 3 年來該刊均由政大宗教所承辦實際編輯工作。主編宗教所教授蔡彥仁表示，臺灣的宗教學術社群不大，在學術人口少、宗教期刊多的情況下，要維持具學術水平的期刊頗為不易。

《臺灣宗教研究》能夠獲獎表示大眾相當看重這個宗教學術期刊，今後亦期盼學界方家繼續支持，踴躍投稿。蔡彥仁說：「我和眾編委們會更加努力，將這本刊物辦好，在品質方面不斷提升，使它成為華人人文、社會學術圈中的一流期刊。」

獲得法律學類第三名的《政大法學評論》為政大法律系出版期刊，創刊至今已四十餘年。為因應全球化與數位化潮流，2003 年起出版英文版電子期刊。該刊含括法學論著、書評、實務分析、研討會論文及兩岸研究五類，在臺灣法學界中具影響力，為臺灣社會科學期刊指標 TSSCI 早期入列的期刊之一。

榮獲管理學類第一名的《會計評論》為國內歷史最長的會計學術期刊，1991 年創刊以來，致力提升國內會計學術能量，同時也是國內唯一被收錄於「臺灣人文及社會科學引文索引核心期刊」的會計類期刊。《會計評論》在編輯團隊嚴格把關下，刊登優秀會計學者之研究。《會計評論》也被眾多資料庫收錄，穩定供應國內會計研究需求。

Most Influential Humanities Journal Award

NCCU Takes Top Honors in the Research Fields of Politics, Communication, Management, and Philosophy & Religion

On March 18, 2016, the Press Conference for Taiwan's Most Influential Academic Resources was held at the National Central Library. NCCU won the top "Most Influential Humanities Journal" prizes in the politics, communication, management, and philosophy & religion research fields. This demonstrates NCCU's influence on research.

Using figures from Taiwan Citation Index – Humanities and Social Sciences, the National Central Library calculated the impact factors of the journals, sorted by frequency of citation, and announced the top three influential academic journals.

NCCU took all three top places in the field of politics, with the Election Study Center's *Journal of Electoral Studies*, the *Taiwanese Political Science Review* from the Department of Law, and the *Journal of Public Administration* published by the Department of Public Administration. In the domain of communications, *Mass Communication Research*, published by the College of Communication, was awarded the first prize. The first prize in the field of philosophy & religion went to the *Taiwan Journal of Religious Studies*, edited by Graduate Institute of Religious Studies. In politics, the *Chengchi Law Review* was awarded third place. In the Management field, the *Journal of Accounting Review*, jointly issued by the Department of Accounting and the Shian-Geng Lee Accounting Culture & Education Foundation, won first prize.

The *Journal of Electoral Studies*, which won first prize in the field of politics, is edited and published by NCCU's Election Study Center. It publishes research papers on topics including electoral systems, electoral behavior, public opinion politics, methodologies, and so on. It has published nearly two hundred English and Chinese research papers in total since its first issue in 1994. The journal provides a public forum in hopes of further enhancing research capacity in election studies.

Chia-hung Tsai, director of Election Study Center, said that the *Journal of Electoral Studies* has published this high quality of articles for so many years because of its high standards for review and publication, helping contributors present their best work. He also thanked the National Central Library for its affirmation, in the form of this award.

The *Taiwanese Political Science Review*, which won the second prize, is the official journal of the Taiwanese Political Science Association. The journal, which is edited by NCCU's Department of Political Science, has maintained a good academic reputation over the years. Chien-Wen Kou, the current chief editor and a professor in the Department of Political Science, noted that the *Taiwanese Political Science Review* has continued to be rated a top journal in the political field by the Ministry of Science and Technology. Under the leadership of Ching-Ping Tang, the previous chief editor and professor in the Department of Political Science in NCCU, it has also been listed in the Scopus journal database.

The *Journal of Public Administration*, which won the third prize, was first issued in 1997. It publishes papers on public administration, public policy, and public affairs management. In 2005, it was officially listed in the TSSCI journal database, which was the first journal in the field of public administration in Taiwan to be so listed. It not only leads trends in related research and receives respect in the academic world, it has also had a great influence on the practice of government.

The journal *Mass Communication Research*, which won the first prize in the field of communications, upholds the principle of "free circulation, regardless of boundaries" as it takes the lead on both sides of the Strait and in Hong

Kong and Macau. The journal's effectiveness has been remarkable. In addition to this great affirmation of the journal's impact factor from the National Central Library, the College of Communication also invited Associate Professor Sumei Wang and Assistant Professor Tingyu Kang to co-edit the special issue A Half-Century of Journalism Research — 1967-2015. The issue centers on four major themes and records the progress of media and communication over the past 50 years. It has made a mark on journalism research.

The Taiwan Journal of Religious Studies, which won first prize in the field of philosophy & religion, is the official journal of the Taiwan Association for Religious Studies. The journal is edited by the NCCU Graduate Institute of Religious Studies. Yen-Zen Tsai, chief editor and professor of the Graduate Institute of Religious Studies, noted that Taiwan's religious academic community is not large. It is not easy to maintain an academic level of standards, given that there are few scholars and numerous religious journals.

The Taiwan Journal of Religious Studies receiving this award shows that the public values this publication. The Journal looks forward to continuing support and contributions from the academic world. Tsai said, "I and the editorial board will work even harder to continue elevating the level of quality for this publication, and make it a first-class journal in Sinological humanities and social sciences."

The Chengchi Law Review, which took the third prize in the field of law, has been published by NCCU's Department of Law for over 40 years. In response to globalization and the trend of digitalization, it has published an electronic version in English since 2003. The journal includes five categories: legal studies, book reviews, practical analysis, seminar papers and cross-strait research. It has great influence on the study of law in Taiwan, and it is one of the early journal entrants into the TSSCI, as an indicator of humanities & science journals in Taiwan.

The Journal of Accounting Review took the first prize in the field of management studies. The Review is the accounting journal with the longest history in Taiwan. Since its first issue in 1991, it has been committed to advancing the level of accounting studies in Taiwan. It is also the only accounting journal listed as a Core Publication in the Taiwan Citation Index for Humanities and Social Sciences. Under the strict control of the editorial team, the Journal of Accounting review publishes excellent accounting papers, and has also been listed in many databases. It continues to fulfill the need for accounting research in Taiwan.

《新聞學研究》榮獲 2016 年國家圖書館「最具影響力人社期刊獎」傳播類第一名。

Mass Communication Research was awarded the first prize for communications in 2016's Most Influential Humanities Journal Awards, given by the National Central Library.



集結教研成果 推動校級大型研究計畫

Integrating Teaching and Research Achievement, Promoting Large-Scale Research Projects at the University Level

研發處作為本校學術研究的推動者及最有力的後盾，從校務發展推動方向集結教研成果，號召教研人員，投入大型研究計畫前期推動。

The Office of Research and Development (ORD) acts as one of the main supporters and promoters of research at the University. The ORD brings together research and teaching faculty to get involved in the early stages of large-scale research projects, and thus to integrate achievements in teaching and research.



王振寰副校長帶領本校「南風四重奏」計畫團隊代表啟動政大智慧生活新計畫。
Jenn-Hwan Wang, Vice-President of NCCU, led the I-Quartet Taiwan project team in launching the program at NCCU.

智慧生活史馬特大學啟動政大「南風四重奏」 吹向東南亞社群

政大以「南風四重奏」(I-Quartet Taiwan)爭取到本次教育部智慧生活計畫補助三年期，第一年補助金額達680萬元，為此次獲補助款最高額的大學。有別於其他大學以醫療照護、農漁社區改造為主題，本校「南風四重奏」將焦點置於東南亞教學研究與臺灣新住民社群。希望在未來三年內，整合政大在東南亞教學與研究能量，結合本校創新創業平臺的育成資源，透過資通訊技術的導入，成為本校學生團隊創新創業培力的基礎建設。

為盤點全校資源，創造最大利基，「南風四重奏計畫」以副校長王振寰領軍，並由研發長劉幼琄、社會科學學院院長江明修擔任共同主持人，此外於本校研創中心成立計畫執行辦公室，由東南亞中心執行長楊昊、民族系副教授藍美華擔任執行長及副執行長，協同主持人群更橫跨研發處、教務處、社科院、商學院、外語學院等，結合參與團隊的堅強教學陣容，將協助本校學生與新創團隊建立東南亞在地與臺灣在地雙重關注的視野與實踐能力。

Starting Off the Smart University: I-Quartet Taiwan Project Focuses on the Southeast Asian Community

Jenn-Hwan Wang, Vice-President of NCCU, led the I-Quartet Taiwan project team in launching the program at NCCU officially.

Through the I-Quartet Taiwan program, NCCU won a three-year grant as part of the Smart Living Shaping the Future" program of the Ministry of Education. Funding for the first year reached NT\$6.8 million, which is the highest subsidy granted to a university this round. Different from other universities' focuses on medical care, agriculture, and fishing communities, I-Quartet Taiwan is devoted to teaching and researches about Southeast Asia and about new residents of Taiwan. In the next three years, I-Quartet Taiwan will integrate NCCU's capacities in Southeast Asian research and education with the University's innovation platform resources. With the implementation of ICTs, this will become a fundamental part of building entrepreneurial talent among students at NCCU.

In order to consolidate the school's resources and create the largest-possible niche, I-Quartet Taiwan is led by Jenn-Hwan Wang, Vice-President of NCCU. Yu-Li Liu, Dean of the Office of Research and Development (ORD), and Min-Hsiu Chiang, Dean of the College of Social Sciences, are co-leading the project. In addition, Hao Yang, Executive Director of CSCAP, and Mei-Hua Lan, Associate Professor of the Department of Ethnology have taken on the roles of Project Executive Director and Deputy of Executive Director, respectively. The assistant investigators come from across the ORD, Office of Academic Affairs, College of Social Sciences, and the College of Foreign Languages & Literature. The project team will help the students and innovators build the visions and practical abilities in both Taiwan and Southeast Asian communities.

連結東南亞新住民社群政大南風四重奏開幕

政大南風四重奏計畫辦公室於 2016 年 5 月 3 日在研創中心開幕，辦公室執行長、國關中心亞太所所長楊昊一語道破此計畫宗旨在於改變臺灣對於自身社會的體認：「我們希望能讓大家知道，臺灣就在東南亞，而東南亞就在臺灣。」

南風四重奏以「臺灣新住民社會」為實踐對象，獲得教育部智慧生活整合性人才培育特色大學計畫，未來三年將聚焦於東南亞教學研究與臺灣新住民社群，聚合政大在東南亞教學與研究能量，結合本校創新創業平臺的育成資源，透過資通訊技術的導入，成為本校學生團隊創新創業培力的基礎建設。

該計畫共同主持人、研發長劉幼琍表示，南風四重奏計畫不僅高度整合全校資源，更重要的是代表了政大對於社會的關懷和實踐。另一位共同主持人、社會科學學院院長江明修也強調，南風四重奏非常重視和非政府組織的合作，尤其許多非政府組織團體已長久耕耘東南亞新住民社群，瞭解新住民的真正需求。

楊昊進一步闡述，這項計畫對於政大而言，不只是純粹的人才培育計畫，更是政大引領東南亞教學、研究、開創議題，並且肩負起社會責任的新起點。

I-Quartet Taiwan Linked to the New Southeast Asian Community in Taiwan

The I-Quartet Taiwan project office opened on May 3rd, 2016 at NCCU Research and Innovation-Incubation Center. Hao Yang, Executive Director of I-Quartet Taiwan and Executive Director of the Asia Pacific Studies Center at NCCU's Institute of International Relations, succinctly described the purpose of this project as a change in Taiwan's understanding of its own society. "We want to let everyone know that Taiwan is in Southeast Asia, and Southeast Asia is in Taiwan," he said.

I-Quartet Taiwan will focus on the New Taiwan Residents' Society as a practical target. It has obtained status as a Ministry of Education comprehensive Smart Living program for the cultivation of talent. In the next three years, I-Quartet Taiwan will focus on Southeast Asian education and research, and on Taiwan's new resident communities. Combining NCCU's energy in Southeast Asian education and research, the incubation resources of the University's innovation platform, and information communications technology, this will become a fundamental part of building entrepreneurial talent among the students of NCCU.

Yu-Li Liu, the co-principal investigator of the project and Dean of the Office of Research and Development, explained that I-Quartet Taiwan not only shows a high degree of integration of school resources, it more importantly shows how NCCU puts its concern for the community into practice. Min-Hsiu Chiang, the co-principal investigator of the project and Dean of the College of Social Sciences, stressed that I-Quartet Taiwan puts great emphasis on cooperation with NGOs. Many of these organizations have long cultivated relations with Southeast Asian communities, and have a deep understanding of new residents' real needs.

Hao Yang elaborated further that this project is not just a talent cultivation plan for NCCU. It is also a new starting point for us to take the lead in Southeast Asian education, research, opening up of issues, and shouldering social responsibilities.



南風四重奏計畫辦公室開幕，共同主持人劉幼琍研發長、江明修院長率領計畫團隊，邀請越藝協會、燦爛時光、賽珍珠基金會、以及 One-forty 等東南亞新住民社群參與。照片提供：南風四重奏計畫辦公室。

Co-principal investigators, Yu-Li Liu and Min-Hsiu Chiang invited the Taiwanese-Vietnamese New Immigrant Cultural Heritage Association, Brilliant Time Bookstore, the Pearl S. Buck Foundation and One-Forty to attend the opening ceremony.

Photography by Project Office of I-Quartet Taiwan

推動跨界產學合作 成為產業、政府智囊

Promoting Interdisciplinary Industry-Academic
Collaboration, Becoming a Think Tank for Industry and
Government

透過產學合作，將政大卓越研究成果運用至產業、轉化為政策，使學術研究成為具體的社會貢獻，成為產業與政府政策發展的智囊團。

Through collaboration between industry and academia, NCCU continues to put excellent research achievement into practice. By transforming research into policies that then become concrete contributions to society, NCCU becomes a think tank for industry and government.

放眼大數據與未來傳播 政大頂大團隊邀請跨校學者共同出書

「大數據」成為近來熱門的話題，然放眼傳播領域，仍尚未多見著述，研發長、傳播學院特聘教授劉幼琍結合國內 15 位專家學者，於 2016 年 3 月 18 日發表《大數據與未來傳播》專書，從不同面向綜覽大數據與傳播議題。

劉幼琍表示，提到「大數據」時，一般直覺還是多與資訊工程、演算等理工領域連結。政大突破這樣的印象，在頂尖大學計畫經費支援下，邀集跨校跨領域學者共襄盛舉，歷經一年多時間，終於完成國內首本傳播與大數據的專書。

前科技部次長林一平出席發表會，肯定專書價值，當場邀集作者群向科技部申請大數據與人文領域專案，協助政府研議對策。過往政府關注大數據大多都是技術層次，隨著資料應用層面愈來愈廣，包括法規等配套都需要檢討，「如何導正到對國家有幫助的方向，是很重要的任務」。

TVBS 董事長張孝威從媒體經營者角度來看，業界持續關心這樣的發展趨勢，單以 TVBS 而言，已成立了龐大部門投入新媒體，專書內容將對業界有很大的幫助。

劉幼琍表示，全書從大數據的基礎概念出發，分析定義、研究方法、公民傳播、隱私權與被遺忘權等觀念，同時解析大數據在新聞報導、收視率、廣告行銷、政治傳播等領域的應用情形。除了理論之外，同時提出許多例證，引導讀者更瞭解大數據理論與實務。「這不只是一本教科書，同時也面向社會」，希望媒體人都能了解時代趨勢，主管機關也能以此參考修法。



前科技部次長林一平強調政府重視大數據研究與應用，邀請學者加入團隊研究。攝影：羅皓恩。

Jason Yi-Bing Lin, former Vice Minister of the Ministry of Science and Technology, emphasized that the government attached great importance to the research and application of Big Data, and invited scholars to join the research team.

Photography by Hao-En Lo.



前國家通訊傳播委員會虞孝成副主委表示，當今我國許多法規限制大數據應用發展，建議應該修法。攝影：羅皓恩。

Hsiao-Cheng Yu, former vice chairman of the National Communication Committee, agreed that current regulations limit the development of Big Data, and recommended that laws and regulations should be amended.

Photography by Hao-En Lo.



TVBS 張孝威董事長肯定學者出版大數據專書，提供業界發展新媒體參考。攝影：羅皓恩。

TVBS chairman Hsiao-Wei Chang affirmed the value the book holds for the new media industry.

Photography by Hao-En Lo.



NCCU Invited 15 Scholars, Experts and Government Officials to Write Book on Big Data and Future Communications

Big Data has become a hot topic recently. However, there are not many publications related to Big Data in the field of communications yet. Yu-Li Liu, professor of the College of Communication worked with 15 experts and scholars in Taiwan and published *Big Data and Future Communications* in March, 2016. The book provides a variety of aspects of Big Data and communication issues.

According to Yu-Li Liu, most people think of information engineering, algorithms, and other domains of science and technology when they speak of "Big Data". In order to break down this limited impression, NCCU invited 15 scholars, experts and government officials to participate in this project. After a year of effort, this book—the first one related to Big Data in the communications domain in Taiwan— was published.

Jason Yi-Bing Lin, former Vice Minister of the Ministry of Science and Technology, attended the event and affirmed the value of the book. He invited the authors to participate in the humanities Big Data projects and thus help the government in formulating strategy. In the past, the government has only focused on the technical level of Big Data. Along with the ever-broader application of data in many fields, laws and regulations should also be reviewed. He emphasized, "How to lead [Big Data] in a direction that is positive for the country is a very important task."

TVBS chairman Hsiao-Wei Chang explored the topic from the perspective of media operators. The industry continues to care about this trend. TVBS has heavily invested in new media, and this book will be a great help for the industry.

Yu-Li Liu mentioned that the book arises from the basic concept of Big Data. The book includes definitions for analysis, research methods, public communication, privacy, the right to be forgotten, and other topics. At the same time, it discusses Big Data as applied in news reports, ratings, advertising, political communication, and other fields. In addition to theory, the book provides many examples to guide the reader to a better understanding of Big Data, in both theory and practice. "This is not only a textbook, but also a book for society." She emphasized her hope that media professionals will be aware of this trend, and that relevant authorities will revise regulations with reference to the book.

政大創新育成中心與台北 101 攜手發表綠建築 APP

政大與臺北金融大樓公司（臺北 101）合作之「101 綠建築導覽 APP」於 2016 年 10 月 14 日正式亮相，是政大創新創業平臺建置後首件完成的作品。

臺北 101 董事長周德宇肯定政大具備人文創新與國際化專業，校長周行一也期盼能讓社會看到政大的貢獻。教育部高等教育司副司長朱俊彰盛讚政大與產業連結，做了很好的示範。

發揮平日所學，傳播學院在職專班學生王仁宏解釋，此項 APP 內容區分「電、水、生、清、地、氣」六大頁面，分別呈現 101 在各層面的努力。除了中、英文外，配合新南向政策，同時設置日文、韓文、泰文、馬來文、越南文和緬甸文頁面，幫助不同國家參觀者更容易閱讀。

「政大就是我們的創意實驗室」，周德宇表示，經過這次合作，很高興看到政大具備細心的團隊。上任後積極促進產學接軌，看到創新創業平臺端出成果，周行一校長十分興奮。

2016 年推動兩期創意實踐獎助金計畫以來，政大已經選拔出七支團隊，協助媒合企業指導或輔導創業。

NCCU Innovation & Incubation Center and Taipei 101 Launched Green Buildings App

The Taipei 101 Green Building Guide App, co-run by NCCU and Taipei Financial Center Corporation (Taipei 101), was officially unveiled on October 14th 2016. It was the first work to emerge from the launch of the Innovation and Entrepreneurship Platform.

De-yu Zhou, the Chairman of Taipei 101 affirmed that the students and staff of NCCU have the traits of innovation and international professionalism. Edward Chow, the President of NCCU, said that he looked forward to promoting the contributions of NCCU to the public. Chun-Chang Chu, the deputy director of the Department of Higher Education of the Ministry of Education praised how NCCU is serving as a role-model for the integration of industry and academia.

Hung-Ren Wang, an EMA Program student in the College of Communication, put his knowledge into practice and explained that there are six major pages in this mobile app. The pages present Taipei 101's green efforts in Energy, water, Recycle, Eco-Friendly, earth, and Chi. In addition to Chinese and English, the app also follows the New Southward Policy by offering interfaces in multiple languages: Japanese, Korean, Thai, Malay, Vietnamese and Burmese. This will help users from many countries use the app.

"National Chengchi University is Taipei 101's creative laboratory," De-yu Zhou said. He was satisfied with the teamwork of NCCU. Edward Chow was excited to see the results of the Innovation and Entrepreneurship Platform, since he has actively promoted industry-academia collaboration after taking office.



周行一校長期盼推動產學接軌能讓社會看見政大的創意。攝影：鍾佳臻。

Edward Chow, the President of NCCU, looked forward to promoting industry-academia integration, to show the creativity of NCCU to the public.

Photography by Chia-Chen Chung.

周行一校長（左五）、高教司朱俊彰副司長（左六）、臺北 101 周德宇董事長（左七），與生品創策動志業團隊成員、臺灣越藝新移民文化傳承協進會成員合照。攝影：鍾佳臻。

Group photo. Photography by Chia-Chen Chung.



臺北 101 周德宇董事長肯定政大是公司的創意實驗室。攝影：鍾佳臻。

De-yu Zhou, Chairman of Taipei 101, affirmed that National Chengchi University is the company's creative laboratory.

Photography by Chia-Chen Chung.

透過 APP 可以了解 101 綠建築的相關資訊。攝影：鍾佳臻。

Learning about Taipei 101's green architecture via the Mobile App.

Photography by Chia-Chen Chung.



政大與三星產學合作 集中資源以效益最大化共創雙贏

2016年11月，本校與在全球具有強勢品牌價值力的三星電子簽訂產學合作備忘錄，盼以推動智慧行動創新應用發展，結合學術與實務，由三星電子提供企業資源與科技設備，政大提供學研能量與課程設計，雙方交流合作。

此次合作內容多元，包含以 Samsung Pay 進行技術學習、教學、應用與實作的金融科技（FinTech）、結合 Smart School 智慧教室計畫發展創新教學模式實驗的智慧教育。此外，將協助偏鄉原住民族語學習與文化紀錄，提供學生偏鄉學習機會的原民關懷，並針對重要社會議題，協助企業社會責任的企業公民以及鼓勵多元創意發揮的數位創新應用。

藉由本計畫，三星電子捐贈本校設置智慧教室。全臺共有 15 間三星智慧教室，本校是唯一設於大學之智慧教室，內有平板電腦、智慧電視、智慧型手機、GEAR 360 全景相機、GEAR VR、多人視訊會議軟體等設備。體現特色亮點，結合現有的研究發展能量與教學現場狀況，發揮最大效能，成為眾人共同努力的目標。

副研發長蔡子傑所參與的南風四重奏東南亞通識課程、民族系副教授王雅萍執行之原民教育、廣電系教授許瓊文的行動內容、應數系副教授曾正男的施筆獸（Soobi）計畫等，皆將運用科技設備器材推廣智慧教育。

研發長劉幼琍強調：「我們要集中所有資源，做最多事情，發揮最大能量。」政大提供軟體，三星提供硬體，雙方互惠互利，促進資源流動，營造產官學研多元的互動機制，善盡社會公民的責任。

Industry-Academia Collaboration between NCCU and Samsung: Creating a Win-Win Situation by Integrating Resources and Maximizing Benefit

In November 2016, NCCU and Samsung Electronics, a world-leading electronic company, signed a memorandum of cooperation. The agreement is expected to promote the development of innovative applications in smart mobility, combining academics with practice. Samsung Electronics will provide enterprise resources and technical equipment, while NCCU will provide research achievements and curriculum design to create mutual exchanges and cooperation.

This collaboration includes technical learning and teaching through Samsung Pay; application and practice in FinTech; and Smart School's classroom design program to develop innovative education and experimental teaching models. In addition, the project will assist indigenous people in the study of indigenous languages and cultural narratives, and it will provide students with opportunities to learn from the caring of local communities and from important social issues. It will also help enterprises take social responsibility and encourage a wide range of creativity in innovative applications.

Samsung Electronics donated a smart classroom to NCCU. There are 15 Samsung Smart Classrooms in Taiwan, and NCCU is the only university equipped with one. There are Tablet PCs, a Smart TV, smartphones, a GEAR 360 Panorama camera, GEAR VR, and multi-person video conferencing software. Maximizing the effectiveness of the smart classroom is the main goal to achieve. By displaying its specialties, NCCU combines existing research achievements with teaching conditions.



從左至右為：研發處高慧敏秘書、民族系王雅萍副教授、廣電系許瓊文教授、劉幼琍研發長、台灣三星電子洪悅容總監、研發處蔡子傑副研發長、三星公共事務部孫琳鳳副理、研發處劉芄好行政專員、應數系曾正男副教授。

(Left to right) Secretary of ORD Hwei-Ming Kao; Chair & Associate Professor of the department of ethnology Nga-ping Ong; Professor Chiung-Wen Hsu of the department of Radio and television; Dean of the ORD Yu-Li Liu; Director Julia Hung of Samsung Electronic Taiwan; Vice dean of the ORD Tzu-Chieh Tsai; Assistant Manager Lena Sun of Samsung Electronic Taiwan; Administrative Specialist Peng-Yu Liu; Associate professor Jengnan-Nan Tzeng of the department of mathematical sciences.

The I-Quartet general course in Southeast Asian communities, taught by Tzu-Chieh Tsai, Vice Dean of Office of Research and Development (ORD); indigenous education, executed by Nga-ping Ong, Associate Professor in the Department of Ethnology; mobile contexts, promoted by Chiung-Wen Hsu, Professor of the Department of Radio & Television; Project Soobi, launched by Jeng-Nan Tzeng, Associate Professor in the Department of Mathematical Science, and so on— all these courses will be taught using the new smart facilities, and thus promote smart education.

Yu-Li Liu, Dean of ORD stressed, "we have to integrate all our resources to create synergy to do the maximum number of things possible." With NCCU providing soft skills and Samsung providing hardware, this will be a mutual benefit that promotes resource mobility and creates a multi-interaction mechanism between industry and academia, while taking on social responsibilities.

智財策略推廣 活化研究成果

Promoting Application of Intellectual Property, Activating Research Achievement

研發處致力於推廣研究成果，透過智慧財產策略推廣研究效益，將研究成果運用最大化，連結產學研，促進產業發展。

The Office of Research and Development is committed to the promotion of research results through the utilization of intellectual property, with goals of promoting research achievement, maximizing research results, making connections between industry and academia, and promoting industrial development.

展現資通訊能量 研發處舉辦首次專利技術媒合會

改變企業對於政大為人文社會科學大學的刻板印象，研發處 2016 年 5 月 3 日於研創中心舉行「電子資通訊專利技術媒合交易商談會」，發表本校三項重要科研技術，包括余能豪的「判別行動裝置間相對位置之方法及設備」和「手持觸控裝置之單手觸控方法及其手持觸控裝置」、蔡子傑的穿戴式裝置和曾正男的「Method of securing transmission data」。

由資訊科學系副教授蔡子傑、助理教授余能豪以及應用數學系副教授曾正男展示研究專利與技術，吸引各地企業踴躍參與，展現政大豐沛的資通訊能量。政大長年以人文社會科學研究著稱，但近年資通訊技術研究也嶄露光芒，發展深具政大特色的理工實績。將教師研究的技術、專利進一步行銷至產業界，是研發處的重點業務。

研發長劉幼琍表示，此次是政大第一次辦理專利技術媒合會，即吸引各地企業及廠商前來觀摩，代表政大的科研能力已受到重視。

政大第一次的技術媒合會已吸引各知名企業參與，包括合作金庫等 10 餘家廠商共襄盛舉。會中、會後亦熱烈討論，已有廠商表達高度興趣，將進一步洽談，顯示政大研發能量受到業界肯定，也代表研究成果進一步行銷至業界的可能。



劉幼琍研發長表示，此次媒合會吸引多家企業及廠商參與，代表政大的科研能力已受到重視。

Yu-Li Liu, the Dean of the Office of Research and Development, pointed out that the business matching forum had attracted a number of enterprises and manufacturers to participate. This means NCCU's scientific research capacity has been noticed.



科技部工程科技推展中心鄭國順主任肯定政大在資通訊領域開發特色專利和技術，未來成果令人期待。

Kuo-Sheng Cheng, director of the Engineering and Technology Promotion Center of MOST, affirmed that NCCU has the capacity to develop patented technology in the field of information and communications technology, and its result in future is prospective.



余能豪助理教授（前排左一）、曾正男副教授（同排左二）、蔡子傑副教授（同排左三）、鄭國順主任（前排右三）、劉幼琍研發長（同排右二）、蔡瑞煌副研發長（同排右一）。

Assistant Professor Jones Yu (front row, first from left); Associate Professor Jeng-Nan Tzeng (front row, second left); Associate Professor Tzu-Chieh Tsai (front row, third left); Director Kuo-Sheng Cheng (front row, third from right); Dean Yu-Li Liu (front row, second right), and Vice Dean Rua-Huan Tsaih (front row, first right).

ICT Capacity: NCCU ORD Hold its First Patented Technology Business Matching Forum

To change the stereotype of NCCU's specialty in Humanities and Social Sciences, the Office of Research and Development (ORD) held the ICT Patented Technology Business Matching Forum at the Research and Innovation-Incubation Center on May 5, 2016. Three important scientific research techniques were presented. These included "A Method and Device for Determining Relative Position of Mobile Devices" and "A One-hand Touch Control Method on a Hand-held Touch Device and the Device For Such Use" presented by Jones Yu; wearable devices presented by Tzu-Chieh Tsai; and "A Method of Securing Transmission Data", presented by Jeng-Nan Tzeng.

Associate Professor Tzu-Chieh Tsai and Assistant Professor Jones Yu of the Department of Computer Science, and Associate Professor Jeng-Nan Tzeng of the Department of Mathematical Sciences, showcased their research patents and technologies and attracted enterprises from all over the country to participate in this business matching forum. NCCU has been well known for its specialty in the Humanities and Social Sciences for many years, but has also shown its capacity in ICTs research recently. Promoting research patents and technologies to the industry is the key business of ORD.

Yu-Li Liu, Dean of ORD, said that this was the first time NCCU held this business matching forum. This means NCCU's scientific research capacity has been noticed that the forum attracted a number of enterprises and manufacturers to participate in.

This forum has attracted well-known enterprises to participate, including Taiwan Cooperative Bank and more than other 10 companies. There were exciting discussions both during the meeting and after it. Manufacturers have expressed a high degree of interest; details are to be further negotiated. This shows that NCCU's capacity in technology has been recognized by the industry, and demonstrates the possibilities for promoting research results to industry.

創意實踐獎助金 種下政大創新創業種子

鼓勵學生具備創意與實踐精神，協助落實發想創意、貢獻社會，政大推出「創新創業平臺」，引入更多企業及校友資源、提供創意空間，並開設更多輔導課程、同時提供「創意實踐獎助金」，幫助學生勇於作夢並著手追尋，從中培養創業家精神。

「創新創業實踐獎助基金」初期募款即順利達陣目標。同時，多家企業對本校「校園創業」構想甚表贊同，相繼慷慨捐輸，樂見後進能在最需要的時候，得到適時及實質的幫助。

創意實踐獎助金成立以來，已經歷三個學期，校園學生創業氛圍濃厚，申請團隊超過廿個，共七組團隊獲選，由校長周行一親自頒獎。周行一嘉勉得獎團隊的創意與努力，肯定校園內逐漸興盛的創業風氣與實驗精神。

獲獎團隊展現政大學生的無限創意與想像，也充分顯現政大學生在跨領域合作的可能。「MiDs」提供居家整理服務、「MISTER」及「盲旅股份有限公司」則是創新旅遊模式、「TapPay」研發手機支付工具、「生生品創策勵志業」及「羽光影像工作室」為臺北金融大樓製作形象 APP、「Brain Capital 人力資源平臺」則提供人力資源服務等。

創意實踐獎助金第一期及第二期得獎團隊與周行一校長（中）合影。

The 1st and 2nd Innovation and Entrepreneurship Practice Awards: Group photo of the award-winning teams and President Chow (seventh from left).



The Innovation and Entrepreneurship Practice Award: Cultivating Entrepreneurship on Campus

NCCU launched the Innovation and Entrepreneurship Platform to attract more business and alumni resources. The purpose is to encourage students to build a spirit of creativity and putting ideas into practice; of assisting in the implementation of creative ideas; and of contributing to the community. The Platform provides creative space, offers many training courses, and grants Innovation and Entrepreneurship Practice Awards, to help students pursue their dreams and cultivate their entrepreneurial spirit.

The Innovation and Entrepreneurship Practice Award achieved its initial fund-raising goal. At the same time, numerous enterprises agreed with the concept of Entrepreneurship on Campus and helped generously fund projects.

In the three semesters since the founding of the Innovation and Entrepreneurship Practice Award, it has continued to evoke entrepreneurial atmosphere on campus. More than twenty teams applied for the award, and seven teams were selected. Edward Chow, President of NCCU, granted the award in person. He praised the creativity and effort of the award-winning team, and applauded the flourishing entrepreneurial atmosphere and spirit of experimentation on campus.

The award-winning teams showed their unlimited creativity and imagination. They also fully demonstrated the feasibility of interdisciplinary cooperation at NCCU. MiDs provides a home cleaning and consultation service; MISTER and Blind Tour Co., Ltd. have created innovative tourism models; TapPay offers mobile payment tools; ZenZen Lab and Featherlight Studio have developed a brand image app for the Taipei Financial Center Corp.; and the Brain Capital Human Resources Platform provides human resource services.



學術研究經驗傳承 培育研究新生代

Inheriting Academic Research Experience, Cultivating a New Generation in Research

研究需要一步一腳印累積，歷年來研發處舉辦論壇，透過資深研究者與新生代的對話，建立研究薪傳。

Research needs to be accumulated step by step. Over the years, the Office of Research and Development has held forums and dialogues between senior researchers and the new generation, to pass on academic research experience.

頂尖研究之路 資深教師經驗分享

為使更多教研人員瞭解科技部專題研究計畫的申請及執行秘訣，研發處於 2016 年 12 月 5 日舉辦論壇，邀請國際經營與貿易學系教授譚丹琪與經濟學系教授洪福聲分享研究計畫申請與執行的秘訣。

譚丹琪表示，如何在「短時間，多案件」的情況下，快速讓審查委員留下深刻印象，是可從眾多申請案中脫穎而出的關鍵。

洪福聲表示，相比於過去較重視研究「量」的部分，現在更強調質的部分，如何呈現出「質」是申請者需要注意的課題。因此，申請者可在遞件前，至人文及社會科學研究發展司網站上查詢「各學門審查參考原則」，作為撰寫方向。

撰寫計畫書時，在簡單明瞭的大方向下，除了注意依序書寫的原則外，也可試著從「如果我是審查人，我會希望看到怎樣的計畫書？」這樣的角度進行思考，盡可能地提出符合這樣原則的計畫書。



國貿系譚丹琪教授表示，快速地讓審查委員留下深刻印象是申請成功的關鍵。

"The key to success is to impress the committee right away," said Danchi Tan.



經濟系洪福聲教授強調，應就審查者角度提出申請計畫。

Fu-Sheng Hung emphasized that the research plan should be proposed from the viewpoint of the committee.

The Road to the Top: Senior Researchers Share Experiences

In order to make more researchers understand how to apply for grants from the Ministry of Science and Technology (MOST), the Office of Research and Development (ORD) held a forum on December 5, 2016. The invited speakers, Professor Danchi Tan of the Department of International Business and Professor Fu-Sheng Hung of the Department of Economics, shared their tips for research project application and execution.

Danchi Tan suggested that, with the short period for review and numerous applications, the key to success is to impress the reviewers at the first glance.

Fu-Sheng Hung said that many researchers have previously focused on their quantity of research, but they should emphasize the quality of research nowadays. Applicants need to think about how to present "quality" in research proposals. Thus, he suggested applicants read the Guidelines for Review for Academic Purposes on the website of MOST's Department of Humanities and Social Science before submitting an application.

When writing a research proposal, applicants should pay attention to the principles of writing with a clear outline, and also try to stand in committee members' shoes: If I were the reviewer, what kind of research proposal would I like to see? Both Danchi Tan and Fu-Sheng Hung suggested.

累積研究能量 博士候選人分享論文獲獎經驗

科技部獎勵人文與社會科學領域博士候選人撰寫博士論文，本校 2016 年通過率逾五成，占全國四分之一，成績亮眼。研發處於 2016 年 12 月 6 日舉辦座談會，邀請獲獎學生及指導教授分享申請及執行經驗。

校長周行一分享自身於博班就讀時之經驗：嘗試以自身力量尋找論文題目，發揮「困而知之」的精神，培養獨立研究能力，將自己視為創業家，勇敢申請，不要自我侷限，在學術社群中逐步成長茁壯。

本次獲獎博士生和其指導教授包括財務管理學系盧建霖（陳軒基、周冠男）、楊曉琳（湛可南）、劉晉吉（周行一）、台灣史研究所莊勝全（張隆志、呂紹理）、顧恒湛（詹素娟）、宗教研究所鄭凱文（謝世維）、王博賢（蔡源林）、風險管理與保險學系蕭景元（許永明）、企業管理學系龔天鈞（于卓民）、政治學系梁書瑗（寇健文）、民族學系陳胤安（官大偉）、英國語文學系張建明（林明澤、邱彥彬）、經濟學系黃偉奇（賴景昌）以及新聞學系盧安邦（臧國仁）。（註：括號內為指導老師）

數位獲獎者於會中分享申請及執行經驗。盧建霖表示，魔鬼藏在細節裡，唯有實際付諸行動，讓想法化為現實，「動筆了」才能知道下一步該做什麼。梁書瑗亦認同此觀點，強調能快點動筆就快點動筆的重要性。莊勝全提到，「做最好的準備，最壞的打算」，可盡量累積和論文具有高關聯性的相關著作，增加個人的代表性著作。陳胤安與張建明皆同時提及，不要害怕失敗，可以積極投稿各式國內外學術期刊，並把握機會，多參與學術研討會議，從失敗中累積下一次的成能量。龔天鈞亦附和，可藉由各式審查意見作為修正論文方向的指南針，提升計畫品質。盧安邦也從其本身過去的不成功經驗出發，分享「不管進度到那裡，永遠都不完美」，但如果先跨出第一步，就無法有其他可能性的觀點。

除此之外，黃偉奇、蕭景元提醒所有欲申請者：「提早準備」。除了可盡早熟悉科技部申請系統以外，甚可在博士班入學前即開始積極研讀與分析研究領域及文獻，即早準備。鄭凱文、王博賢、劉晉吉、楊曉琳亦強調和指導教授保持密切聯繫的重要性。獲獎學生認為，申請者須理解所屬學門之學術生態，提出一份具創新的完整計畫書，才得以說服評審。此外，他們也提醒務必預留行政作業時間，於時限內申請。

研發長劉幼琍勉勵大家踴躍申請，以 2016 年的成績為標竿，再接再厲，期許所有博士候選人皆能在研究領域中更上一層樓。



Gaining Research Achievements: PhD Candidates Share Experiences of Winning Awards

In the Ministry of Science and Technology Doctoral Dissertation Fellowships for the Humanities and Social Sciences, over half of NCCU's applicants received the award. NCCU winners accounted for a quarter of the nationwide total. The Office of Research and Development (ORD) held a forum on December 6, 2016 to invite all award-winning students and their academic advisers to share their experiences in applying for and earning the awards.

President of NCCU Edward Chow shared his experience of studying for his PhD. He explored topics for his graduate thesis on his own and demonstrated the spirit of "trapped in knowledge". This cultivated his independent research ability, and he came to regard himself as an entrepreneur — exploring bravely, overcoming self-imposed limitations, and gradually growing strong within the academic community.

The award-winning PhD students and their academic advisers were: Chien-Lin Lu (advisers: Hsuan-Chi Chen and Robin K. Chou); Hsiao-Lin Yang (adviser: Konan Chan); and Chin-Chi Liu (adviser: Edward Chow), of the Department of Finance; Sheng-Chuan Chuang (advisers: Lung-Chih Chang and Shao-Li Lu) and Heng-Chan Ku (adviser: Su-Chuan Chan), of the Institute of Taiwan History; Kai-Wen Cheng (adviser: Shu-Wei, Hsieh) and Po-Hsien Wang (adviser: Yuan-Lin Tsai) of the Graduate Institute of Religious Studies; Ching-Yuan Hsiao (adviser: Yung-Ming Shiu) of the Department of Risk Management and Insurance; Tian-Jyun Gong (adviser: Chwo-Ming Joseph Yu) of the Department of Business Administration; Shu-Yuan Liang (adviser: Chien-Wen Kou), Department of Political Science; Yin-An Chen (adviser: Da-Wei Kuan), Department of Ethnology; Chien-Ming Chang (advisers: Min-Tser Lin and Yen-bin Chiou), Department of English; Wei-Chi Huang (adviser: Ching-Chong Lai), Department of Economics; and An-Pang Lu (adviser: Kuo-Jen Tsang), Department of Journalism.

眾多學生與教研人員共同參與座談會。攝影：林維德。
Students and researchers participated in the forum.

Photography by Wei-Te Lin.



A number of winners shared their experiences in application and implementation during the forum. Chien-Lin Lu emphasized, "The devil is in the details." Shu-Yuan Liang also agreed and emphasized that it is important to start to write as soon as possible. Sheng-Chuan Chuang said, "Prepare for the best, and plan for the worst," and he also suggested that applicants accumulate reading in research papers that have a high relevance to the work, in order to increase uniqueness. Yin-An Chen and Chien-Ming Chang said simultaneously, "Do not be afraid of failure". Tian-Jyun Gong responded that candidates can learn to think of the reviewers' comments as a compass to find direction in their studies and improve the quality of their project. An-Pang Lu also shared his experience of failure: no matter where the progress of project is, it is not yet finished. But if you do not take the first step, you will not have other possibilities.

In addition, Wei-Chi Huang and Ching-Yuan Hsiao reminded all applicants of the importance of preparing early. Applicants must be familiar with the MOST system of application, but also start to study their domain areas and prepare for literature review before their doctoral class. Kai-Wen Cheng, Po-Hsien Wang, Chin-Chi Liu and Hsiao-Lin Yang were all accord as to the importance of maintaining close contact with academic advisors. Applicants were advised to understand the academic ecology and to provide proposals with innovation, creativity and completeness, in order to convince the reviewers. At the submission stage, submitting on time is most important, so applicants should leave time for administrative procedures.

Yu-Li Liu, the Dean of the Office of Research and Development, encouraged students to apply for the awards and set 2016's results as the benchmark. She hoped all candidates will attain higher goals in the field of research.

獲獎同學合影留念（由左而右）盧安邦、黃偉奇、鄭凱文、劉晉吉、盧建霖、王博賢、莊勝全、陳胤安以及張建明。攝影：林維德。

Award-winning students (left to right): An-Pang Lu, Wei-Chi Huang, Kai-Wen Cheng, Chin-Chi Liu, Chien-Lin Lu, Po-Hsien Wang, Sheng-Chuan Chuang, Yin-An Chen, and Chien-Ming Chang.

Photography by Wei-Te Lin.





周行一校長與所有與會者分享經驗。攝影：林維德。

The president shares experiences with all participants.

Photography by Wei-Te Lin.



科技部大專學生研究計畫研究創作獎 9 位學生獲獎創歷年新高

劉幼琍研發長(中)與得獎同學及指導老師合照。攝影：何立文。

Group photo of Dean Liu and the award winning students and their academic advisors.

Photography by Li-Wen Ho.



科技部大專學生研究計畫研究創作獎得獎者，由上至下由左至右依序為：英國語文學系樊毓、風險管理與保險學系楊佳珍、政治學系翁立紘、中國文學系黎秉一、國際經營與貿易學系陳昱達、資訊科學系李育安、資訊科學系林品忻、會計學系王聰霖以及法律學系郭又嘉（照片提供：創作獎得獎者）

科技部 2015 年大專學生研究計畫，政大共有九位同學榮獲「研究創作獎」殊榮，創歷年新高。研發處於 2016 年 11 月 10 日舉行頒獎典禮暨經驗分享座談，邀請獲獎學生及指導教授分享研究歷程。

獲獎學生包括國際經營與貿易學系陳昱達、風險管理與保險學系楊佳珍、英國語文學系樊毓、會計學系王聰霖、法律學系郭又嘉、政治學系翁立紘、資訊科學系李育安、林品忻以及中國文學系黎秉一。指導教授分別為蘇威傑、鄭光明、賴惠玲、馬秀如、朱德芳、蔡佳泓、沈錕坤、紀明德及陳逢源。

研發長劉幼琍讚許本校 2016 年獲獎人數創新高，成長近 5 成，除了恭喜獲獎同學，也非常感謝指導教授的付出及辛勞。

Breaking Records: 9 Students Win the MOST College Student Research Creativity Award

Nine candidates from NCCU received the College Student Research Creativity Awards, given by the Ministry of Science and Technology (MOST), in 2015. This broke the previous NCCU record. The Office of Research and Development(ORD) held an award presentation ceremony and experience-sharing forum November 10, 2016. Award-winning students and their academic advisers were invited to share their research experiences.

The award-winning students were: Yu-Ta Chen of the Department of International Business; Chia-Chen Yang, Department of Risk Management and Insurance; Fan-Yu, Department of English; Ts'ung-Lin Wang, Department of Accounting; Yu-Chia Kuo, Department of Law; Li-Hong Weng, Department of Political Science; Yu-An Li and Pin-Hsin Lin, Department of Computer Science; and Ping-I Li, Department of Chinese Literature. Their academic advisers were Wei-Chieh Su, Kuang-Ming Cheng, Huei-Ling Lai, Sheree S Ma, Te-Fang Chu, Chia-Hung Tsai, Man-Kwan Shan, Ming-Te Chi, and Feng-Yuan Chen, respectively.

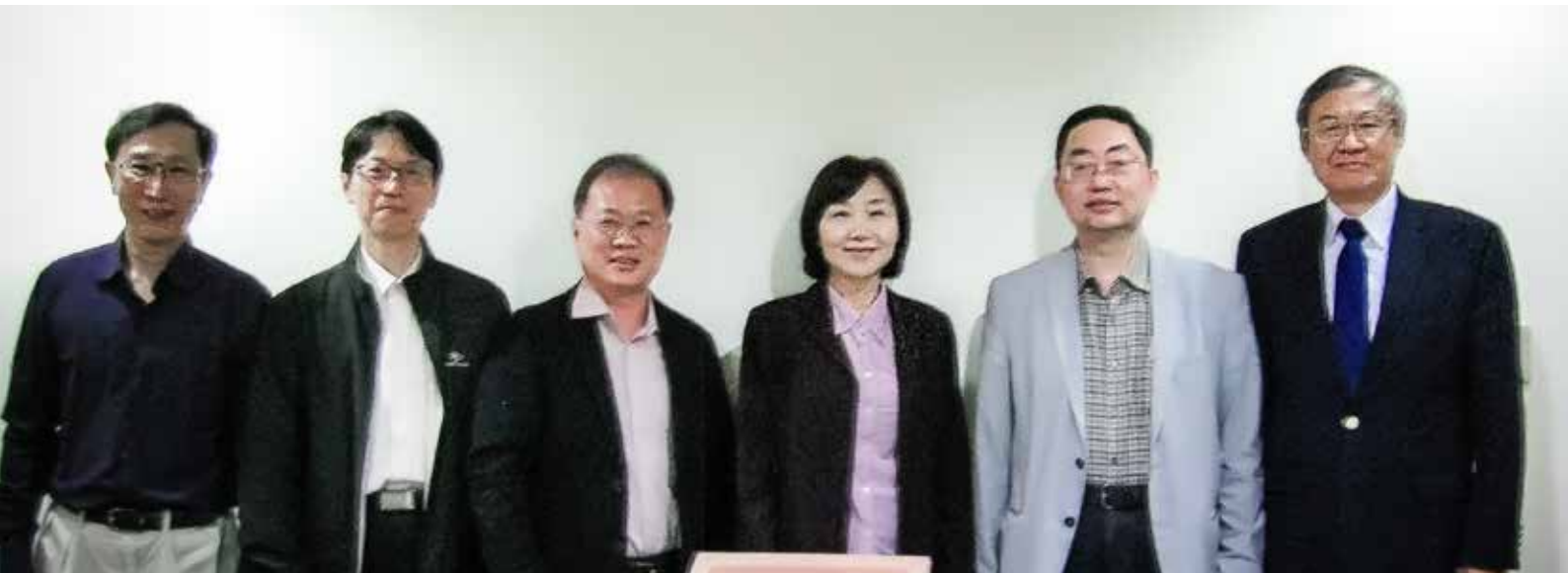
Yu-Li Liu, Dean of ORD, praised how the number of award winners broke the previous record by nearly 50 percent. She congratulated the award-winning students, and gave appreciation for their academic advisers' efforts.



科技部大專學生研究計畫研究創作獎得獎者，由上至下由左至右依序為：英國語文學系樊毓、風險管理與保險學系楊佳珍、政治學系翁立紘、中國文學系黎秉一、國際經營與貿易學系陳昱達、資訊科學系李育安、資訊科學系林品忻、會計學系王聰霖以及法律學系郭又嘉（照片提供：創作獎得獎者）

Nine candidates from NCCU received the College Student Research Creativity Awards.

系所自我評鑑實施成效調查研究 提升評鑑品質



計畫審查會議與會者合照，由左至右蔡子傑副研發長、郭昭佑教授、陳榮政副教授、劉幼琍研發長、文學院林啟屏院長、國務院李明院長。

Project Review Meeting (from left): Vice Dean Tzu-Chieh Tsai, Professor Chao-Yu Guo, Associate Professor Robin J. Chen, Dean Yu-Li Liu, Dean Chi-Ping Lin, Dean Ming Lee.

本校「系所自我評鑑實施成效調查研究」於 2016 年結案，該研究案針對本校 2013 年首次進行的系所自我評鑑，以教育學院為例，進行系所自我評鑑實施成效調查研究，希冀藉由檢討、反省與研究，促使下周期的系所自評更合於教育理想。

政大委託教育學院團隊進行「國立政治大學自我評鑑之後設評鑑」校務發展計畫，由前教育學院院長湯志民擔任計畫主持人，教授郭昭佑、副教授陳榮政擔任共同主持人，期藉由教育學院於評鑑上的專業，調查本次自我評鑑實施成效，提出改進建議，作為未來評鑑之參考依據。

2016 年 11 月由研發處召開審查會議，邀請國際事務學院院長李明及文學院院長林啟屏針對此研究提出指教。林啟屏表示，評鑑方與受評方的信任委託關係，如何藉由評鑑彰顯出「自我實踐」的價值是值得思考與溝通的課題。李明補充，各系皆有「個別性」、「差異性」與「獨特性」，以系所為單位的評鑑才讓各系表現脫穎而出。此外，評鑑資料蒐集業務的權責可詳細敘明。

本計畫案提出 10 點具體建議，包括 1、指標建構可參酌高教評鑑中心精神，配合學校特色分階段調整及簡化，降低行政負擔；2、評鑑流程應簡化；3、提升評鑑人員專業知能，增進系所評鑑品質；4、學校應有合適機制，討論評鑑委員建議與本校配合難處；5、進班觀課宜改為訪談或其他方式進行，以尊重利害關係人權益；6、宜將各系所特殊性納入系所評鑑的設計與實施；7、評鑑資訊透明化，整合評鑑資料；8、增進後設評鑑的概念，訂定追蹤流程控管機制；9、實體化學院，針對師資的部分以院為單位受評，課程部分因專業歧異性仍大，仍待評估；10、各系所可提供評鑑委員一對一服務。

Studying the Effectiveness of Teacher Evaluation for Professional Development: Improving the Quality of Evaluation

The Study of the Effectiveness of Teacher Evaluation for Professional Development was concluded in 2016. The first study focused on departmental evaluations in NCCU in 2013. The study took the College of Education as an example to conduct self-evaluations that led the department to align better with the ideals of education in the next cycle, through self-evaluation by review, reflection and research.

NCCU appointed the College of Education to conduct the Effectiveness of NCCU Self-evaluations for Professional Development study as the school's development plan. Chih-Min Tang, former Dean of the College of Education, was the principal investigator in the project, and Professor Chao-Yu Guo and Associate Professor Robin J. Chen were the co-principal investigators. Through the College of Education professionalism with regard to evaluation, suggestions were proposed for improvement based on the results of the self-evaluation implementation, and will provide a reference for future evaluation.

In November 2016, a review meeting was held by the Office of Research and Development. Ming Lee, Dean of the College of International Affairs, and Chi-Ping Lin, Dean of College of Liberal Arts, were invited to advise on the study. Chi-Ping Lin suggested that the relationship between the evaluator and the candidate should be based on a trust and agency relationship, and that it was worth thinking and communication about how to highlight the value of "self-practice". Ming Lee added that departments are like people in having characteristics, differences and uniqueness, so assessments should be on a departmental basis to make the results meaningful.

The project proposed 10 recommendations: 1. The array of indicators should refer to the spirit of the Higher Education Evaluation and Accreditation Council of Taiwan but should match with the school characteristics, adjust the indicators phase by phase, and simplify the assessment to reduce the administrative burden. 2. The assessment process should be simplified. 3. The process should enhance the professional knowledge of the evaluators, to improve the quality of evaluation for departments. 4. The school should have a suitable mechanism to discuss evaluations and propose recommendations regarding difficulties. 5. The method of class observation should be changed to interviews or other methods, in respect of ratee's interests. 6. Assessments should consider the characteristics of each department and include them in design and implementation. 7. The transparency of evaluation information and the integration of the evaluation data should be noted. 8. To enhance the concept of post-evaluation, it is suggested that a tracking process control mechanism be put in place. 9. For college integration, faculty members can be evaluated based on the college level, but courses are too diverse, so the unit of assessments is still under evaluation; 10. Departments ought to provide one-on-one service for members of the evaluation.



學院與校級研究中心 研究亮點

Highlights of 9 Colleges and 10 Research Centers

九個學院、十個校級研究中心 2016年的研究亮點，展現政大特色領域，從學術研究、產學合作到社會實踐，政大以研究點亮臺灣。

9 colleges and 10 research centers highlighted the research achievement in 2016 that showed the characteristics of NCCU in academic field. From academic research, industry-academia cooperation to social practice, NCCU lit up Taiwan.

結合人文藝術與科技

文學院轉注藝遊與故宮、朱銘美術館 跨界合作

知識隨著時代演進，跨界能力的培養也成為大學人才培育的重任。為了拉近人文藝術與社會的距離，文學院推動「轉注藝遊」計畫，意指在展覽敘事、肢體展演、多媒體技術間相互「轉注」；在人文之海中「藝遊」。讓過去人文學中看似「無用」的精神內涵，結合各樣藝術媒介，得以發揚光大。

中文系主任曾守正表示，過去教育培養文學院的學生具備很深厚的人文基礎，但隨著物質文化創新，必須與數位科技等領域跨界合作以發揮能量，「轉注藝遊」計畫透過課程和實習，培養學生多元參與社會的能力。

過去一年來，轉注藝遊透過課程與實習，與國立故宮博物院、朱銘美術館合作，讓學生實際參與轉化人文藝術知識的過程。2016年5月，更與故宮博物院合作於研創中心展出「古畫實境·虛擬遨遊-故宮創新應用體驗展」。

此外，轉注藝遊也與朱銘美術館密切合作，以計畫作為課程跨域平臺，朱銘美術館館長吳順令擔任中文系兼任教授，促進館校緊密合作，更提供12名暑期實習名額。此外，由傳播學院助理教授林玲遠所開的「圖像、影像與創新傳播」課程亦在雙方合作契機下，讓學生以美術館作為影像實作的練習對象，運用館內豐富的藝術典藏與教育資源，發展兼具美感、創意與內涵的新媒體藝術互動網站。

曾守正強調，對教育者來說，實習「不是職業的尋找，而是能力的鍛鍊」，從這次與業界合作出發，希望未來繼續開拓相關計畫，達成強化專業能力訓練，培養社會人才的目標。為了進一步落實貢獻社會的理想，轉注藝遊計畫新的一年也將社會實踐、在地關懷納入未來計畫方向，持續推動人文學科的影響力。



Transformation of Humanities and Art Practice: The College of Liberal Art Promoted the project of "Translating Artistry"

In order to bridge the gap between the arts and the society, College of Liberal Arts promoted the project of "Translating Artistry", which means transformation in narration in exhibitions, physical performances, and technologies in multimedia; exploration in the field of humanities. Humanity, which was regarded as the "useless" spiritual connotation in the past, combined with a variety of artistic media to expand further.

According to Shou-Cheng Tseng, Chair of Department of Chinese Literature, NCCU had cultivated the students in The College of Liberal Arts with great culture literacy. However, with the material and cultural innovation, they must cooperate with digital technology and other fields to develop their capacities. The project of Translating Artistry provides the courses and internships to cultivate students' ability to participate in society.

Over the past year, Translating Artistry collaborated with National Palace Museum and Juming Museum to offer courses and internships, so that students practically participated in the transformation process of humanities and arts knowledge. In May 2016, Translating Artistry collaborated with the National Palace Museum to exhibit "Virtual Tour of the Ancient Paintings - Innovative Experience of National Palace Museum" in NCCU Research and Innovation-Incubation Center (RIIC).

Translating Artistry also closely collaborated with Juming Museum to provide a cross-platform for courses. During this period, The Curator of the Juming Museum, Shun-ling Wu served as adjunct professor of Department of Chinese Literature, and Juming Museum provided 12 summer internship places. Under the bilateral cooperation, the course "Visual Narrative and Creative Nonfiction" was instructed by Associate Professor Ling-Yuan Lin, which allowed students to use the art museum as an imaging practice object, and use the museum's rich art collection and educational resources to build the interactive website with aesthetic, creation and substance of the new media art.

Shou-Cheng Tseng stressed, for the educators, the internship was not a job searching, on the other hand, was ability development. He hoped that NCCU will continue forming other relevant collaborations to strengthen the professional abilities and cultivate the talents for the society.



中文系曾守正主任說明轉注藝遊計畫內容。攝影：馮庭萱。
Shou-Cheng Tseng, Chair of Department of Chinese Literature, explained the project of Translating Artistry. Photography by Ting-Hsuan Feng.



朱銘美術館吳順令館長致贈紀念品，象徵館校合作成果圓滿。(圖片提供：轉注藝遊計畫辦公室)
Shun-ling Wu, the Curator of the Juming Museum, presented a souvenir as the symbol as the satisfactory of bilateral cooperation. (Photography by Office of Translating Artistry.)

創臺灣認知研究先機 理學院率先運用 fMRI 投入數學學習 認知

數學是許多臺灣學童在求學路上常感挫折的學科。心理學系助理教授張葶葶運用認知心理學的專業，結合 fMRI 技術和教育等跨領域資源，率先投入臺灣學童數學學習認知研究，透過 fMRI 瞭解大腦反應，一解「為什麼數學學不好」的謎題。

於美國史丹佛大學擔任博士後研究員的經歷，促成張葶葶投入臺灣數學學習認知研究的契機。當時研究合作的教授從工程學背景切入 MRI 和數學學習認知研究，讓張葶葶發現原來認知心理學結合工程學有那麼多發展可能，更可深入探討學習認知。回到臺灣後，張葶葶發現臺灣尚未開啟數學學習認知與 fMRI 結合的研究，因此投入臺灣學童的認知學習研究，開創了先例。

數量概念是數學能力的根本，許多研究者發現數量概念影響了日後學童數學的學習程度。因此，提升數量概念理應能提升學童數學學習能力，並提升其與數學學習相關之大腦變化。有鑑於此，張葶葶和研究團隊設計「魔數師大戰外星人」的遊戲，未來可讓受試學童在遊戲中學習數量觀念，進而觀察訓練前後的大腦反應。

這款遊戲設計是研究的重要指標，也是研究團隊在計畫第一年的重大成就。未來除了可觀察學童運用遊戲訓練前後的學習能力與大腦表現，張葶葶也希望藉此開發未來相關改善教育的教材，提升數學學習困難的學童基礎數學能力。「當然這是一個漫長的過程，」張葶葶說：「我們還需要後續兩年的實驗，才能瞭解成效。」

張葶葶表示，政大具備教育學院、理學院、文法商學院，現在又有 MRI 設備可應用，是實現跨領域研究的完善環境。這類跨領域研究也可成為政大的特色，目前除了對於學童數學認知的研究，張葶葶也與商學院、教育學院、外語學院等合作，創造更多新的研究方向。



心理系張葶葶助理教授推動臺灣學童數學認知研究。

Ting-Ting Chang, the Assistant Professor in the Department of Psychology, promoted cognitive studies on Taiwan's children learning mathematics.

Created a Precedent in Cognitive Study in Taiwan: The College of Science Applied fMRI to Analyze Mathematic Learning of Taiwan School Children

Mathematics is the subject that makes a lot of students frustrated. Ting-Ting Chang, the Assistant Professor in the Department of Psychology, specializes in cognitive psychology. She studied on Taiwan school children's cognition of learning mathematics, combined with fMRI technology and education and other interdisciplinary resources, to understand the brain reaction to try to provide a solution for the question of why it is hard to learn mathematics.

With experience in the University of Stanford as a postdoctoral researcher, Ting-Ting Chang was devoted to studies on cognition of learning mathematics in Taiwan. During the period in Stanford, she worked together with the professor, who studied from the engineering perspective and applied MRI into the research of cognition of learning mathematics, a field that has never been applied in Taiwan yet. Therefore Ting-Ting Chang devoted herself to Taiwanese children's cognitive study and created a precedent after coming back to Taiwan.

The concept of quantity is the fundamental of mathematical ability. Therefore, strengthening the ability of quantity could improve their abilities in learning mathematics, and also simulate brain changes which related to learning mathematics. Therefore, Ting-Ting Chang and her research team designed the game of "Mathematician vs. Aliens" to allow the students to learn the concept of quantity while playing the game, and then observe the brain activities before and after training.

This game is an important indicator of the study, and also the great achievement the research team made in the first year. In addition to observing the learning ability and brain activities of school children before and after playing the game, Ting-Ting Chang will develop future teaching materials to help students with learning disabilities to improve their basic mathematics ability. Professor Chang said, "We need more research evidence in the subsequent years before we reach a conclusion."

Ting-Ting Chang was impressed by the well-developed research environment for interdisciplinary studies in NCCU, which includes college of education, science, liberal art, laws, and business fields. She was convinced that there will be more interdisciplinary researches in the future.



打造指南政策論壇 社科院成社會政策推動重要智囊

大學如何成為社會的影響者？政大社會科學院做了最好的示範。在教育部再造人文社會發展計畫下，社科院提出「打造影子政府：政策影響與社會行動力」，將社科院改造為具有政策產出、改革反思以及社會實踐的影子政府，實質影響社會政策走向，也將大學的創意、熱情帶入社會。

在社科院院長江明修的帶領下，社科院舉辦「指南政策論壇」，建立政策對話平臺，為臺灣社會問題提出藥方。2016年舉辦的論壇內容即已涵蓋居住正義、民調解盤、兩岸經貿、高教議題、分配正義、年金改革、稅制改革等，皆為臺灣目前社會亟需應對的重要議題。

江明修表示，長期以來，人文社會學科須面對資源分配不均、評鑑領導教學、學生學用落差、專業知識相互隔離等挑戰。指南政策論壇的用意即在從既有的研究能量出發，以社會議題為導向，進行政策討論，解決社會問題，將學術研究成果轉化為社會創新的動力以及國家政策的研議。

影子政府和指南政策論壇執行至今，也真正發揮了大學對政策的影響力。例如，立法院教育委員會亦成立與指南政策論壇所討論的議題相關之「高等教育論壇」。多家媒體與雜誌亦關注指南政策論壇走向，多次深入報導與追蹤，顯見政大在國家政策的重要影響力。



社科院江明修院長、楊婉瑩副院長於「教育部人文社會科學教育成果展」會場，展示打造影子政府成果（照片來源：社科院）。

An exhibition of Shadow Government: Min-Hsiu Chiang, the Dean of College of Social Sciences, and Wan-Ying Yang, the Associate Dean, showed up at the venue of "Ministry of Education: Humanities and Social Sciences Education Achievement Exhibition" (Photography by College of Social Sciences).

Building the Zhinan Policy Forum: College of Social Sciences Becomes Think Tank for Promotion of Social Policies

How do universities exert influence upon society? The National Chengchi University College of Social Sciences is a fine example of success with its launch of the "Building a Shadow Government: Political Influence and Social Practice" project under the Ministry of Education's humanities and social sciences reengineering program. The aim of the project was to transform the College of Social Sciences into a shadow government with full capacities in policy making, reflection and social practice that is able to exert material influence upon social policies, and to moreover infuse the passion and creativity of university students and faculty into the greater community.

Under the leadership of Dean of College of Social Sciences Min-Hsiu Chiang, the college held the "Zhinan Policy Forum" to establish a platform for policy discussion platform and to provide possible solutions to the social issues of Taiwan. The 2016 forum encompassed a wide range of significant social issues including land justice, trend survey, cross-strait issues, higher education reformation, distribution justice, annuity reformation, and tax reformation, all of which are imminent concerns of Taiwanese society.

Min-Hsiu Chiang stressed that for a long period of time, the humanities and social sciences have had to overcome many challenges, such as uneven distribution of resources, assessment-oriented teaching, the talent mismatch of students, and barriers among professional knowledge in different fields. Therefore the objectives of the "Zhinan Policy Forum" are to apply existing research to discussions on policies from the viewpoint of social issues, to solve these social problems and to transform academic research into a driving force for social innovation and formulation of national policy.

Since the launch of the Shadow Government and Zhinan Policy Forum, the ways in which universities can exert influence upon policy formulation has become apparent. . Not only has the Education and Culture Committee of the Legislative Yuan set up the "Higher Education Forum," in which topics discussed in the Zhinan Policy Forum are further explored, numerous media, magazines and other relevant organizations have moreover conducted in-depth reports on forum discussions and outcomes. These achievements clearly demonstrate the level of impact National Chengchi University has on the discussion and formulation of national policies.

法學院蘇永欽講座教授撰 〈法治、法治國和依法治國〉 探討中國法治

2016年10月甫卸任司法院副院長及大法官一職，講座教授蘇永欽旋即投入教職工作。就任副院長及大法官的六年期間，蘇永欽一方面留心於司法改革，一方面時時審視憲法，從法界再度回到校園，不論是在教學或是研究都有著極豐富的正向影響，也集結過去研究，撰寫〈法治、法治國和依法治國〉學術專文。

〈法治、法治國和依法治國〉深入淺出探討中國法治，以義理觀點、功能觀點以及轉型觀點三個層次的觀點，清晰論述中國現今的法律發展和作為。

蘇永欽表示，中國於2014年11月召開第十八屆四中全會，討論中國走向法治、深化法律並依法治國的方針，然而同時卻也強調向來的「一黨專政」模式。這樣的中國模式顯然與民主社會大眾普遍認知的法律架構有實質差異。

蘇永欽指出，中國現今已是社會發展高度複雜的國家，然而亦因快速發展，社會存在諸多的不平衡現象。以現今的社會狀況，中國要以一黨專政的政府走向全然的法治國家，非常困難。但蘇永欽同時也強調，有所作為的益處必然大於按兵不動，中國政府的作法確實仍有基本價值。

〈法治、法治國和依法治國〉與中國當今所關注的法律議題息息相關，在中國不僅引起諸多重視，亦被多方閱歷及引用。2016年以中國法研究為專題，蘇永欽所撰〈法治、法治國和依法治國〉四萬餘字學術專論，亦與政大法學院教授王文杰、副教授許政賢以及上海交通大學教授季衛東個別所撰寫之學術文章，一同出刊成冊。



法學院蘇永欽講座教授撰〈法治、法治國和依法治國〉論著，探討中國法治。

Yeong-chin Su, chair professor of the College of Law, wrote the academic paper "The Rule of Law, Rule through Law and Rule by Law" to engage law in the state governance led by the Communist Party in China.

Chair Professor Yeong-chin Su Writes "The Rule of Law, Rule through Law and Rule by Law" to Discuss the Legal Reform in China

After retiring from his post as a Justice and the Vice President of the Judicial Yuan, Yeong-chin Su, chair professor of NCCU, returned to campus in October 2016 to resume his teaching work. During his six-year term as a Justice and the Vice President of the Judicial Yuan, Yeong-chin Su kept pushing forward judicial reform while working on constitutional review. Returning to academia from the judiciary, he will make a positive impact, whether in teaching or research. He has also, basing on his recent research, written a journal article: "The Rule of Law, Rule through Law and Rule by Law "

"The Rule of Law, Rule through Law and Rule by Law" details the grand scale reform to engage law in the state governance led by the Communist Party in China. The article observes and evaluates this reform through three perspectives (ideological, functional, and transformational).

As Yeong-chin Su explains, the Chinese government seemed to be resolved to further assimilate to the basic features of the Western rule of law or rule through law, especially on the part of judicial reform, until the persistence on the dictatorship of the CPC.

Yeong-chin Su points out that China is now a country with highly complex societal developments and many unjust situations exist because of the rapid advancement of the economy. In their present condition, it will be extremely difficult for China to become a complete monarchy while maintaining a one-party system. But Yeong-chin Su also emphasizes that the Chinese government's choice to act on possible benefits rather than stopping progress has its merits.

"The Rule of Law, Rule through Law and Rule by Law" discusses legal matters that are intimately related to issues currently debated in China. As China's judicial reform draws the attention of legal scholars around the world, this paper is not only attracting a lot of notice in China, but being read and cited in many circles. In 2016, this paper, forty thousand words long, was published in the NCCU China Law Review with other academic papers written by scholars such as Professor Wen-chieh Wang of the NCCU College of Law, associate professor Cheng-hsien Hsu of NCCU's College of Law, and Professor Ji Weidong of Shanghai Jiao Tong University.



四大會計師事務所攜手合作 政大商學院成立金融科技中心



政大商學院金融科技中心王儷玲主任。(照片：商學院提供)

Li-Ling Wang, director of FinTech Research Center, College of Commerce, NCCU .(Photography by College of Commerce.)

政大於 2016 年 11 月成立金融科技研究中心 (FinTech Research Center)，並與四大會計師事務所攜手合作，打造產學合作平臺，為學術與業界搭建起橋樑，迎頭走在現今全球趨勢及浪潮中。

金融科技中心主任王儷玲表示，政大可謂全臺唯一與四大會計師事務所成為合作夥伴的學校，並且跨系所、跨學院、跨校，與臺灣大學、清華大學、中央大學等教授合作。除了學界，中心亦跨產業結合，設立產業顧問、學術顧問，建置平臺。

金融科技中心設立了九個創新應用實驗室，包含金融科技監理沙盒實驗室、行動支付與物聯網應用實驗室、大數據分析應用實驗室等。各實驗室皆有頂尖師資與專業顧問合作指導，嚴密且龐大的陣容可謂為政大獨有。

金融科技發展過程中，適時修法為不可或缺的重要環節，「金融科技監理沙盒實驗室」便應運而生。王儷玲指出，政大有多位具金融監理背景的師資，在運作上更貼近實際情況，未來亦可邀請金管會成員參與計畫，將產官學帶入校園，發揮政大學術研究對政策的影響力。

目前金融科技中心已有多項研究計畫如火如荼籌備運作中；「金融科技學程」著重學生專業知識的培養，另外「金融科技深入校園發展計畫」也將給予學生結合校園生活與金融科技的發想機會，若獲入選，中心實驗室將全力協助，與廠商洽談，將創意付諸實現。

目前已有多家金融機構與金融科技中心洽談合作，政大也致力於產學合作，提供金融機構在職教育轉型的課程，因應金融科技在時代潮流下所產生的改變。政大金融科技中心的成立不僅是在學界注入一股活力，更成為為臺灣金融產業帶入更高層級的重要推手及合作夥伴。

Collaboration of PwC, Deloitte, KPMG and EY: NCCU Launched FinTech Center

NCCU FinTech Research Center was established in November 2016, and worked with the four major accounting firms to build a platform for industry-academia cooperation to fill the gap between academic and industry.

The director of FinTech Research Center, Li-Ling Wang, said with confidence that NCCU is the first university to become partners with the four global accounting firms, and also cooperates with NTU, NTHU, and NCU. In addition to academia, the FinTech Center built a well-developed platform which integrated with different industries by the industry consultants and academic advisers.

FinTech Center has set up 9 innovative laboratories, including financial technology supervision sandbox lab, mobile payment and Internet of Things application laboratory, big data analysis and application laboratory and so on. Under the guidance of top professors and professional consultants, this strong lineup makes NCCU unique.

In the financial development, the timely revision of the law is an indispensable part of the process. Therefore, "FinTech Supervisory Sandbox Laboratory" will emerge as the trends. Li-Ling Wang pointed out that NCCU has numerous professors specializing in financial supervision. The operation of FinTech is close to the current affairs. Besides, FinTech may invite the committees in Financial Supervisory Commission to participate in the projects to bring "the Combination of Industry, Government Official and University" into the campus.

In the academic community, there are a number of research projects in progress in FinTech Center: FinTech Center provides the courses of "Financial Technology Program", which focuses on the development of students' professional knowledge. In addition, under the framework of the "Financial Technology Going Deep into the Campus Project", FinTech Center also give students the opportunity to change the campus life by submit the proposal of financial technology innovation. If they are selected to participate in the projects, FinTech Center is committed to bring students' creativity into practice by collaborations with industries.

As for the industry, many financial institutions have negotiated with FinTech Center about the details of collaboration, and FinTech Center also provided courses on the transition of in-service education of financial institutions in order to respond the changes in financial technology along with trends.



北區大學外文中心 12 年戮力 外語學院成外語人才培育最前鋒



外語學院帶領學生前進越南，實地了解東南亞經貿語言人才發展情勢。

College of Foreign Languages and Literature led students to Vietnam to understand Southeast Asian economy and trade, and the development of local language talents.

政大外語學院配合教育部強化臺灣外語人才培育長遠目標，歷經三期共 12 年推動「北區大學外文中心計畫」，精研於如何培育跨領域外語人才。2016 年面對新南向政策，更建置東南亞語言教師及學習資源資料庫，推行與東南亞國家之臺商企業產學合作計畫，培育新世代的新南向人才。

歷經 12 年成果累積，外語學院至今開設有 28 種外語課程，建置 23 種外語線上自學平臺，出版 11 種紙本教材，並編製數位外語線上學分課程 8 語種共 13 門。2016 年更配合南向政策發展，強調培育的人才不僅懂東南亞語言，更深入認識東南亞國家文化，積極推動產學合作計畫，為未來提供豐沛的學術研究能量。

以越南語為例，外語學院首次提供具有基礎越南語程度者，「越南區域經貿語言人才」系列進階語言訓練和專題培訓課程，於課程結束後，安排參訪越南胡志明市、平陽省、同奈省等近 20 家企業，補助成績優異的學員前往當地見習。通曉越南語文，已成為外派至越南時不可或缺的能力，透過與臺商企業的實際對談，實地了解產業實況，有助於將語言知識運用於產業實務。

外語學院於 2016 年首次辦理「越南文化研習營」，足見越南語學習社群之成長與可預見的潛在發展能量，集結眾人之力，共同研磨發展以東南亞語言為基礎的學術領域。同年度更開設「越南語師資培訓課程」，儲備教學人才。本計畫協同主持人、外語學院專任越南語講師陳鳳鳳表示，外語學院「東南亞學分學程」每年吸引數十位同學申請修習。經過前院長張上冠等人多年耕耘，對本校越南語教學資源深具信心，必能持續培育更多相關人才。

2016 年，外語學院與臺灣人壽簽署產學合作，設置「臺灣人壽超越新世代獎學金」，培育兼具外語能力及專門金融保險知能的跨國性人才，化紙上學問於實際學術，發展學門知識。並於 2017 年主辦「區域教學資源中心新增東南亞語言課程計畫」。其中多數資源不僅提供各大專院校師生使用，亦公開供社會大眾免費參與。

Foreign Language Center for Universities in Northern Taiwan Put Efforts for 12 Years: College of Foreign Languages and Literature Lead the Way to Cultivate Foreign Language Talents

College of Foreign Languages and Literature aligned with objectives of the Ministry of Education to strengthen Taiwan's foreign language talents to cultivate this long-term goal as the original intention. After three-phase promotions, a total of 12 years, College of Foreign Languages and Literature devoted into how to cultivate cross-field foreign language talents. In 2016, as New Southward Policy was introduced, the college put more efforts to build Southeast Asian language database, and Southeast Asian countries and industry-academia cooperation to a new generation of New Southward talents.

After 12years efforts, College of Foreign Languages and Literature provided courses of 28 foreign languages, established 23 foreign language online self-learning platforms, published 11 types of paper textbooks, and offered foreign language online courses in 8 languages, (a total of 13 courses. In 2016, the college put more efforts to align with New Southward Policy. The college emphasized that those talents not only speak Southeast Asian languages, but also understand Southeast Asian countries deeply. The college is making efforts to sign cooperation to provide abundant academic research energy.

In the case of Vietnamese, for example, College of Foreign Languages and Literature offered a series of advanced language training of Vietnamese Region Commence and Trading and special topic training courses for those with basic Vietnamese communication skills. The college also arranged for a visit to Ho Chi Minh City, Binh Duong, Dong Nai Vietnam and other nearly 20 companies to support the outstanding students to have practice training there. The Vietnamese language has become an indispensable ability for the one who is assigned and relocated to Vietnam. Through practical discussions with managers in Taiwanese enterprises, it is helpful to apply the language knowledge into industrial practice.

In 2016, College of Foreign Languages and Literature held Vietnamese culture study camp for the first time, which showed the growth of community in Vietnamese learning and foresees the potential energy to develop the academic field of Southeast Asian language by all efforts from the communities.

In 2016, College of Foreign Languages and Literature and Taiwan Life Insurance signed an industry-academia cooperation agreement to set up the fund of "Taiwan Life: Beyond the New Generation of Scholarships". The scholarship is to cultivate the multinational talents with foreign language skills and professional financial insurance knowledge to put book knowledge into practice. In 2017, the college will host the "Program of Adding Southeast Asian Language Curriculum into Regional Teaching and Learning Resource Center". The program will provide the resources for teachers and students, and also open for the public for free.

跨越國界 傳播學院想像亞洲計畫與日本、泰國 共同創作亞洲新風貌

政大自 2009 年起，便與日本明治大學及泰國朱拉隆功大學一同合作執行「想像亞洲」計畫，藉由師生共同創作，結合本土文化與當地素材，累積長達 7 年的經驗與豐碩的成果。2016 年政大傳院走訪泰國，交流泰國與臺灣不同的想像亞洲經驗。

除泰國朱拉隆功大學外，該次交流亦邀請南洋藝術學院 (Nanyang Academy of Fine Arts) 與英國伯明罕城市大學 (Birmingham City University) 共同參與。臺、日、泰、新、英五國交流，學生創作更具國際視野。

「想像亞洲」計畫藉由密集且短期的工作坊，結合田野調查，臺、日、泰三國學生實際走訪，夾帶著自己的文化背景，與當地文化相遇，在小組的討論中，學生們一同進行跨文化的創作，激盪出亞洲的新風貌。

傳播學院副院長陳儒修表示，儘管工作坊為期不長，僅有四、五天，卻對學生有長久的影響。多數參與計畫的學生皆持續進行跨國連繫，對傳播學院的創作發展極具正向影響力。

陳儒修強調，想像亞洲工作坊帶予學生的經驗不同於一般交換學生模式；由於工作坊具備更密集的國際團隊合作，不論在經驗分享或國際觀建構上，學生都可在短期間獲益甚多，並且回饋到創作研究上。

想像亞洲計畫每年分別由一國擔任主辦方，2017 年適逢日方主持，政大傳播學院團隊亦將走訪繁華東京中的御茶水地區，在歷史中探查與創作。下一年度的挑戰就在具體記錄與分享這些不同的亞洲經驗。

政大亦將擔任 2018 年想像亞洲計畫主持人。陳儒修表示，政大將帶領其他亞洲國家體會臺灣的獨特性。例如，於高雄旗津乘渡輪，展現臺灣的海島特性，透過渡輪想像海與陸地的連結，進而從大島到小島，探查各地的共同之處，將「想像」中的圖像亞洲付諸實現。



Cross Borders: The College of Communication Collaborated with Japan and Thailand on "Imagine Asia"

Since 2009 NCCU has been working with Meiji University in Japan and Chulalongkorn University in Thailand to implement the project of "Imagine Asia", which has accumulated up to 7 years of experience with remarkable results.

The NCCU project team visited Thailand in 2016, and Nanyang Academy of Fine Arts and Birmingham City University in the UK were also invited to participate in the project this year. Under the cross-cultural communication among 5 countries -- Taiwan, Japan, Thailand, Singapore and the United Kingdom, students' creations are richer and full of international perspectives.

The project of "Imagine Asia" is the intensive and short-term workshops, combined with field surveys and field trip. Students carried with their own cultural backgrounds and experienced the local cultures. In the group discussions, students worked together with the cross-cultural innovation to create Asia's new style.

Ru-Shou Chen, the Associate Dean of the College of Communication emphasized that the students confronted long term influences although the workshop lasted only 4 to 5 days. Most of the students participated in the program continued to communicate with other international students from the workshop, which is a very positive power for creation.

Ru-Shou Chen stressed that the international experience gained by students in participating in the program was different from that of exchange students. Students built their international perspectives by teamwork and cooperation with fellow students coming from different cultural backgrounds in the workshop.

The participated universities took turns to host the program, and the host will decide the theme. In 2017, Japan is the host country, and the project team will visit the ancient Ochanomizu area in the bustling Tokyo City. Students will have a field trip of historical investigation and experiences to finish their final projects.

NCCU will be the host in 2018. Ru-Shou Chen also revealed that: "our current plan is taking students to take a ferry in Qijin to show that Taiwan is consist of a major island and several small islands. Through the structures of sea and land, from a major island to a small island, students will explore the uniqueness of Taiwan and find the commonality among the three countries that puts "Imagine Asia" into practice.

傳播學院陳儒修副院長（右三）帶領傳院學生與泰國朱拉隆功大學共同想像亞洲。

Ru-Shou Chen, the Associate Dean of the College of Communication (third from right side) led the students of College of Communication to collaborate with Chulalongkon University in Thailand on Imagine Asia.

傳播學院張卿卿講座教授致力耕耘 「傳播調查資料庫」



政大廣告系講座教授張卿卿在傳播研究上不遺餘力，執行多項科技部大型計畫案，與各領域頂尖教授進行跨院系、跨校的合作研究，於 2016 年獲頒教育部第六十屆學術獎殊榮。

張卿卿主持科技部「傳播調查資料庫」計畫，每年面訪全國兩千位民眾，了解傳播與媒體使用行為，長期的追蹤紀錄得以釐清臺灣民眾傳播行為的轉變。為期五年的第一期計畫已執行完畢，目前第二期計畫正如火如荼運行當中。資料庫除了提供學者建構嶄新學術理論的基礎，也開放一般民眾與傳播業者使用。

張卿卿坦言，由於個人資料保護法規改變，研究中更難獲取戶籍資料，勢必要改變以往的抽樣方式。因此，在多次嘗試及不斷模擬後，計畫改採地址抽樣進行，但過程中如何降低抽樣的空屋率，或是戶中抽樣的問題，著實考驗研究團隊實力。

張卿卿表示，資料庫建置非一人可完成，需要各界師生共同努力。因此他特別感謝傳播領域專家對於傳播資料庫建置的協助，包括廣告系教授郭貞、副教授林日璇、張郁敏、新聞系教授徐美苓、蘇蘅，以及國際傳播學程主任施琮仁等。由於傳播領域老師的積極協助，「傳播調查資料庫」計畫才得以排除萬難，順利進行，完成大規模的資料蒐集及建置。

除了「傳播調查資料庫」計畫外，張卿卿目前也執行科技部特約研究計畫，關切在媒體多元時代，閱聽眾主動性的多元呈現。科技部特約研究主持人須獲科技部傑出獎三次以上，能獲得此計畫，也顯示張卿卿在傳播研究的貢獻有目共睹。

Dr. Chingching Chang of the College of Communication is Fully Committed to Establishing the "Taiwan Communication Survey" Database

Chingching Chang, Chair Professor of NCCU's Department of Advertising, spares no effort when it comes to engaging in communication studies; she has executed many large Ministry of Science and Technology (MOST) projects and worked with top scholars in various fields to complete interdisciplinary and intercollegiate research projects. Professor Chang was presented with the Academic Award at the Ministry of Education's 60th Academic Award Ceremony in 2016.

Professor Chang is the principal investigator for MOST's "Taiwan Communications Survey" project; the project involves interviewing 2,000 Taiwanese citizens every year in order to understand their communication and media use behaviors. This long-term project has shed light on the shift of communication behaviors in Taiwan. The first phase of the project (2012-2016) was completed and the second phase is currently in full swing. In addition to providing scholars with a foundation for developing new communication theories, the Communications Survey database is also open to the public as well as the media industry.

Professor Chang admits that they had to modify previous sampling methods due to changes in personal information protection laws and difficulties with obtaining household registration data. As a result, after many attempts and simulations, an address sampling method was devised for the project. Even the research team faced many challenges in adopting this new sampling method, such as high vacancy rates and in-house sampling, they tried every effort to deal with them.

Professor Chang added that the Communications Survey database cannot be completed by one person as it requires the combined efforts of scholars and assistants in all disciplines. She expressed her gratitude for the assistance provided by communication scholars in establishing the Communications Survey database, which included Professor Cheng Kuo of the Department of Advertising, Associate Professor Jih-Hsuan Lin, Associate Professor Yuhmiin Chang, Professor Mei-Ling Hsu of the Department of Journalism, Professor Heng Su, and Professor Tsung-Jen Shih (program director of International Communication Studies). Thanks to the enthusiastic support of scholars in the field of communications, the "Taiwan Communications Survey" database was able to overcome obstacles and successfully fulfill its function of collecting and storing vast amounts of data.

In addition to establishing the "Taiwan Communications Survey" database, Professor Chang has recently taken on a MOST distinguished project regarding media uses in the new media age. The scholars must have been presented with MOST's Exceptional Research Award at least three times in order to be granted for this kind of project; this demonstrates her achievement in communication studies.

結合外語優勢與學術聲望 外交系邁向亞洲研究樞紐



外交系將原有的中文版《國際關係學報》改版為英文版的《The Journal of International Relations》，建立政大外交研究品牌形象。

Department of Diplomacy changed Journal of International Relations from Chinese version to English version to build the brand of NCCU.

政大國際關係外交政策研究領域前進世界百大！依 QS 世界大學排名，從 2013 年 151 名攀升至 2016 年的 51 名。此殊榮得力於國際事務學院培養具有高度國際競爭力與國際移動優勢的人才。外交系即有五位以上教研人員精通三國以上外語，將外語優勢結合區域研究，推升整體學術表現。外交學系系主任劉德海表示，身為國際事務研究者，推動研究國際化當然是外交系重要發展任務。

目前國際事務院正積極構建跨越中國研究的區域研究樞紐而努力，致力於發行英文學術期刊以及多國語言教學，將外交系形塑為「亞洲研究樞紐」（Asian Studies Hub），使政大成為進入亞洲研究的大門，未來將進一步蛻變成「亞歐研究樞紐」。

劉德海表示，外交系從研究出版、國際交流、英語教學等面向，完整打造外交系的國際影響力。2014 年，外交系將原有的中文版《國際關係學報》改版為英文版的《The Journal of International Relations》，並支持國際事務院 WTO 研究中心與澳洲研究中心出版《Taiwanese Journal of WTO Studies》與《Taiwanese Journal of Australian Studies》。國際期刊的出版與推廣，是國際事務學院在推動國際交流、建立品牌形象的利器。

多語言、文化溝通優勢是國際事務學院的利基，劉德海自接任外交系系主任以來，推動教學國際化，培育研究人才，以多種語言開設課程，包含英語、西班牙語、法語等課程，並結合課程與國際會議，提供師生最新知識與多語環境。

外交系每學期皆會舉辦一至二場國際研討會，與國際研究趨勢和議題接軌，強化與各國學者的研討與交流，厚實國際合作基礎。此外，教研人員也積極與海外建立聯繫。劉德海以自身經驗說明，近年來已多次赴捷克、波蘭、匈牙利、韓國、澳洲、印度及中國等地進行學術演講，戮力向外擴展政大的國際研究影響力。

Multi-Language Advantages and Academic Prestige: The Department of Diplomacy Becomes a Pivotal Role in Asian Research

According to QS World University Ranking, studies in international affairs at NCCU ranked 151 in 2013 but leaped to 51 in 2016, moving forward to top 100 in the world. This honor attributes to the College of International Affairs, which has cultivated many students with a high degree of international competitiveness and the advantages of international mobility: there are more than 5 faculty members proficient in 3 foreign languages and more. Combined foreign language edge with area researches, it enhanced the overall academic performance. To-Hai Liou, Chair of the Department of Diplomacy said that the Department as a leading research institute in international affairs has played an important role to promote international studies from global perspectives.

At present, the College of International Affairs is actively building a regional research hub. It is dedicated to publishing English academic journals, as well as multi-language teaching to shape the Department of Diplomacy as "Asian Studies Hub". As the result, NCCU has become an entry gate for Asian research and it will be further transformed into "Asia-Europe Studies Hub" in the future.

According to To-Hai Liou, the Department of Diplomacy has made efforts to expand the influence in international relations from the research publication, international interaction, teaching courses in English and other aspects. In 2014, Department of Diplomacy changed Journal of International Relations from Chinese version to English version and assisted Centers for WTO Studies and for Australian Studies to publish Taiwanese Journal of WTO Studies and Taiwanese Journal of Australian Relations. The publication and promotion of international journals is an effective way to share research results with the international academic community and to build the brand of NCCU overseas.

Multi-lingual and cultural communication advantages are the niche of the College of International Affairs. Since To-Hai Liou took office, he has promoted internationalization of teaching and cultivating research talents. There are multi-languages taught courses, including English, Spanish, and French, plus international conferences to provide teachers and students with the latest first-hand knowledge and multi-lingual environment.

Department of Diplomacy regularly holds international seminars every semester, and line with the trends of international research and current issues to strengthen the discussions and sharing among scholars from different countries to build a solid foundation for international cooperation. In addition, professors and staffs are also actively contact with counterparts overseas. To-Hai Liou explained with his own experience: he has conducted more than forty academic speeches in the Czech Republic, Poland, Hungary, Korea, Australia, India, China and other countries in recent years so as to expand NCCU's influence in international research efficiently.

投入偏鄉教育 推動混齡教學

教育學院改造臺灣小學教育體制

教師流動率高、經濟文化弱勢、資訊流通率低等是社會大眾普遍對於「偏鄉小學」的印象。政大教育學院從根源探討偏鄉教育，推動「混齡教學」，徹底改造、翻轉臺灣偏鄉小校的刻板印象。

教育學院長期深耕臺灣教育環境，不但是教育當局最倚賴的智庫，也是最能身體力行用行動參與教育改革的核心力量。自 2015 年起，教育學院受教育部國民及學前教育署委託，執行「偏鄉學校型態實驗教育計畫」，從觀念徹底翻轉偏鄉教育，以「混齡教學」的方式，降低偏鄉小校人事成本、解構管理框架，更能提升教學品質。

計畫主持人、教育系副教授鄭同僚強調：「偏鄉缺的不是資源，而是想法！」唯有當學校、家長、教師，放下成見，願意改變，混齡教學實驗教育方可順利推動。

鄭同僚表示，執行混齡教學後，學校將有多餘的人力，可規劃更細緻的課程，照顧更多孩子，甚至可將節省的人力用於成立國中，讓偏鄉孩童也能就近就學。目前參與的偏鄉學校包括苗栗縣南河國小、臺中市中坑國小、臺中市東汴國小、嘉義縣豐山國小以及高雄市寶山國小，這些國小皆位處偏鄉、附近無國中。

目前，計畫團隊及協同主持人定期到校陪伴並給與協助，每年寒、暑假團隊舉辦偏鄉小學教師「師資培訓課程」，檢視目前實施狀況，透過教學工作坊，協助教師設計出打破年級、人數框架之課程。

「混齡教學」的想法有別於目前國民教育的施行方式，因此該計畫以「教育、教育、再教育」的方式，將混齡教學的概念推廣至社會大眾的思維中。計畫團隊亦針對政府機關單位、社會大眾、其他教育現場人員等舉辦「臺灣實驗教育論壇」、「地方行政人員實驗教育共識營」、「實驗教育審議委員共識營」、「實驗教育在職教師培力課程」等。

秉持著「小校不必廢，而是要轉型；小校是恩典，會成為典範」的信念，鄭同僚帶領計畫團隊不斷邁向課程設計翻新、教材教法創新、學校行政革新的目標，改變臺灣偏鄉小學生態。



Devoted in Rural Education to Promote Mixed Age Teaching: The College of Education Reshaped Taiwanese Primary Education System

High turnover rate of teachers, low socioeconomic status and low penetration rate in information are the impressions on remote schools. Through the approach of "mixed age teaching", College of Education in NCCU devoted in primary education in rural to reduce personnel costs, decompose the management framework and improve the quality of teaching.

The College of Education has cultivated in Taiwanese education environment for years and became think tank for Education Administration in Ministry. Therefore, in 2015, the College of Education in NCCU accepted a commission from K-12 Education Administration in Ministry of Education to implement the "Experiential Education Program in Remote Schools".

Tung-Liao Cheng, the principal investigator in the project, repeatedly stressed in the interview: "the remote area is not lack of resources but the idea!" Only when the school, parents, teachers, put down their biases on mix-age teaching, this experiential education program can be promoted smoothly.

After performing mixed age teaching, there would be enough staffs to design delicate courses, to take care of more children and even to establish junior high schools for local children. Nan-He Elementary School in Miaoli County, Zhong-Keng Elementary School and Dong-Bian Elementary School in Taichung City, Fengshan Elementary School in Chiayi County and Baoshan Elementary School in Kaohsiung City country are selected as pilot schools which are small schools located in remote area and no other junior high school nearby.

The project team organized a "teacher training course" for the faculty in 5 pilot schools to examine the current implementation, and to coach the teachers to design the courses breaking the barrier of grade and the number of students.

In the form of "education, education and re-education", the concept of mixed age teaching has been extended to the public. The Education College organized the training courses for the authorities, general public and other educational field personnel, such as "Taiwanese Experimental Education Forum", " Experimental Education Consensus Camp for Local Administrative Staffs ", " Experimental Education Consensus Camp for Committees", "Experimental Education to empower in-service teachers" and so on.

With the faiths of "making the small schools transformed rather than abandoned; small schools are blessings and they will become model", curriculum redesign, teaching innovation, and school administrative reform are the objectives of the project.

偏鄉學校型態實驗教育暑期師資培訓課程大合照。
(照片提供：教育學院)

"Experiential Education Program in Remote Schools" in summer training course. (Photography by the College of Education.)

引領新南向政策 政大成立東南亞研究中心

政大推動東南亞區域研究，在邁向頂尖大學計畫支持下，2016年2月正式成立東南亞研究中心。除了整合校內教學與研究資源外，還與日本京都大學東南亞研究所合作，在創設之初即由本校副校長暨國家發展研究所講座教授王振寰與京大東南亞研究所所長河野泰之簽署雙邊合作協議，進一步強化臺灣東南亞研究在亞洲東南亞研究社群的國際能見度。

東南亞研究中心彙集了臺灣重要的研究人員，成立執行委員會，委員會主席為總統府資政、中央研究院社會學研究所特聘研究員蕭新煌擔任，河野泰之則是共同主席。此外，政大副校長王振寰、中央研究院歐美所研究員林正義、國關中心主任丁樹範、副教授楊昊、助理教授孫采薇皆為重要成員。

隨著政府積極推動新南向政策，政大東南亞研究中心的成立甚為關鍵，除了分析臺灣參與東協整合進程的機會與限制，更提出具體的政策建議供政府與決策社群參考，為國際學者來臺訪問、研究新南向政策必訪的研究基地。2016年8月，政大東南亞研究中心更協助《戰略安全研析》規劃「南向新政的格局與挑戰」特刊，針對新南向政策的政治、外交、戰略、僑務與安全面向進行完整分析。

此外，政大東南亞研究中心也與亞洲重點東南亞研究智庫與機構推進雙邊合作計畫，2016與京都大學東南亞研究所、印度金德爾全球大學亞太安全研究中心簽署雙邊合作協定。2017年將與越南、印度與英國的東南亞研究機構推動新的合作架構。

藉由東南亞研究中心的成立，政大也在國際上扮演更重要的角色。2016年7月，與美國在臺協會（AIT）合作辦理東南亞青年領袖營。9月，與京都大學東南亞研究所擴大辦理第18屆臺灣的東南亞區域研究年度學術研討會，並於11月舉辦第一屆亞洲的青年東南亞研究學者會議（AYSEA），建立新生代亞洲東南亞研究學者群的跨國合作團隊。政大東南亞研究中心也積極推動東南亞中心訪問計畫（CSEAS Visiting Fellowship）與實習計畫（CSEAS Internship）。暑假期間完成了第一個越南籍的實習生計畫，為亞洲東南亞研究社群培育新生代人才。

作為國際關係的政策研究者，東南亞研究中心2016年規劃《臺灣東南亞學刊》「2015年之後？東協共同的未來路向與挑戰」特刊，深入討論東協共同體未來的跨國人口販運、政治發展情勢、經濟合作願景與安全困局。蕭新煌與楊昊執行科技部整合型計畫《泛太平洋的區域政治經濟與文化流動 -- 以民為本的跨國連動政治：臺灣與東南亞關係的再檢視》，成為未來兩年的旗艦計畫，將學術研究成果轉換為實際政策能量，建立具有臺灣關懷與亞洲深度的東南亞特色研究。



周行一校長（右）代表學校聘請中研院社會所蕭新煌特聘研究員擔任中心執行委員會主席。照片提供：楊昊。
Edward Chow, the President of NCCU (right side) represented NCCU to invite Hsin-Huang Micheal Hsiao, a distinguished research fellow in Institute of Sociology in Academia Sinica, as chairman of the committee. (Photography by Alan Hao Yang.)

王振寰副校長（右）與京都大學東南亞研究河野泰之所長代表雙方簽署合作備忘錄。照片提供：楊昊。
Jenn-Hwan Wang, vice president of NCCU, signed a memorandum of cooperation with Yasuyuki Kono, director of Center for Southeast Asia Studies in Kyoto University.

Lead the New Southbound Policy: Center for Southeast Asian Studies (CSEAS) Installed in Institute of Internal Relations

Under the support of "Top university" project in MOE, Center for Southeast Asian Studies (CSEAS), NCCU, was formally established in February 2016 to promote the Southeast Asian area studies. In addition to the integration of teaching and research resources, it also collaborated with the Center for Southeast Asia Studies, Kyoto University, Japan. At the beginning of the establishment, Prof. Jenn-Hwan Wang, Vice-President of NCCU, signed a bilateral cooperation agreement with Prof. Yasuyuki Kono, director of Center for Southeast Asia Studies in Kyoto University to strengthen the international visibility and outreach of Taiwan's Southeast Asia Studies communities.

CSEAS brings together important experts in Taiwan and sets up an executive committee. It is assigned Prof. Hsin-Huang Micheal Hsiao, senior advisor of the President of Taiwan and distinguished research fellow in Institute of Sociology, Academia Sinica, as the chairman of CSEAS executive committee, and Yasuyuki Kono as co-chairman. In addition, Prof. Jenn-Hwan Wang, Prof. Cheng-Yi Lin, research fellow of Institute of European and American Studies, Academia Sinica, Prof. Arthur Shun-Fan Ding, director of the Institute of Internal Relations are the members of the committee. Prof. Alan H. Yang, associate professor of Graduate Institute of East Asian Studies as well as associate research fellow is the executive director of CSEAS.

As Taiwan is promoting New Southbound Policy, the establishment of CSEAS is crucial for NCCU. It not only provided in-depth analysis of Taiwan and Southeast Asian relations, but also put forward solid policy recommendations for Taiwanese government and policy communities. It has become a must-visit institute in Taiwan for international scholars who are interested in New Southbound Policy. In August 2016, CSEAS organized a special issue of *Journal of Strategic and Security Analyses* to address Taiwan's New Southbound Policy, with in-depth assessment of political, diplomatic, economic and social implication to the region.

In addition, CSEAS worked with major Southeast Asian think tanks and institutions to promote bilateral collaboration. In 2016, it has signed bilateral cooperation agreements with the Center for Southeast Asia Studies, Kyoto University, and Center for Asia-Pacific Security Studies at O.P. Jindal Global University, India. In 2017, it will continue networking efforts with leading think tanks and Southeast Asian studies institutes in Vietnam and in the region.

With the installation of CSEAS, NCCU has played a more critical role internationally. In July 2016, CSEAS worked with the American Institute in Taiwan (AIT) on the project of Regional Young Leader Camp in Taipei. In September, it hosted the first Asian Conference for Young Scholars of Southeast Asia (AYSEA) in partnership with CSEAS at Kyoto University and the Consortium of Southeast Asian Studies in Asia (SEASIA). Moreover, CSEAS also actively promote its Visiting Fellowship and Internship programs. During the summer vacation, the first Vietnamese internship program was completed to cultivate young talents for the Southeast Asian area studies.

As a center for research excellence, CSEAS published the special issue of "After 2015: the directions and Challenges for ASEAN in Future" for *Taiwan Journal of Southeast Asian Studies*, which discussed deeply in transnational human trafficking, political development, the vision of economic cooperation and security dilemma in the region. With the leading efforts by Prof. Hsin-Huang Micheal Hsiao and Prof. Alan Hao Yang, CSEAS organized its flagship research project sponsored by Taiwan's Ministry of Science and Technology on "Political, Economic and Cultural Circulation in Greater Pacific Region—Constructing a People-Centered Framework of Interdependence: A Critical Assessment of Taiwan and Southeast Asia Relations" for the year of 2017 and 2018. CSEAS will continue to work with international counterparts in pursuing research excellence in Southeast Asian studies as well as cultivate young scholars in the field of area studies.

建置臺灣政治地緣資訊系統 選研中心為臺灣民主化 留下珍貴歷史見證



選研中心黃紀教授致力開發臺灣政治地緣資訊系統 20 年。
(照片提供：選研中心)

Professor Chi Huang of the Election Study Center has been developing Taiwan's Political Geographic Information System (TPGIS) for the past 20 years. (Photography by Election Study Center.)

由選舉研究中心教授黃紀開發的臺灣政治地緣資訊系統 (Taiwan's Political Geographic Information System, TPGIS <http://tpgis.nccu.edu.tw>) 邁入第 20 年，即將推出 TPGIS 2.0，搭載 2014 年九合一選舉和 2016 年總統大選，留下民主化的珍貴歷史見證。

黃紀於 1997 年創立 TPGIS，矢志將臺灣自 1991 年國會全面改選以來的歷屆中央與地方選舉，以村里為單位，用地理資訊系統 GIS 建成電子地圖，不僅為臺灣留下珍貴的歷史見證，而且進一步把臺灣民主化的歷程視覺化，供學界與民眾瀏覽查詢。2005 年至政大任教時，黃紀亦將 TPGIS 網站移至政大，2008 年起加入政大選研中心頂尖大學計畫。

TPGIS 資料庫除可查詢自 1991 年民主化以來臺灣各屆公職人員的選舉資料外，亦可按各候選人、政黨在各地區的得票數、得票率等分布狀況，以一目了然的地圖方式呈現選舉資料。2016 年除新增當年度總統與立法委員選舉結果外，也增加了「總統立委全覽」新功能，讓使用者可一口氣查閱總統與立法委員在全國各縣市與鄉鎮市區的得票結果。

TPGIS 更將單次的選舉結果綜整為動態地圖，將 1991 至 2016 年全國選舉的政黨得票率分布之演變，以動態方式呈現，轉化為「動態政治版圖」，更可藉由動態展出發現臺灣政治面貌和政黨傾向的改變趨勢。

2016 年起，黃紀與中央研究院研究員詹大千合作，推出 TPGIS 2.0 (<http://test.geohealth.tw/tpgis/>)，重建資料庫架構與網頁介面，提高資料庫查詢速率。測試版搭載 2014 年九合一地方選舉與 2016 年總統與立委選舉資料，目前測試結果已證實大幅提升查詢速度與支援瀏覽器的種類，未來使用者還可以使用智慧型手機上網查詢，資料庫查詢更為便利。

黃紀表示，對 TPGIS 的構想很多，但資料庫的建置非一蹴可幾，待 TPGIS 2.0 測試成功後，將優先把過往之歷屆選舉結果逐步鍵入新資料庫回溯至 1991 年，再規劃銜接 TPGIS 與「臺灣選舉與民主化調查」(TEDS) 民調資料庫，成為多層級、跨時空之大數據庫。

Taiwan's Political Geographic Information System (TPGIS): the Election Study Center Preserves Valuable Historical Moments in Taiwan's Democratization

Taiwan's Political Geographic Information System (TPGIS, <http://tpgis.nccu.edu.tw>), developed by Professor Chi Huang of the Election Study Center (ESC), is quickly approaching its 20th anniversary. A new system, TPGIS 2.0, will soon be launched, and it includes data from 2014's "9 in 1" local elections and 2016's Presidential elections, preserving valuable historical moments from the process of democratization in Taiwan.

TPGIS was created in 1997. Professor Chi Huang was determined to utilize Geographic Information Systems (GIS) to gather general and local electoral data since 1991's National Assembly re-election (using villages as the basic geographic unit) and create an electronic map. TPGIS not only keeps treasured historical evidence safe, but the data archive also makes it possible to witness the development of Taiwan's democracy visually and provides a reliable source of information for academics and the general public to browse and search through. When Professor Chi Huang accepted a teaching position at National Chengchi University in 2005, he brought the TPGIS website along with him. Professor Chi Huang joined the NCCU ESC Top University program in 2008.

The TPGIS database clearly displays electoral data on a map of Taiwan, which allows users to easily find the electoral results of all public officials since 1991 as well as view the distribution of votes allocated to each candidate and political party. In 2016, in addition to entering the Presidential and Legislative electoral results into the system, the ESC also added a new feature "Presidential/Legislative Election Overview," allowing users to view the voting results in every region all at once.

TPGIS has also gathered data on the vote shares of each political party in every national election from 1991 to 2016 and combined the results into a dynamic map. This "Dynamic Search" feature allows users to see the trends in party affiliation and the changes that have occurred in Taiwan's political climate.

In 2016, Professor Chi Huang worked with Academia Sinica research fellow Ta-Chien Chan to launch TPGIS 2.0 (beta version website: <http://test.geohealth.tw/tpgis/>). They redesigned the database's framework and user interface in order to increase search speed. The beta version of TPGIS 2.0 includes electoral data from the 2014 "9 in 1" local elections and the 2016 Presidential and Legislative elections. Current tests show a significant increase in speed. The database can now support different browsers, and future updates aim to make it more convenient by allowing users to view the database on their smart phones.

Professor Chi Huang has many ideas that he wants to incorporate into TPGIS, but he is aware that restructuring the database will take time. After the beta version of TPGIS 2.0 is proven successful, they will begin entering the electoral results since 1991 into the new database. Then, they plan to incorporate "Taiwan's Election and Democratization Study" (TEDS) into TPGIS to establish a multi-layer, cross-time, and, big geo-database that safeguards Taiwan's priceless historical moments.

探究糾結的土地發展

第三部門研究中心徐世榮主任出版 《土地正義》

從苗栗大埔徵收案到臺南鐵路東移，投入臺灣土地政策研究的政大地政學系徐世榮教授兼第三部門研究中心主任常常身先士卒，站在抗爭的最前線。徐世榮不僅身體力行推動臺灣土地政策改革，也將社會實踐的成果轉化為研究，2016年出版《土地正義：從土地改革到土地徵收，一段被掩蓋、一再上演的歷史》，詳實記錄臺灣土地改革背後的真相，也以直筆揭露歷來臺灣政府土地徵收的浮濫情況。

臺灣土地改革政策，一路從1949年「三七五減租」到1951年的「公地放領」，最後1953年「耕者有其田」。在政府華美的口號包裝下，一連串的土地改革行動實則存在著不公不義，既往多對當時改革抱持正向及褒揚的態度，徐世榮深入研究後，為過往拍板定案的成功土地改革論，提出不一樣的見解。

徐世榮表示，當時土地改革最大的問題在於「地主其實不是地主」。「地主」一詞源自蘇聯，西方所謂地主擁有土地的廣闊性遠遠是臺灣所不能及。土地改革時，政府硬是強加具有階級鬥爭性的詞彙於土地所有權人，當時一連串打擊「地主」的政策，實際上是違反正當性及法律程序的行為。

土地徵收之議題一直是徐世榮極為關注的面向，不僅以學術立場反思土地徵收，探討何為「公共利益」，反問在促進國家發展為糖衣的外表下，土地所有權就應該被剝奪嗎？徐世榮也將他的反思化為實際行為，從苗栗大埔事件、臺南鐵路東移計畫到桃園航空城事件，徐世榮與人民一同站上街頭，為捍衛權利積極發聲。

現今土地徵收，多僅以法律形式保障以及從金錢層面進行補償，然而徵收是否為必要，是否符合比例性原則，是否是最後且迫不得已手段，都是在徐世榮《土地正義》專書裡多所探討的議題。

當人民視「土地」為「家」，為「安生立命」的所在，真的能以金錢去衡量或交易的嗎？徐世榮所拋出的大哉問，看似哲學而卻又實際地存在於現實人生。



"Land Justice" Released: Director Shih-jung Hsu of the Center for the Third Sector Investigates Complicated Land Developments

From the Dapu eminent domain incident to the plans to shift Tainan's railroad eastward, Shih-jung Hsu, a professor at NCCU's Department of Land Economics and the Director of the Center for the Third Sector, is dedicated to researching Taiwan's land use policies. He often leads the charge by standing on the front-lines to protest unfair land acquisition plans by the government. Professor Hsu works tirelessly to urge reform of Taiwan's land use policies and applies the results from his experience in his research. In 2016, his book *Land Justice: From Land Reform to Land Expropriation, A Hidden & Replayed Piece of History* was published. It uncovers the truth behind Taiwan's land reform in detail, and straightforwardly reveals the government's abuse of land expropriation.

Taiwan's land reform policies have included 1949's Regulation 375 rent reduction, the Public Land Release sale of 1951, and the initiation of the Land-to-the-Tiller program in 1953. Touted as a success by the government and praised by many even up to the present, the string of land reforms that were implemented actually held great unfairness and injustice. Thanks to Professor Hsu's deep research into the topic, an argument against the supposedly successful land reforms has now been proposed.

Professor Hsu explains that the biggest problem with the land reforms is that "the landowners did not own their land." The term "landlord" was coined in the Soviet Union. The wide breadth of land owned by the so-called landlords was vastly unmatched in Taiwan. During the implementation of the land reforms, the government forcibly defined landowners with a name that is associated with class conflict. The land reform policies that attacked "landlords" were enacted without due process or justice.

Professor Hsu has researched land expropriation throughout his academic career. He not only explores the issue of "public interest" when it is used in land acquisition; he also examines why land ownership is seized in the name of national progress. Professor Hsu transforms his observations into action. From the Dapu incident in Miaoli and the plans to move Tainan's railroad eastward to the Taoyuan Aerotropolis incident, Professor Hsu has fought alongside protesters and spoken out against the government in order to protect the rights of the people.

Land expropriation is currently regulated by the law and offers monetary compensation. However, Professor Hsu's book *Land Justice* examines many issues that have not been considered or discussed in enough depth, such as whether expropriation is required in certain cases, whether expropriation adheres to proportionality, or whether expropriation is regarded as "a means of last resort."

When landowners consider their land to be their home, a place where they plan to "set down roots", can we really replace or compensate that with money? This vast question asked by Professor Hsu may seem metaphysical, but it affects real people's real lives.

政大地政系徐世榮教授集結多年臺灣土地研究，出版《土地正義》，全臺北、中、南簽書會吸引大批民眾參與。（照片提供：徐世榮 Facebook 頁面）

Professor Shih-jung Hsu of NCCU's Department of Land Economics has compiled a collection of his extensive research into Taiwan's land use policies and published the book *Land Justice*. Professor Hsu's book signings drew large crowds at events in northern, central and southern Taiwan. (Photography by Professor Shih-jung Hsu's Facebook page.)

創建區域智慧資本治理創新系統 創新創造力中心投身社會實踐

持續將研究成果推廣及深耕各地，政大創新與創造力研究中心所研發的「區域智慧資本治理創新系統」(Regional Intellectual Capital and Governance Innovation System, RIC-GIS)，如今已被推展至宜蘭及臺灣各縣市，不斷將「治理創新」的理念擴散及應用，並由各地民間組織與政府配合落實。

「區域智慧資本治理創新系統」自 2013 年開始推動，與宜蘭縣政府合作執行，盤點區域智慧資本、促進地方特色產業發展，成功帶動宜蘭縣產業創新發展。

創新與創造力研究中心主任劉吉軒說明，社會實踐需要民間組織與學術的結合。由於民間組織與地方的互動比學術界更為密切，因此 RIC-GIS 深入參與民間組織與協會。在計畫成員持續推動下成立了三個協會，包括環境方面的「臺灣可食風景發展協會」、文創方面「丟丟銅青年協會」，以及觀光方面「臺灣計程車學院協會」，為宜蘭發展帶來新的契機。

創新創造力中心與宜蘭縣政府的合作成果，也成為其他地區的仿效對象。政大與北、中、南、東共六所大學合作成立治理創新平臺合作聯盟 (GIP, Governance Innovation Platform)，舉辦工作坊讓合作學校了解系統運作，進而與當地政府合作帶動區域發展。此外，創新與創造力研究中心也在 2016 年 4 月取得發明專利，將此套系統技術移轉授權給財團法人中衛發展中心，使學術研究成果進入商界應用及發揮。

教育部近來積極推動「大學在地實踐聯盟計畫」，RIC-GIS 三年前已率先展開在地實踐，促進與地方政府、產業間的鏈結。劉吉軒表示，這項成就代表研究成果對地方產業的影響及貢獻，未來將持續精進 RIC-GIS 系統之外，更希望有機會能夠結合校內學術成果與區域發展，提升大學價值，為臺灣地方產業注入更多正面及創新的能量。



創新創造力中心與宜蘭縣政府建立夥伴關係，以學術研究改變宜蘭發展。
(照片：創新創造力中心提供)
Center for Creativity and Innovation Studies collaborated with Yilan County Government.



Center for Creativity and Innovation Studies Invests in Societal Applications by Implementing Regional Intellectual Capital and Governance Innovation System (RIC-GIS)



The Center for Creativity and Innovation Studies in NCCU continued promoting and cultivated local areas in Regional Intellectual Capital and Governance Innovation System (RIC-GIS), which has been implemented in Yilan, where local civic organizations and the county government adopted and applied the concept of "governance innovation" for regional growth.

RIC-GIS was launched in 2013 in order to promote the cooperation between industry and academia. The Center for Creativity and Innovation Studies made efforts to collaborate with the Yilan County government to implement academic research results, check regional human capital and promote the specialties of local industries. It brought industrial innovation and development to Yilan County successfully, boosted local economy, and also practiced the university social responsibilities.

Jyi-Shane Liu, the director of Center for Creativity and Innovation Studies, pointed out that local communities usually had closer cooperative relationship with civic organizations than with academia so that the promotion and implementation of RIC-GIS was from bottom to top and become a successful case study for the academia. The team members made efforts to set up three associations – Taiwan Edible Landscape Development Association, TiuTiuTung Youth Association and Taiwan Taxi Academy in tourism sector, to put into practice and build sustainable operation mechanism.

In the academic sector, the Center for Creativity and Innovation Studies collaborated with six universities across Taiwan to establish Governance Innovation Platform (GIP), which allowed partners to understand and become familiar with the operation of the entire system through the workshops, and then to promote regional development with the local government. In addition, the Center for Creativity and Innovation Studies also obtained the invention patent in April 2016, and authorized technology transfer to the Corporate Synergy Development Center to put the research results into business practice.

Lining up with the Ministry of Education's program of "University Social Responsibility, RIC-GIS was launched three years ago to fulfill university social responsibility, and promote collaboration with local governments and industries. Jyi-Shane Liu stressed that academic research and development results can have a considerable impact and contribution on the local industries. In the future, they hope to have more collaboration with other school's departments and teams to promote other researches and projects to continue putting research results into practice, combining with regional development. This will increase the value of the university and strengthen the local connections with regional development that can bring more positive and innovative energy into Taiwan's local industries.

創新創造力中心與中衛發展中心簽署治理創新合作聯盟備忘錄，使學術研究成果進入商界應用及發揮。（左一：吳靜吉講座教授、左二：劉吉軒教授、左三：周行一校長）（照片：創新創造力中心提供）

The Center for Creativity and Innovation Studies signed a Memorandum of Understanding with Corporate Synergy Development Center.

改善臺灣偏鄉教育落差 施筆獸團隊用科技提升偏鄉學習動機



施筆獸團隊到貢寮國中進行實體課輔。照片提供：施筆獸團隊
Soobi went to the Gongliao junior high school for physical teaching. Photography by Soobi.

秉持「施比受更有福」的精神，政大施筆獸 (Soobi) 計畫致力推動偏鄉教育，透過遠距教學及寒暑假到偏鄉實體服務的方式，減少城鄉資源落差。2017 年施筆獸團隊以「愛麗絲的兔子洞」為主題，除了延續先前的活動之外，也增加數位錄播車的教學設備，並與朱銘美術館合作，擴大偏鄉教學形式。

施筆獸計畫主持人、應用數學系副教授曾正男表示，儘管遠距教學能夠解決偏鄉教學資源缺乏的問題，偏鄉教育的真正問題在於學生缺乏與教師接觸，因而缺乏學習動機。因此，施筆獸計畫推動「愛麗絲的兔子洞」計畫，增加大學生及偏鄉學生的互動，提升學習動機。

「愛麗絲的兔子洞」計畫透過數位錄播車，結合童話故事，以行動藝術展演的方式，讓大學生與偏鄉學生成為故事角色，讓大學生及偏鄉學生產生更多接觸。曾正男表示，這計畫最重要的是讓偏鄉學生主動反應需求，直播車內的大學生可與他們對話或到現場幫忙。「樹洞」就好比魔幻通道，以直播車作為即時互動裝置，讓大學端與偏鄉中小學端能夠在相同時間、不同空間下接觸。

計畫另一個互動構想是讓政大所有師生可以共同參與。計畫團隊將會請偏鄉學生製作陶兔子，並將需求轉化成 QR code，政大團隊會將陶兔子放在政大校園不同角落，政大學生發現 QR Code 後的需求，就能主動幫忙。

曾正男表示，今年團隊計畫讓被輔導端的人多付出一些，不論是在直播車前舉牌、做陶兔子或錄製需求影片，都是傳達輔導需求的方法，期望藉此提升中小學生的學習動機。

此外，施筆獸團隊也將和中文系「轉注藝游」團隊合作，把朱銘美術館的戶外雕塑變成 3D 數位影像紀錄，教導大學生對朱銘美術館的藝術品直播導覽解說及環景影像的紀錄，讓偏鄉學生不用到現場就能觀賞及認識作品，提升美學教育。

Soobie: Technology Bridged the Educational Gap in Remote Area in Taiwan

Upholding the faith of "It is better to give than to receive", "Soobi" project is committed to promoting partial education through distance education and physical services in summer and winter break to reduce the gap between urban and rural resources. In addition to continuing the previous activities, Soobi designed the theme of "Alice's Rabbit Hole" in 2017, and used digital video remote equipment. Moreover, the team cooperated with Juming Museum to expand the types and forms of partial education.

Jengnan-Nan Tzeng, the principal investigator of Soobi pointed out that although the distance learning can solve the problem of lack of teaching resources in rural area, those students may lose learning motivation because of lack of face-to-face interaction with teachers. Accordingly, "Alice's Rabbit Hole" was a new model which designed for junior high students to interactive with college students.

Through digital video remote equipment, combined with the fairy tale as the background, junior high students and college school students play the roles in the stories as performance act. It is expected that distance learning and volunteer recruitment become interesting activities, and make more interactions and connections between junior high students and college students. Jengnan-Nan Tzeng added that the main purpose of this project is to help the students in need speak out for themselves. In practical situation, the students in need could ask for additional teaching on their inferior subjects by raising cards and college students can see their needs and have real-time conversation with them while passing by digital video remote equipment. "Tree holes" are like a magic channels, and using digital video vehicles as real-time interactive devices that allows the college students and junior high students in rural area can contact with each other in the same time but different places.

The other purpose of the project is to invite students and faculty in NCCU to join the project spontaneously. The idea is putting pottery rabbits with QR code which were made by those in need around in the NCCU campus. When college students or faculty found a pottery rabbit and scanned the QR code on it, they could see the needs on the websites and decided whether they would help or not.

Jengnan-Nan Tzeng emphasized that all these designed activities, such as raising cards ,making pottery rabbit and recording videos, were meant to make those students in need to spend more efforts before they received the help. He hoped these activities can improve motivation of learning for those students.

Moreover, the team will also collaborate with "TransArt" in department of Chinese Literature. They are going to transform the outdoor sculptures of the Juming Museum into a 3D digital images, to guide the college students on these sculptures and arts with real-time narratives and panoramic images through the course, and then to transmit the digital audio and video to rural areas. By this activity, it can enhance aesthetic education by making students in rural areas can see and appreciate these artworks without being there.

施筆獸團隊教導斗六高中學生使用數位資源。照片提供：施筆獸團隊
Soobi team taught the Douliu High school students to use digital resources. Photography by Soobi.



分享臺灣「社會力」 中大研建構兩岸社會經濟學術網絡

因應近年來社會經濟逐漸興起，政大中國大陸研究中心致力於探討此社會學發展新趨勢，並透過學術交流工作坊，集結各地學者來臺分享交流，帶領學者實地參訪、觀摩臺灣成功案例，進一步研究由「公民社會」驅動創新與改革之可能性。

臺灣民主化程度高，公民社會崛起，包括社區、非營利組織、學校、志願團體、社會企業等新成員興起，以社區為基礎整合資源，並利用創新治理模式，開發可行方案，解決臺灣社會重大議題。中國大陸研究中心主任湯京平表示，該中心近年致力於研究社會力量如何能結合政府和市場，達到治理及創新的目標。以臺灣為研究對象，作為華人社會的典範。

中國大陸研究中心在 2016 年舉行了二次工作坊，邀請各地學者來臺共同研討相關議題。第一次工作坊邀請美國、香港、新加坡等地的學者來臺，建立社會經濟學術網路，交流經驗，並針對「社會團體與學術機構合作的模式」、「建構臺灣社會創新的資料庫及課程設計」、「動員學生實踐『建構互惠社會』的實驗」、「以研究支援學生從事社會創新或社會企業」等議題共同討論。

第二次工作坊則邀請了兩岸學者，分享兩岸社會治理發展經驗，並將臺灣豐沛的「社會力」推介給中國，增進兩岸對話，共同檢視社會力量所達到的治理與創新模式，並初步建構兩岸社會經濟的學術網絡。

湯京平預告，2017 年將邀集美國、香港、新加坡、中國的學者，召開國際學術研討會，擘畫各地的社會經濟的發展經驗，並討論臺灣找回社會力的公民社會模式如何應用到華人世界，甚至是全球各地。



Sharing Taiwan's "Social Empowerment": The Center for China Studies Establishes a Cross-Strait Socio-Economic Academic Network

In response to the recent rise in socio-economic development, the Center for China Studies in NCCU is committed to exploring the new trend of this sociology development. Center for China Studies held workshops to gather international scholars, hosted field trip to observe Taiwan's successful transformation in order to develop further studies in the possibility of innovation and reformation propelled by "civil society".

Democratization in Taiwan is highly-performed. In recent years, civic society has rose, which communities, schools, non-profit organizations and social corporations have been engaged in. In a civic society, these new members developed new feasible solutions to solve social problems based on the integration of resources and the use of innovative governance model. Ching-Ping Tang, the Director of Center for China Studies pointed out that the Center has been dedicated to studying how to combine the social power with the government and markets to achieve governance and innovation goals. He believed that Taiwan's experiences could be a role model.

The Center for China Studies held two workshops in 2016, and invited scholars from all over the world to discuss the relevant issues. The first workshop aimed to establish a socio-economic academic network with scholars from the United States, Hong Kong and Singapore. The international participants shared their experiences in socio-economic development. In addition, they focused on the issue of "cooperation of social organizations and academic institutions", "building database and designing curriculum for Taiwan's social innovation", "the experiment of mobilizing students to build a reciprocal society", "using research to support students in social innovation or social enterprise" and so on.

In the second workshop, the Center invited scholars from Taiwan and China. In addition to extending the previous issues, the scholars shared their experience in cross-strait social governance development, promoted affluent Taiwan's social power to China to improve cross-strait dialogue, reviewed governance and innovation models by social power, and developed an initial framework of a cross-strait socio-economic academic network.

Ching-Ping Tang mentioned that the Center will hold international conference in 2017 to invite scholars from the United States, Hong Kong, Singapore and China. The objectives of the conference will be to share experience of the socio-economy development in the world and to broadcast the successful civil society model to the world.



周行一校長參與中國大陸研究中心「把社會找回來」學術交流工作坊，與兩岸學者分享臺灣公民社會發展經驗。（照片提供：中國大陸研究中心）

President Edward Chow participated in the academic exchange workshop Finding Society Again, which was organized by the Center for China Studies, and shared the development of Taiwan's civil society with scholars from China and Taiwan. Photography by Center for China Studies.

尋求歷史座標 人文中心協助國教署形塑歷史教育脈絡

2016年政大人文中心繼續承接教育部國民及學前教育署委託，執行「尋求歷史座標點」計畫，著手建構歷史辭條資料庫，提供學生自主學習的途徑，解決中學歷史教學授課時數減少，以及教學內容重複性的難題。

人文中心主任周惠民解釋，所謂座標點就猶如人在沙漠中，需要依靠星和月來指引方向。歷史座標是由歷史的重要事件構成，分別從時間先後順序及了解事情真相的兩方元素架構而成。

人文中心執行「尋求歷史座標點」計畫，結合圖像、文件與影片，擴充學習資料庫，將歷史「原汁原味」呈現出來。透過數位技術建置歷史概念，讓學生更具學習動力，也讓教師更方便應用教學。

人文中心為落實計畫核心理念不遺餘力，於全臺各級學校舉辦演講、工作坊以及教師研習營，並與多位中學教師合作。同時透過建置資料庫，直接傳達歷史發展的連結性。

除執行「尋求歷史座標點」計畫外，人文中心2016年出版了多部學術研究書籍，包含13冊的《抗日戰爭時期之蔣介石先生》叢書，將蔣介石《事略稿本》的內容增註索引並標點校正，更將缺漏的底稿部分補齊完備，對於中國近代史研究富有深遠影響，對往後研究抗戰歷史的文獻援引有著不可或缺的地位。

周惠民表示，政大前身「中央黨務學校」便是由蔣介石一手建立，而今日由政大負責編修《抗日戰爭時期之蔣介石先生》系列叢書，更是有著深遠的歷史意義及地位。



「抗日戰爭時期之蔣介石先生」新書發布會，與會貴賓合影。由左至右依序為中央研究院近代史研究所張力研究員、中華軍史學會傅應川副理事長、中華民國總統府前副秘書長邱進益、中華民國總統府前資政胡為真、美國史丹福大學胡佛研究所所長核心委員會李摩西委員、國立政治大學人文中心周惠民主任、中國國際金融股份有限公司曹平董事總經理、上海光大律師事務所合夥人楊開波律師。

(照片：人文中心提供)

Book launch party for a new book series entitled Mr. Chiang Kai-shek in the War of Resistance against Japan.



台東女中高中生工作坊，周惠民主任與學生大合照。
Humanities Research Center held a workshop in National Taitung Girl's Senior High School.

Searching for Coordinates in History: NCCU Assisted K-12 Education Administration in MOE to Shape History Education

In 2016, Humanities Research Center in NCCU was also authorized by the K-12 Education Administration, Ministry of Education to execute the project of "Searching for Coordinates in History," which built historical knowledge database with lots of keywords (entries) to provide students a path to learn autonomously, reduced the teaching hours in history in high school, and provided the solution of repetitive contents in teaching.

Whei-ming Chou, the Director of Humanities Research Center, explained that the so-called coordinate point is like the stars and the Moon which could guide the direction for those lost in the desert. This means the coordinates in history are made of the critical historical events, composed of two elements— time series and understanding the truth.

Humanities Research Center was not only dedicated to the expansion of the learning platform, but also the combination of images, documents and films to make history presented its authenticity. In the trend of digitalization, building a large scale of historical concept has brought significant benefits— more dynamic and attractive for students' learning and teachers' teaching.

The Humanities Research Center made every effort to organize lectures, workshops and teacher training camps at all levels of schools in Taiwan, and co-operate with several teachers from high schools to assist their teaching with the research results. They hoped that the connections with historical development could be conveyed directly via the database.

Besides, Humanities Research Center has published many scholarly monographs and the whole series in 13 volumes about Mr. Chiang Kai-shek in the War of Resistance against Japan, which held an indispensable position of literature review in the history of the Second Sino-Japanese War. In the process of compilation, the Center added annotations and amendments for Chiang Kai-shek's Chronological Event Transcripts, and also made the missing draft completed. It had a great influence on the future studies in modern Chinese history.

Whei-Ming Chou said that NCCU was originated from "Central Party Affairs School", which was established by Chiang Kai-shek. It had far-reaching historical significance and status as NCCU compiled the series of Mr. Chiang Kai-shek in the War of Resistance against Japan.

看眼睛說心事

心腦學中心從眼動數據分析語言學習與認知偏好

大腦和認知如何運作始終是難解的謎，人類所看見的影像是否影響我們對於事物的認知？政大心智、大腦與學習研究中心主任蔡介立投入眼動數據分析十餘年，就是為了解開這個謎題。近年來，蔡介立著重於眼動和中文閱讀詞彙理解，解析閱讀時，我們怎麼認知那些字句。

2015年，蔡介立執行科技部計畫「以眼動探討中文口語字彙辨識的聲調與音段激發競爭之時序歷程」。2016年蔡介立跨領域結合政大語言優勢和理學院的認知研究，與英國語文學系教授徐嘉慧和斯拉夫語文學系副教授葉相林共同主持「臺俄(RU)國合計畫－文化特性詞之意義分析、文化比較及外語學習探究」國際研究計畫。

蔡介立表示，眼動數據分析不僅可探究人類如何閱讀，更可將研究成果應用到實際的教學場域。透過量測、分析學生學習外國語言、閱讀外國文章時的眼動位置，可以客觀推知閱讀學習時學生對於詞彙的理解程度，進而加強學生較不理解的部分，提供具體教學建議。

蔡介立的跨領域眼動認知研究也受到國際關注。2016年，蔡介立受邀至捷克馬薩里克大學(Masaryk University)，發表眼動儀探討語言閱讀的議題，將政大研究成果帶向國際。此外，蔡介立也受邀與美國進行合作研究，探討華語文母語學生閱讀英文科學教育、科普文章時，與英語母語的學生在認知處理歷程有何異同。

眼動數據分析研究潛力無窮，蔡介立表示，新年度眼動實驗將會結合使用功能性磁振造影(fMRI)，同時接收受試者的眼動位置及腦部的活躍情況與變化。此外，也與臺灣大學合作將大腦訊號的紀錄時間從2秒縮短為0.1秒，結合眼動及大腦訊號綜合分析研究，發展新的研究可能。



心智、大腦與學習研究中心蔡介立主任投入眼動數據分析，探討語言學習與認知偏好。
(照片提供：心智大腦與學習研究中心)

Jie-Li Tsai, the director of Research Center for Mind, Brain, & Learning in NCCU, has published remarkable research results in the eye movement patterns for reading Chinese, from processing a word to comprehending a paragraph.



Mind Reading from Eyes: Study of Language Learning and Cognitive Preferences on Mind and Brain from Eye Movement Data Analysis

Jie-Li Tsai, the director of Research Center for Mind, Brain, & Learning in NCCU, has studied on the analysis of eye-tracking more than ten years, and has published remarkable research results in the eye movement patterns for reading Chinese, from processing a word to comprehending a paragraph.

In addition to the three-year project of "Tracking the time course of tonal and segmental activation-competition in Chinese spoken word recognition using eye movements" with the Ministry of Science and Technology (MOST) in 2015, Jie-Li Tsai worked with Kawai Chui, a Professor of Department of English, and Hsiang-Lin Yeh, an Association Professor of Department of Slavic Languages and Literatures, for the Taiwan-Russia collaborative project of "Semantic Analysis of Translated Texts for Comparative Cultural Studies and Cultural Specificity in Language Learning" in 2016. The later project has combined the cognition research and multilingual advantage in NCCU.

The study measured the eye movements when Taiwan students learn foreign languages and reading foreign articles. It is objectively inferred which part of learning is easier for students to master, and which part is need to strengthen, and then offer suggestions for teaching.

In November 2016, Jie-Li Tsai was invited to give a lecture at Masaryk University in the Czech Republic. He published his studies on eye movement patterns for reading that brought the research results in Taiwan to the international communities. In the United States, more and more researchers are interested in science education and the strategy of reading science articles in recent years. Jie-Li Tsai was invited to collaborate on the research on differences and similarities of brain processing for Chinese students in reading the same article.

The research of eye-tracking is promising. Jie-Li Tsai declaimed that the experiment in this year will use functional magnetic resonance imaging (fMRI) combined with eye-tracking to track participants' eye movements and the changes of brain activities. He will cooperate with other researchers in Taiwan University to shorten the brain signal recording time from 2 seconds to 0.1 seconds, and the research will combine with eye-tracking methodology and brain science, which is a new trend of research.

建置臺灣原住民族語維基百科

原民中心讓世界看見臺灣語言多樣性

在網路上查詢「維基孵育場 (Wikimedia Incubator)」，可發現「泰雅語」及「撒奇萊雅語」一直維持在活躍度高的觀察名單，表示有機會進入成為正式的語言列表，維持這兩語的高活躍度是政大原住民族研究中心推動族語維基百科的成就；自 2015 年起，原民中心與教育部攜手合作，致力將臺灣十六族原住民族語建置在維基百科的語言列表，將臺灣原住民的族語推上世界的舞臺。

維基百科是網路上最受大眾歡迎的參考工具書，建置維基百科條目是讓世界看見臺灣的窗口。儘管維基百科開放建置，過程看似簡單，實則須經重重過程檢驗，也讓原民中心更致力於讓世界看見臺灣原住民族。

凡要在維基百科新增一語言版本，皆須經過「維基孵育場」的發展及測試。孵育場上須有固定且活躍的編輯群，負責增加及修改「條目」，讓孵育場持續運作。維持活躍度，才有登上正式語言列表的可能性。

值得慶賀的是，在原民中心的努力下，目前臺灣原住民族語言已有 4100 條條目被記錄，各族族語工作者也仍持續努力上傳及增修條目，維持孵育場穩定度。原民中心也全力協助臺灣各族原住民的條目建構。

原民中心主任黃季平表示，至今族語書寫面臨世代差異的困境，儘管維基孵育場對於編輯者並無限制，但操作不易及多為英語介面，對於多數口說能力、母語經驗豐沛的中、高齡族人，有著很大的挑戰性。具數位能力的年輕族人，母語能力相對較弱，要用羅馬字母拼寫族語，更是困難，亦因求學、工作，多數無法與族人一同進行條目的編寫，可謂雪上加霜。

但是在中心積極的推動及協助下，泰雅族及撒奇萊雅族的族語在孵育場的條目有著顯著及大幅的攀升，持續成長的活躍度，2017 年極有可能成功的納入維基百科的語言列表。這成就看似微小，卻是原民族語發展的一大步，要在數位時代存活，原民族語需要更多協助。黃季平對未來很有信心，表示在中心及各族人的持續合作下，原住民族語成為正式的維基百科語言指日可待。



Taiwan Aboriginal Languages Go Global: NCCU Constructed Wikipedia to Show Aboriginal Strength.

The Center for Aboriginal Studies(ALCD) has been working with the Ministry of Education to build the 16 Taiwan aboriginal languages on the Wikipedia's language list and brought Taiwanese aboriginal languages to the world stage.

Wikipedia is the most popular on-line encyclopedia and is seen as a portal from the local to the global. It seems simple but time-consuming to undergo a process of verification

Adding a language version in Wikipedia is subject to the development and testing of the "Wikimedia Incubator". This means that it should have regular and active editorial group on the incubator to increase and amend the entries to keep it operating. It has to maintain the degree of activity to get the opportunity of boarding the official language list.

It is worth celebrating that 4100 entries have been recorded based on the preliminary statistics because of the efforts of ALCD in early March 2016. The editorial group from different tribes are making efforts to upload and amend entries to maintain the degree of activity for the incubator. The ALCD is also committed to assisting the building glossy for the indigenous peoples of Taiwan.

However, in such a process, there are some challenges. Chi-Ping Huang, the director of the ALCD, admitted that the difficulty they encounter was the gap between generations: the mother tongue of experienced senior citizens lack of digital abilities and on the other hand the younger generation who is familiar with the technology is relatively weak in mother tongue. Moreover, it is difficult to bring senior and young generation together to work at the same time due to the loading from schools and jobs.

Hopefully, under the positive promotion and assistance from the ALCD, the entries of Atayal and Sakizaya ethnic languages in the incubator have a significant and continuous increase. It is likely to be added into the Wikipedia Language list successfully in 2017. Based on the whole year efforts and achievements in 2016, Chi-Ping Huang expects that the indigenous languages will become formal world languages in 2017 under the continuing cooperation with the ethnoses.

原民中心推動原住民族語維基百科建置計畫，讓臺灣原住民族語躍上國際。泰雅族語寫作團隊於維基百科工作坊後合影。（照片：原住民族研究中心提供）

The Center of Aboriginal Studies built the 16 Taiwan aboriginal languages on the Wikipedia's language list and brought Taiwanese aboriginal languages to the world stage.



聚焦口述歷史 華人宗教研究獨步全球



華人宗教研究中心彙集臺灣各界宗教研究，建構人的溫度，開創宗教研究新局。（照片：華人宗教研究中心提供）

The Center for the Study of Chinese Religions has compiled studies on all facets of the religious world for Taiwan in order to better understand human sentiments and open up new possibilities for religious research.

過去宗教研究多從文獻著手，近年來實踐層面與當代研究越來越受重視，因為能彌補文字與實際情況的差距。政大華人宗教研究中心主任李玉珍強調，政大已經找到新的研究方向，藉由訪問修行者、儀式專家等實踐層面研究，找出區域和宗派等變化因素，建構出「人的溫度」，在宗教學界可謂為一大斬新突破。

華人宗教研究中心致力於架構現今的歷史，蒐集大規模的口述歷史資料，分「當代中國道教」、「一貫道」、「佛教」、「臨水百人修行之宗教經驗」四個方面進行，記錄過去百年變化，建置資料庫。

華人宗教研究中心客座研究員林振源指出，從未有研究者涉足建構 1949 年後的「當代中國道教口述歷史」研究，政大此舉可謂首創，為世界建置第一手資料，獨步全球。

這項成就也促使政大華人宗教研究中心邁向國際，不僅與美國普渡大學 (Purdue University) 合作，更與香港中文大學等共同舉辦學術研討會。2016 年 7 月政大舉辦「道教週」，中國、香港、日本、德國、法國等各國宗教學者共襄盛舉，會議規模龐大。

除聚焦口述歷史，收集第一手宗教研究資料外，華人宗教研究中心也積極與宗教界交流。華人宗教研究中心執行長林敬智即致力於保存一貫道歷史，與一貫道進行產學合作，藉由宗教界與學術界的交流，協助歷史編修，成計畫亮點。

2017 年，華人宗教研究中心也將繼續出版各類研究成果，包括《華人宗教研究》期刊、《臨水百人修行錄》和即將出版的道教研究專輯、一貫道研究成果等，對於提升政大在宗教研究的地位極具意義。

華人宗教研究中心持續朝國際合作交流平臺運行，並且致力於與新一代學者進行學術傳承及培養，在國際宗教研究上扮演著拓展研究方向的角色，對於未來的發展，可謂眾人引頸期盼的新興之光。



2016年道教週，華人宗教研究中心舉辦「當代歷史與當代地方道教研究國際研討會暨國際合作研究計畫工作坊」，日本、法國、德國等各國宗教學者共襄盛舉。（照片：華人宗教研究中心提供）

During "Daoism Week" in 2016, the Center for the Study of Chinese Religions sponsored the International Conference on Contemporary History and Contemporary Local Daoism and the International Cooperative Research Project Workshop. Scholars from Japan, France, and Germany came together in collaboration on these great projects.

Focusing on Oral History: The Unrivaled State of the Study of Chinese Religions

The majority of past studies of religion have been grounded in texts, but in recent years, layers of practice in contemporary research have received greater attention because such a focus can remedy the gap between text and real circumstances. Yu-Chen Li, the director of the Center for the Study of Chinese Religions at NCCU, stressed that religious studies at NCCU has already found a new research direction. Through interviewing practitioners, ritual specialists, etc, and studying their layers of practice, we may discover factors of change in regional and group differences and understand human sentiments. In the academic study of religion, this is said to be a great new breakthrough.

The Center is devoted to building the framework of current history and searching out and collecting oral history materials on a large-scale. Research will be undertaken in four areas—contemporary Chinese Daoism, Yiguan Dao, Buddhism, and the religious experiences of one Hundred Linshui Practitioners—to record the changes of the past hundred years and establish a database of materials.

Chen-yuan Lin, guest research fellow at the Center, points out that no researchers have ever set out to construct the oral history of contemporary Chinese Daoism after 1949. NCCU is a pioneer in establishing these first-hand materials for the world and is unrivaled in this regard.

This achievement has compelled the Center to become more internationalized. It has not only collaborated with Purdue University in the United States, but has also co-sponsored academic conferences with the Chinese University of Hong Kong. In July 2016, NCCU hosted "Daoism Week," where scholars from China, Hong Kong, Japan, Germany and France came together in collaboration for a large-scale conference.

Besides focusing on oral history and gathering first-hand materials for the study of religion, the Center has also been actively engaging with religious communities. Ching-Chih Lin, chief executive officer of the Center, is presently devoting himself to preserving the history of Yiguan Dao and has initiated a partnership between the religious group and the university. Through such an exchange as this between a religious community and academia, the Center assists in the compilation of history, an aspect that has become a shining point for the project.

In 2017, the Center will also continue to publish their research results in works that include the journal *Studies in Chinese Religions* and a piece titled *Records of the Practice of one Hundred Linshui Practitioners*. A special issue on Daoism, as well as results on Yiguan Dao research will also be published in 2017, publications that have great significance for raising the status of NCCU in religious studies.

The Center continues its move toward international cooperation and exchange and is devoted to transmitting knowledge and cultivating new generations of scholars. In the international study of religion, the Center plays an important role in expanding the directions of research. For the future development of religious studies, the Center is a burgeoning light that many are eagerly awaiting to see further develop.



2016年 學院研究成果彙集

Research Achievements of Colleges



轉注藝遊計畫

The project of "Translating Artistry"

研究計畫及成果

文學院於 2016 年核定通過科技部專題研究計畫件數共約 60 件，其中包含 2015 年以前之多年期計畫 17 件；在非科技部補助方面，以「104 年度人文及社會科學知識跨界應用能力培育計畫——轉注藝遊」為代表。此計畫為本校獲教育部通過之跨領域合作計畫，由周行一校長擔任計畫主持人，領導以文學院師生為主體的計畫團隊，並由計畫共同主持人中文系曾守正教授負責規劃執行。旨在提升人文學院學生之社會應用能力以及實踐能力。此外，臺灣史研究所薛化元教授規劃執行之「解嚴前／後政治案件受難者口述歷史訪談計畫採購案」計畫，為 2015 年本校獲國家人權博物館籌備處通過之計畫，旨在建構口述歷史，還原解嚴前後歷史真相。哲學系林從一教授帶領執行「大學學習生態系統創新計畫辦公室」計畫，於 2015 年與 2016 年皆獲教育部通過培育高等教育人才計畫，旨在促進重新思考學習的概念，探索創新教學的各種可能。中文系林啟屏教授規劃執行「再造人文社會科學教育發展計畫辦公室」為本校獲教育部委託

之計畫，旨在培養學生理解人文社會科學之社會影響力與未來發展之可能性，亦為文學院重點執行的計畫案之一。

產學合作方面，由中文系曾守正教授擔任共同主持人所執行之「104 年度人文及社會科學知識跨界應用能力培育計畫——轉注藝遊」，以「創新課程，重淬能力」為執行主軸，跨院系開設三階層共八門跨域課程，結合「跨域共創」、「社會實踐」、「場域實習」、「與非營利組織合作」等特色，開拓人文學科內蘊的在地關懷與藝術涵養，並與國立故宮博物院、朱銘美術館、臺北市定三級古蹟景美集應廟等校外文化機構共同合作，培育當代社會與產業所需要的文化青年，接軌本校創新育成中心之青年創業經驗，彰顯計畫「從實作中學習」的初衷，協助學生開拓個人的職涯，為臺灣文創產業投入更多活潑的觸媒，提供學生在地參與之機會，並期待產生社會互惠價值之成果。



轉注藝遊計畫

The project of "Translating Artistry"

學術期刊及論著

文學院在出版學術期刊方面具有優異的成果，學院所屬之系所出版的四本學報：《政大中文學報》、《國立政治大學哲學學報》、《國立政治大學歷史學報》及《臺灣文學學報》，在國內外都頗具知名度，無論在編審、來稿與審查陣容等均擴及國外知名學術單位，並躋身臺灣人文學核心期刊 THCI 之列。其他學術期刊如下：

1. 「中國近現代思想及文學史專業數據（1830-1930）」

中文系鄭文惠教授、金觀濤講座教授及香港中文大學劉青峰教授共同研究開發，收錄自1830年至1930年間中國近現代報刊、雜誌、傳教士和西方著作中譯本及各種文集，並提出了使用數據庫進行觀念史研究的方法，利用數據庫的數據挖掘和重要關鍵詞意義的統計分析，揭示中國近現代觀念如何在西方衝擊下起源和形成之過程。

2. 漢語哲學期刊

哲學系鄭光明教授及林遠澤教授積極參與漢語哲學期刊之創刊。由上海復旦大學、國立政治大學及東海大學籌辦，編輯委員為哲學系鄭光明教授、林遠澤教授、東海大學史偉民教授、中央研究院林維杰研究員、上海復旦大學孫向晨教授及大陸知名學者等人，目的在提供中國哲學研究一嶄新的研究視野及討論園地，期能賦予中國哲學新的生命。2016年6月初已於上海舉行刊物成立大會，會議論文均收入創刊號。

3. 華文哲學百科

哲學系鄭光明教授、林鎮國教授、汪文聖教授、林遠澤教授、何淑靜副教授、羅麗君副教授與耿晴副教授等，共同參與科技部人文司所推動的《華文哲學百科》編撰計劃，分別擔任共同主持人與協同主持人等工作。

4. 圖資與檔案學刊

由政治大學圖書館、圖書資訊與檔案學研究所合作編輯出版，本刊為公開取用的學術期刊，



「誰說大象不會跳舞」工作營大合照。第一排右起為國立成功大學黃正弘副校長、教育部資訊及科技教育司詹寶珠司長、計畫主持人林從一教授。

Professor Chung-I Lin was in charge of the University Learning Ecosystem for Taiwan Project Office.

內容以圖書資訊學、檔案學、出版、數位學習、數位圖書館、數位典藏、數位人文等相關符合學術論文寫作規範之文章為主。

國際學術交流

在國際交流部分，文學院致力於以下三個重點：舉辦學術研討會、論壇及工作坊、邀請國際學者短期交流或擔任客座教授、簽署學術合作協議等。

在辦理國際學術活動方面：文學院與各系所致力於教學與研究資源的多元性與開放性，舉辦多場各領域中具指標性之會議，計有文學院 2016 年「移動的空間——生活世界與人文科學」國際會議；中文系「2016 潘黃雅仙人文講座：淺見洋二教授」、「2016 出土文獻

研究視野與方法國際學術研討會」、「2016 潘黃雅仙人文講座：費南山教授」、「第十屆漢代文學與思想暨創系六十週年國際學術研討會」與「2016 王夢鷗教授學術講座：商偉教授」；歷史系「東京大學國際聯盟工作坊」、「第一屆臺英史學論壇」與「第十七屆海峽兩岸暨香港、澳門歷史學研究生論文發表會」；哲學系「佛教意識哲學：傳統與對話」國際研討會與「現象學與儒學國際學術研討會」；圖書資訊與檔案學研究所「圖書資訊與檔案創新研究國際研討會：圖檔所二十週年所慶」、「臺灣檔案學研究回顧與展望研討會」、「2016 翻轉數位學習 MOOCs 與行動學習工作坊」等。

另外，中文系、本校文學院「民國歷史文化

與文學研究中心」與北京師範大學「民國歷史文化與文學研究中心」於2016年舉辦「觀念·方法·史料—2016第一屆現代文學/民國文學圓桌論壇」。此論壇在政治大學中文系張堂錡副教授的促成下，集結兩岸活躍於現代文學研究的權威學者，討論「民國文學」與「現代文學」、「文學史料」、「臺灣文學」等學門的互動與承衍；此外，此論壇最受學界矚目者，為臺灣花木蘭出版社於開幕式後所進行的「《民國文學珍稀文獻集成·新詩舊集影印叢編》新書發表會」。

邀請短期交流與擔任客座教授方面，2016年度成果包含：文學院邀請香港珠海大學教授董正華擔任客座教授；中文系「潘黃雅仙人文講座」，上半年與下半年分別邀請日本大阪大學文學研究科教授淺見洋二及英國愛丁堡大學中文系教授兼蘇格蘭孔子學院院長費南山各進行三場公開演講、「王夢鷗教授學術

講座」三場公開演講則邀請美國哥倫比亞大學東亞語言文化系講座教授商偉主講；歷史系邀請日本神戶大學大學院國際文化學研究科客座教授王柯講學；哲學系邀請德國柏林自由大學哲學系教授 Hans Feger 與德國慕尼黑大學哲學系教授 Günter Zöller；宗教所邀請日本東京大學教授 Kimitaka Matsuzato、美國哈佛大學神學院講座教授 David Hall；臺灣史研究所邀請澳洲墨爾本莫納許大學教授 Bruce Jacobs、美國科羅拉多大學亞洲語言與文明學系教授阮斐娜等，提供文學院學生接觸重要研究學者平臺，亦增進國內外學術研究交流。

文學院與國外大學交流締約方面：致力與世界一流學府簽署學術合作協議，目前計有超過51間大學彼此有簽署締約，涵蓋國家有中國、日本、韓國、澳洲、美國、歐洲等國外學術單位。



2016 潘黃雅仙人文講座會後合影

Group photo of "The 2016 Pan Huang Yaxian Lectures on Humanities: Professor Asami Youji."

College of Liberal Arts

■ Research Projects and Achievements

The College of Liberal Arts implemented about 60 projects approved under the MOST Academic Research Programs in 2016 (including 17 projects approved before 2015). Besides, among the non-Ministry of Science and Technology subsidy projects, the 2015 Project of Cultivation of Humanities and Social Sciences Competence in Interdisciplinary Field Application: Translating Artistry is most prominent.

This project is an interdisciplinary cooperation project proposed by our university and approved by the Ministry of Education. President Edward Chow is the project moderator leading a team made up of mainly professors and students from the College of Liberal Arts. Professor Shou-Cheng Tseng from the Department of Chinese Literature, as a co-moderator, is in charge of organization and implementation. The aim of this project is to enhance the capability of students from the College of Humanities to apply their knowledge into social practices.

Besides, Professor Hua-Yuan Hsueh from the Graduate Institute of Taiwan History carries out the project "Procurement Plan regarding Interviews with Victims of Political Cases before and after the Lifting of Martial Law." This project was approved by the Preparatory Office of the National Human Rights Museum in 2015. The project aims to construct oral history detailing historical facts before and after martial law was lifted in Taiwan. Professor Chung-I Lin from the Department of Philosophy was in charge of

the University Learning Ecosystem for Taiwan Project Office. The research project conducted by this office was approved in 2015 and 2016 by the Ministry of Education as part of the Cultivation of Higher Education Talents project. The project aims to rethink the concept of learning and explore different methods of innovative teaching.

Professor Chi-Ping Lin from the Department of Chinese Literature designed and implemented the Education Development Plan for Humanities and Social Sciences Renaissance Project Office. This project was commissioned by the Ministry of Education and its aim is to cultivate students' understanding of social impacts of humanities and social sciences, and the possibilities of their future developments.

With respect to industry-academic collaboration, Professor Shou-Cheng Tseng from the Department of Chinese Literature is the co-moderator for the 2015 Project of Cultivation of Humanities and Social Sciences Competence in Interdisciplinary Field Application: Translating Artistry. The project focuses on innovative curriculum and additional training with a total of eight interdisciplinary, three-tiered courses which combines interdisciplinary co-creation, social implementation, on-site training, and collaboration with non-profit organizations to explore local perspectives and artistic conservation fundamental to humanities and social sciences. Collaboration with off-campus cultural institutions such as the National Palace Museum, Juming Museum, and Jinmei Jiying Temple (a level three ancient

monument declared by Taipei City), helps cultivate culturally sensitive youth essential to today's society and industries. It utilizes the school's youth entrepreneurial experience with its Innovation Incubation Center and highlights the project's core tenet-learning from practice. These courses inject catalysts for creativity into Taiwan's cultural industries by helping students develop their individual career paths, providing them with opportunities to participate local social affairs and thereby establish reciprocal benefits.

■ Academic Journals and Publications

Departments in the College of Liberal Arts publish four distinguished journals: NCCU Chinese Journal; NCCU Philosophical Journal; Journal of History, NCCU; and Bulletin of Taiwanese Literature. Quite a few authors, editors, and review committee members for these journals are also from domestic as well as well-known foreign academic institutions. These journals regularly feature Taiwan's foremost humanities publications from the Taiwan Humanities Citation Index (THCI). Other academic journals list below:

1.The Database for the Study of Modern Chinese Thought and Literature (1830-1930)

As a joint effort by Professor Wen-Huei Cheng and Chair Professor Guan-Tao Jin from the Department of Chinese Literature, as well as Professor Qing-Feng Liu from the Chinese University of Hong Kong, this database features a comprehensive collection from modern Chinese newspapers, magazines, missionaries, and Chinese

translations of Western works dating from 1830 to 1930. The research team also advocate using databases to study the history of ideas. They use data mining and statistical analysis of important keywords to demonstrate how the modern concept of China was formed under the influence of the West.

2.Journal of Chinese Philosophy

Professors Kuang-Ming Cheng and Yuan-Tse Lin are actively involved in the creation of the first issue of the Journal of Chinese Philosophy. Planning for the journal was undertaken jointly by Shanghai's Fudan University, National Chengchi University, and Tunghai University. The Editorial Committee is composed of Professors Kuang-ming Cheng and Yuan-Tse Lin from the National Chengchi University's Department of Philosophy, Professor Wei-Min Shi from Tunghai University, Research fellow Wei-Chieh Lin from Academia Sinica, Professor Xiang-Chen Sun from Fudan University, and a number of well-known scholars from China. The purpose of this journal is to bring forth a new scholarly perspective on Chinese philosophy and create a forum for discussion so as to breathe new life into this field. The launch of the journal was announced in the publication meeting which took place in Shanghai at the beginning of June, 2016. Conference papers will be included in the first issue, which is expected to be published in the near future.

3.Encyclopedia of Chinese Philosophy

Professors Kuang-Ming Cheng, Chen-Kuo

Lin, Wen-Sheng Wang, Yuan-Tse Lin, Shu-Ching Ho, Lee-Chun Lo and Ching Keng from the Department of Philosophy are participating in the Department of Humanities and Natural Sciences, Ministry of Science and Technology's compilation project for the Encyclopedia of Chinese Philosophy, for which they will be acting as project moderators and co-moderators.

4. Journal of InfoLib & Archives

The Journal of InfoLib and Archives is an open-access, peer-reviewed journal that published by National Chengchi University Libraries and NCCU Graduate Institute of Library, Information and Archival Studies. The articles mainly cover the fields of library science, bibliography, information science and archival studies.

International Academic Cooperation



「移動的空間——生活世界與人文科學」國際會議
"2016 Interdisciplinary Conference on Space in Motion:
Lifeworld and Humanities."

The College of Liberal Arts focuses on the three main areas with regard to international academic cooperation: (1) Holding the Academic seminars, forums, and workshops. (2) Inviting international scholars to the College as visiting professors, and (3) Signing contracts for scholarly exchanges with foreign universities.

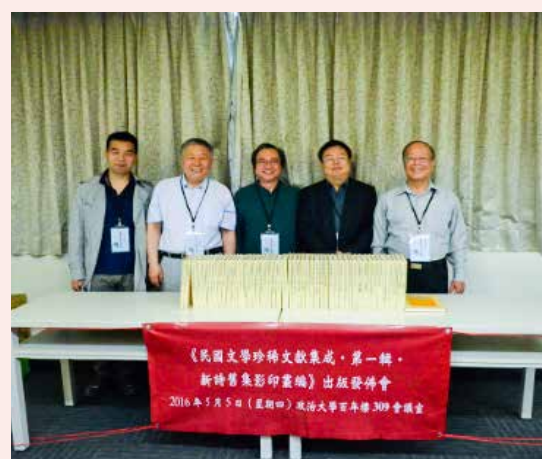
In terms of academic seminars, forums, and workshops, the College of Liberal Arts and various departments are devoted to promoting diversity and openness for both teaching and research resources. Many landmark conventions are as follows: the College's "2016 Interdisciplinary Conference on Space in Motion: Lifeworld and Humanities," ; the Department of Chinese Literature's "2016 Pan Huang Yaxian Lectures on Humanities: Professor Asami Youji," the 2016 International Symposium on Research Perspectives and Methods for Unearthed Documents", "the 2016 Pan Huang Yaxian Lectures on Humanities: Professor Natascha Gentz", "the 10th International Academic Seminar on Literature and Thinking of the Han Dynasty and the 60th Anniversary of the Department of Chinese Literature", "the 2016 Professor Wang Meng-Ou's Academic Lectures: Wei Shang"; the Department of History hosted "University of Tokyo International Alliance Workshop", "the First Anglo-Taiwanese History Conference", and "the 17th Graduate Students History Conference, Mainland China, Taiwan, Hong Kong, and Macau"; the Department of Philosophy held International Workshop on "Buddhist Philosophy of Consciousness: Tradition and Dialogue" and "the Phenomenology and Confucianism International Symposium"; the Graduate Institute of Library, Information and Archival Studies hosted "International Symposium on Library and Information Science and Archival Innovation: 20th Anniversary of the Graduate Institute of Library", "Information and Archival Studies, Review and Prospects of Archival Science Research in Taiwan," and "the 2016 Flipped Digital Learning: MOOCs and Mobile Learning workshop", etc. The Department of Chinese Literature, the College of Liberal Arts' Republic of China History, Culture and Literature Research Center and Beijing Normal University's Republic

of China History, Culture and Literature Research Center hold the "Concepts, Methods, Historical Materials--2016 Modern Literature/Republic of China's Literature Roundtable Forum". The Forum was organized by National Chengchi University's Associate Professor Tang-Chi Chang from the Department of Chinese Literature, who gathered together authoritative scholars active in the study of modern literature to discuss topics such as literature of the Republic of China, modern literature, literary materials and Taiwanese literature. Moreover, the most anticipated event at the Forum was the presentation of the new anthology *Compilation of Rare Reference Materials for the Study of Literature of the Republic of China* from Taiwan's Hua-Mu-Lan Culture Publishing Company.

As regards visiting professors, the College of Liberal Arts and various departments are committed to inviting well-known scholars as short-term visiting professors. This year's accomplishments include: The College of Liberal Arts invited Professor Zheng-Hua Dong from the Chu Hai College of Higher Education to serve as a visiting professor; the Department of Chinese Literature's Pan Huang Yaxian Lectures were given by Professor Asami Youji from Osaka University's Graduate School of Letters, Professor Natascha Gentz, of the University of Edinburgh, both gave three lectures respectively. And Professor Wei Shang from Columbia University's Department of East Asian Languages and Culture gave three speeches on "Professor Wang Meng-Ou's Academic Lectures"; the Department of History invited Professor Ke Wang from Kobe University's Graduate School of Intercultural Studies to serve as a visiting professor; the Department of Philosophy invited Professor Hans Feger from Free University of Berlin's Department of Philosophy and Humanities and

Professor Günter Zöller from Ludwig Maximilian University of Munich's Faculty of Philosophy, Philosophy of Science and the Study of Religion; the Graduate Institute of Religious Studies invited Professor Matsuzato Kimitaka from University of Tokyo and Chair Professor David Hall from Harvard Divinity School; the Graduate Institute of Taiwan History invited Professor J. Bruce Jacobs from Monash University; the Graduate Institute of Taiwan Literature invited Professor Faye Yuan Kleeman from University of Colorado's Department of Asian Languages and Civilizations. The invitations provide students with great opportunities to get in touch with famous scholars, as well as promote academic exchanges between Taiwan and other countries.

As far as making contracts for scholarly exchanges with foreign universities is concerned, the College of Liberal Arts and its affiliate departments have signed agreements for academic cooperation with more than 51 colleges and universities around the world, covering institutions in China, Japan, South Korea, Australia, the United States, and Europe.



「觀念·方法·史料——現代文學/民國文學研究論壇」

"Concepts, Methods, Historical Materials--2016 Modern Literature/Republic of China's Literature Roundtable Forum."

研究計畫及成果

理學院 2016 年的研究成果以三大院級研究中心為核心並整合各系所之研發能量。首先是成立於 2016 年的「身心健康研究推廣中心」，中心的成立是發想自三年前所提出的院級「臨床健康中心」構想，目的在推廣身心健康的相關研究與教學訓練。研究成果分為：職場健康研究的推展、精神 / 神經科學轉譯醫學合作的推展，以及校園及社區身心健康的推展。在職場健康研究的推展方面，心理學系郭建志副教授探討績效要求，以及職場八卦對於組織以及個人心理狀態的影響，其成果皆可作為職場身心健康促進之參考；林姿葶助理教授探討新進主管的心理適應狀態與歷程，釐清新進主管前期工作適應歷程，有助於提早了解新進主管在適應困難時，能有具體的

改善方案。

精神 / 神經科學轉譯醫學合作方面，在轉譯醫學的領域，理學院與三軍總醫院醫學研究部建立合作，持續收集腦癌及其他神經系統疾病的患者的組織，對免疫細胞或細胞素等免疫分子進行分析，以研究免疫系統在神經系統疾病中扮演的角色。理學院特別與查岱龍主任合作研究 *Meta1* 基因的生物功能及其在腫瘤轉移 (metastasis) 上所扮演的角色。目前已建立過度表現此基因的模式小鼠，期望能成為腫瘤轉移的模式動物，進而研發出抑制腫瘤轉移的藥物或治療方式。此合作計畫獲得三軍總醫院院內經費持續補助，將進一步建立在癌症研究及神經免疫相關疾病研究的合作關係，並利用三軍總醫院的醫療研究



陳鞏教授進行數據科學相關演講，應數系師生用心聆聽

Students from the Department of Mathematical Science listen eagerly to Professor Goong Chen's lecture on data science topics

資源，進行更具實用價值的研究。

校園及社區身心健康的推展主要包含與醫療領域合作進行心理相關因子以及介入的研究。其中心理學系教授許文耀持續與彰化基督教醫院合作，進行癌症患者診斷後的心理適應的長期追蹤，以及乳癌患者的停經困擾與創傷後成長及心理症狀的關係；心理學系楊建銘教授與署立雙和醫院以及和信治癌中心醫院合作，發展癌症相關失眠治療計畫，試圖在癌症初診斷時期，透過正確睡眠的心理衛教以及失眠認知行為治療，降低後續長期失眠的風險；心理學系姜忠信教授則針對自閉症患者，探討自閉症患者認知及情緒歷程，發展早期評估、預測及介入的策略；心理學系吳治勳助理教授針對老化的議題，探討主觀老化與身心健康的關係。

中心研究成果另一重點在於與科技領域合作，結合行動科技的發展提昇身心健康的照護。吳治勳助理教授與臺灣大學資訊工程學系暨研究所傅立成教授、許永真教授、臺灣大學醫學院神經科邱銘章教授、及臺灣大學資訊網路與多媒體研究所洪一平教授組成跨領域研究團隊，輔助失智症患者的每日照護，減輕照顧失智症患者的壓力與照護成本。楊建銘教授亦與臺北醫學大學醫學工程學院、東吳大學、臺灣科技大學教授形成跨領域團隊，利用行動科技建構一睡眠促進 App，藉以提升一般使用者的睡眠品質。

數據解析 / 財務數學研究中心著重於巨量數據分析的研究，是由數據探勘中找出資料特定的模式，據以分析、預測、建立新的模型。近年來在海量數據分析的風潮下，高維度的解析技巧成為一個重點，要達成更深入的數據解析，更高層次的數學理論需求日益增加，

理學院在 2016 年邀請多名國內外專家學者，其中包含曾擔任頂尖期刊主編的國際知名學者陳鞏教授，進行數據科學相關演講，藉以提升師生在此領域的理論知識。

應用數學系助理教授陳政輝研究愛滋病數學模型，分析模型於不同參數條件下如何隨參數改變其表現，由此推論出愛滋病功能性治療可行的必要條件（亦即當患者之免疫反應不滿足此必要條件時，功能性治療目標本質上無法達成）。目前，文獻中尚未有其他學者以數學分析方法探討在何種免疫反應下，功能性治療才可行，故此一課題具有相當原創性。應用數學系助理教授曾睿彬研究具社群結構的複雜網路的全局集群同步化。其研究發展一套利用疊代分析方法，以探討可具時間延遲且具非線性耦合之社群網路的全局集群同步化。相較於過去文獻所記載的方法，曾睿彬研究所發展出的理論使用限制相對寬鬆許多。因此，研究成果可提供全局集群同步化問題一個適用性更寬廣的新研究方法。

理學院的數位 / 人文 / 傳播研究中心以開發獨特的學術資料庫為發展重點。資訊科學系張家銘教授在執行計畫期間，除發表論文外更發展出具特殊貢獻的學術資料庫，張教授所開發網站 <http://tcoffee.org.cat/apps/tcoffee/index.html> 至 2016 年底為止，已處理 3 千多次使用者需求。此外，資訊科學系陳恭教授與傳播學院老師合作，建構跨社群媒體的資料檢索系統，透過單一介面，研究人員可以同時檢索 FB、Twitter、PTT 與 online news，未來將增加內容分析，如文字情緒與主題模型等功能，以及協助東亞所教授寇健文，整理其長年建置的中共政治菁英資料庫，並建立搜尋引擎，提供全文檢索功能。資科系教師除依本身專長領域承接科技部或建教計畫外 (104 年度及

105 年度皆有 15~18 件計畫)，亦秉持跨領域合作精神與校內外教師共同申請、執行多項科技部整合型多年期計畫，如穿戴式互動展演創新應用與技術研究、3D 列印於中小學教育的創新應用與關鍵軟體技術開發、數位人文計畫及政府巨量資料計畫等，充分展現創新精神與研發能量。

另為提供高中職生認識資訊科技產業及學習資訊科學的機會，資科系亦於 104 年度起承接教育部補助扎根高中職資訊科學教育計畫，為培養國家未來資訊人才盡一份心力。

在學生表現部分，資科系余能豪助理教授與臺科大唐玄輝教授共同指導學生王奕方、林禕瑩和臺科大學生陳潛心、陳萱恩共同設計之「視障族群專用之智慧型手機導航應用程式」，2015 年獲得德國紅點傳達設計大獎學生組最大獎（臺灣學生首次獲得本獎）、一萬歐元獎金，2016 年再度拿下教育部頒發的設計戰國策「金獎」，獲得臺幣 25 萬元最高獎金，殊屬難得。

■ 國際學術交流

理學院積極探索各種與國際重要機構學術交流的機會，透過教學講座、簽署交流合約，也鼓勵師生參與海外學術機構的學術合作。邀請國際大師講學方面，姜忠信教授在 2016 年 4 月邀請美國西雅圖華盛頓大學心理系 Dr. Wendy Stone 教授來臺講學，Stone 教授為該校自閉症研究中心主任，在美國自閉症學術圈以自閉症的早期篩檢及早期療育領域享有盛名。她這次在臺灣講學期間，除了在臺灣臨床心理學會年度大會中發表公開演講（講題為：Identifying and Treating Toddlers in ASD: Is It Time for a Paradigm Shift?），也辦理了四場幼兒自閉症篩檢工具（Screening Tool for Autism in Toddlers, STAT）的國際認證課程，並訓練姜教授為美國境外的唯一國際認證講師，以協助未來華人地區自閉症篩檢工作的專業訓練種子教師。

參與海外學術合作部分成績斐然，神經科學研究所陳紹寬助理教授與美國猶他大學馬里奧·卡佩奇博士（Mario Capecchi, PhD）及詹森教授（Peter Jensen）一直維持著良好的合作關係，延續開發頂尖、先進的遺傳工程技術，並利用這些技術製造基因轉殖疾病小鼠模型。並且與美國哈佛大學的 Catherine Dulac 教授在基因印記（genomic imprinting）對於大腦的發育與功能的影響之研究也持續進行中；心理學系郭建志副教授及林姿葶助理教授帶領學生參與在日本舉行的 23rd Congress of the International Association for Cross-Cultural Psychology (IACCP) 以及在香港舉行的 Ninth Asia-Pacific Conference on Global Business Economics, Finance and Banking，發表相關論文，並與國際學者進行交流，持續為後續實質國際交流合作鋪路。

在兩岸學術交流方面，中國華南師範大學生命科學院長馮啟理與心理學院長何先友於 6 月 20 日共同率領師生來臺，除了與政大理學院簽署合作協議，也見證兩校共同合作設立的臨床心理研究中心揭牌啟用，雙方皆期許未來在既定基礎上更多實質合作，創造雙贏局面。自 2012 年起，政大心理系和華南師範大學心理學院就簽署學術交流和學生交換學習合約，過去四年間，雙方來往學術交流五次；2014 年至今，華南師範大學心理學院也已經有 11 位學生到政大學習，預計下學期還有 6 位同學將到政大交流。兩校之合作除了心理專業之外，理學院神經科學研究所與華南師範大學生命科學院也正式簽約，在學生、師資、教學資源方面共同合作。目前已經計畫明年兩校將聯合舉辦為期一週的國際研討會，邀請法國、義大利、加拿大等專業學者交流，範圍涵蓋臨床心理、腦神經與細胞科學。



理學院許文耀教授（右）與華南師範大學心理學院長何先友（左）共同為兩校合作成立的臨床心理研究中心揭牌。
攝影：許恩嘉。

Dean of the Department of Psychology Wen-Yau Hsu (right) and Dean of the South China Normal University's School of Psychology Hsian-You He (left) unveil the Clinical Psychology Research Center established by the two schools. Photography by En-Jia Hsu.



理學院與華南師範大學師長合影，祝願兩校合作愉快。攝影：許恩嘉。

Group photo of teachers and students from the College of Science and Education and the South China Normal University celebrating exchanges between the two schools. Photography by En-Jia Hsu.

College of Science

■ Research Projects and Achievements

Established the Promotion Center for Physical and Mental Health: the College of Science built on the concept it proposed three years ago for a hospital-level clinical health center and expanded it into the Promotion Center for Physical and Mental Health project in 2016. The project promotes research and teacher training for issues relating to physical and mental health.

One of the outstanding fields is the promotion of physical and mental health on campus and within the community: includes cooperating with those in the medical field to conduct research on psychological factors and intervention studies. Wen-Yao Hsu is working with Changhua Christian Hospital to do long-term follow-up on how cancer patients adapt mentally after their diagnosis and the relationship between menopause, posttraumatic growth and psychological symptoms in cancer patients. Chien-Ming Yang worked with the Taipei Medical University Shuang Ho Hospital and the Koo Foundation Sun Yat-Sen Cancer Center to develop a treatment plan for insomnia in cancer patients. The treatment plan seeks to combat the risks of developing long-term insomnia through psychoeducation and cognitive behavior therapy when patients are first diagnosed with cancer. Chung-Hsin Chiang focuses on autistic patients. He explores their cognitive and emotional processing to develop early diagnosis, prediction and intervention strategies. Chin-Hsun Wu's field of specialty is aging, exploring the relationship between subjective aging and physical and mental health.

Another focus is on the collaboration between science and technology, combining mobile technology to develop care which enhances physical and mental health. An interdisciplinary research team lead by Chin-Hsun Wu and Professors Li-Cheng Fu and Yung-Jen Hsu (Department of Computer Science and Information Engineering, Professor Ming-Jang Chiu (Department of Neurology, National Taiwan University Hospital) and Professor Yi-Ping Hong (Graduate Institute of Networking and Multimedia, NTU) assists in the daily care of dementia patients and reduce both pressure and cost of care. Chien-Ming Yang also worked with professors from Taipei Medical University College of Biomedical Engineering, Soochow University and National Taiwan University of Science and Technology to build a sleep-inducing app which enhances the quality of sleep in normal users. Yang also worked with schools such as Taipei Medical University, National Chiao Tung University, Kaohsiung Medical University College of Medicine and Soochow University to develop an EEG biofeedback system based on smartphones.

In the field of workplace health, Professor Tzu-Ting Lin explores the mental adaptation and history of new supervisors to understand how they adapt during the preliminary preparation phase in order to provide them with concrete ways to improve during each step. Chien-Chin Kuo explores how performance requirements and workplace gossip affects the organization and individual psychology. His results provide valuable data for the promotion of physical and

mental health in the workplace.

In the promotion of translational medicine cooperation between psychiatry and neuroscience:

The College of Science has established a partnership with Tri-Service General Hospital's Medical Research Department to collect tissue from patients with brain cancers and other neurological diseases and analyze the immune factors such as immune cells or cytokine to study the role the immune system plays in neurological disorders. The college has a special collaboration with Director Tai-Lung Cha to study the biological functions of the Meta 1 gene and the role it plays in metastasis. It is hoped that mice models which overexpress this gene will become model animals for metastatic tumors. This will help in the development of drugs or treatment to inhibit metastasis. This collaboration project has been awarded continuous funding from the Tri-Service General Hospital's hospital funds. The college will further build on their collaboration on cancer research and neuroimmunology-related diseases and utilize the hospital's medical research resources to conduct more research with practical implications.

Data analysis is based on data exploration and works by finding a specific model from the data on which researchers' analysis, predict and construct new models. In recent years, the popularization of big data exploration means that high dimensional analytics have become a focus point for data analysis. There is an ever present need for high dimensional mathematical

theory to achieve more in-depth analysis. In 2016, the college invited many professionals and researchers from Taiwan and abroad to conduct lectures related to data science. Goong Chen, a former editor of a top academic journal and internationally renowned scholar, was one lecturer. These talks help strengthen students' and teachers' theoretical knowledge in this field.

Assistant Professor Jeng-Huei Chen of the Department of Mathematical Science uses mathematical models to study HIV infection. Professor Chen studies how the model changes when parameters are adjusted and, from his analysis, he has come up with the conditions required for the possibility of functional curability in HIV infections (i.e. when the patient's immune reaction does not meet the required conditions, the target of functional curability cannot be achieved). As far as the author is aware, no other scholar has applied mathematical analysis in their research to explore the possibility of functional curability in certain immune reaction conditions. Therefore, Professor Chen's research is incredibly original. Assistant Professor Jui-Pin Tseng of the Department of Mathematical Science studies global cluster synchronization of complex networks with a community structure. His research applies an iterative approach to explore global cluster synchronization of community networks that involve time delays and nonlinear coupling configurations. Professor Tseng's theory can be more widely applied than research commonly used in current studies. As a result, this research can provide a new method with wider applications for studying the issue of global

cluster synchronization.

Professor Jia-Ming Chang from the Department of Computer Science has published papers and developed a unique academic database during the duration of the project. The website he published at the end of 2016 has handled more than 3000 user requests already. In addition, joint efforts by Gong Chen from the computer science department have led to the construction of a cross-social media data retrieval system that can search and retrieve data from Facebook, Twitter, PTT and online news using a single interface. Content analysis such as sentiment analysis and topic models will be added in the future. The centers also assisted Professor Chien-Wen Kou from the Graduate Institute of East Asian Studies in organizing its Chinese Political Elites Database and establish a search engine for full-text searches.

In addition to taking on MOST projects or teaching projects in their field of expertise (there were 15-18 projects in 2015 and 2016), the faculty members of the Department of

Computer Science also support interdisciplinary collaboration projects with scholars on and off campus by applying for and executing many comprehensive, multi-year MOST projects. Projects include innovative applications and technical research for interactive performances using wearable devices, innovative applications of 3D printing for K-12 students and key software technical developments, the digital humanities project, and the government's big data project, further demonstrating the innovative and research capabilities of this department.

In order to help senior high school students understand the information technology sector and provide them with opportunities to learn about information science, Department of Computer Science has received subsidies by the MOE's Teaching Information Science to Senior High School Students Program since 2015, and we hope to do our best in nurturing Taiwan's future talent for the information industry.

Regarding the academic performances of our students, the navigation app "BlindNavi," co-



學術資料庫擷取頁面：<http://tcoffee.org.cat/apps/tcoffee/index.html>

Screenshot of the academic database

designed by students I-Fang Wang, Yi-Ying Lin, and Chien-Hsing Chen, as well as student Hsuan-Eng Chen from National Taiwan University of Science and Technology, under the instruction of Assistant Professor Neng-Hao Yu of the Department of Computer Science and Professor Hsien-Hui Tang of NTUST, was awarded the prestigious 2015 Red Dot: Junior Prize in Communication Design (the first time that Taiwanese students have been awarded with this prize). The prize also came with € 10,000 in prize money. The students were also presented with the Gold Award at the MOE's International Design Competition in 2016, where they received the largest prize money of NT\$250,000. This can be considered an incredibly unique achievement.

■ International Academic Cooperation

In April 2016, Chiang-Hsin Chiang invited Dr. Wendy Stone from the University of Washington's psychology department to give lectures. Professor Stone is the director of the UW Autism Center and specializes in early identification and early intervention for children with autism. During her time in Taiwan, she gave a speech at the annual meeting of the Taiwan Association of Clinical Psychology entitled Identifying and Treating Toddlers in ASD: Is It Time for a Paradigm Shift? Professor Stone also conduct four international certification classes on Screening Tool for Autism in Toddlers (STAT) and trained Chiang to become the only internationally certified lecturer outside of the United States to assist in the professional training of autism screen in Chinese speaking area for the future.

Chien-Chih Kuo and Tzu-Ting Lin took students to the 23rd Congress of the International Association for Cross-Cultural Psychology (IACCP) in Japan and the Ninth Asia-Pacific Conference on Global Business Economics, Finance and Banking held in Hong Kong. Papers were published and exchanges were conducted with international scholars in order to pave a path to future international exchanges and collaborations.

Shao-Kwaun Chen from the Institute of Neuroscience has maintained good working relationship with Dr. Mario Capecchi, PhD, from the University of Utah and Professor Peter Jensen. He continues to develop advanced genetic engineering techniques and employ them to produce mouse models with genetically transmitted diseases. Chen is also conducting a study with Professor Catherine Dulac from Harvard University on how genomic imprinting affects brain development and function.

South China Normal University's Dean of the School of Life Sciences Chi-Li Feng and Dean of the School of Psychology Hsian-you He led a delegation of teachers and students to Taiwan on June 20. In addition to signing a cooperation agreement with NCCU's College of Science and Education, they also witness the unveiling and launch of the Clinical Psychology Research Center, a joint effort by both schools. Both sides expect to see more substantive cooperation in the future and create a win-win situation. NCCU's Department of Psychology signed an agreement for academic exchange and student exchange with the South China Normal University's School of Psychology in 2012. Since then, the two schools have held five academic exchanges; eleven students have come to NCCU to study since 2014 and another six students are expected to study at the university next semester. Cooperation between the two schools has extended to beyond the psychology departments. The college's Institute of Neuroscience has also signed an agreement of cooperation with South China Normal University's School of Life Sciences. The college has revealed the two schools will be holding a one-week, joint symposium next year. Professionals and scholars from France, Italy and Canada will be attending. The symposium will cover clinical psychology, cranial nerves and cell biology.

■ 研究計畫及成果

社會科學學院 2016 年最具代表性的科技部計畫，包含民族學系官大偉副教授之「原住民族部落發展與環境變遷——從民族科學角度探索地景之多元意涵——語言、地景與自然資源共同治理：雪山山脈兩側泰雅族部落群之民族地文學研究」、地政學系顏愛靜教授執行之「原住民族部落發展與環境變遷——從民族文化角度探索地景之意涵——原住民地區實施複合農林業與多功能性之研究——以新竹縣尖石鄉泰雅族部落為例」、社會學系熊瑞梅教授進行之「性別與信任行為：從社會網絡、信任賽局和神經科學的觀點來探討」、社會工作研究所王增勇副教授執行之「福利是殖民還是培力？從部落日常生活檢驗福利體制的在地實踐——化外之『民』體制外的原鄉老人照顧體系」。

在非科技部計畫的經費爭取，社會科學學院表現非常亮眼，執行教育部再造人文社會科學教育發展計畫「打造影子政府——政策影響與社會行動學院計畫」，經濟學系陳樹衡教授、財政學系陳香梅副教授、民族學系王雅萍副教授、公共行政學系莊國榮助理教授等亦獲得經費挹注；另財政學系黃明聖教授爭取到財政部計畫經費；公共行政學系陳敦源教授獲得行政院人事行政總處計畫經費；政治學系蔡中民副教授獲得行政院大陸委員會支持計畫；公共行政學系黃東益教授獲得財團法人臺灣民主基金會計畫經費；政治學系寇健文教授爭取到國家安全會議計畫經費等，足見研究能量豐沛。

公共行政學系教授陳敦源執行「應用巨量資料分析於政治大學的決策支援」、地政學系副教授詹進發的「行動政大 APP 校園地圖功能建置及其他附加應用之研究」等計畫，都高度展現研發能量與理論之實踐

■ 學術期刊及論著

2016 年為加強推廣教師優良著作的發表，社會科學學院特別設計指南學人講座，邀請院內

優秀老師舉辦個人著作的新書發表會，首場由地政學系張金鶚教授發表其新書《居住正義：你我都能實踐的理想》，並與現場參與的師生一同討論。社科院並於 12 月舉辦了地政學系徐世榮教授的新書發表會，致力發揚社會科學學院教師在學術研究上的努力成果。

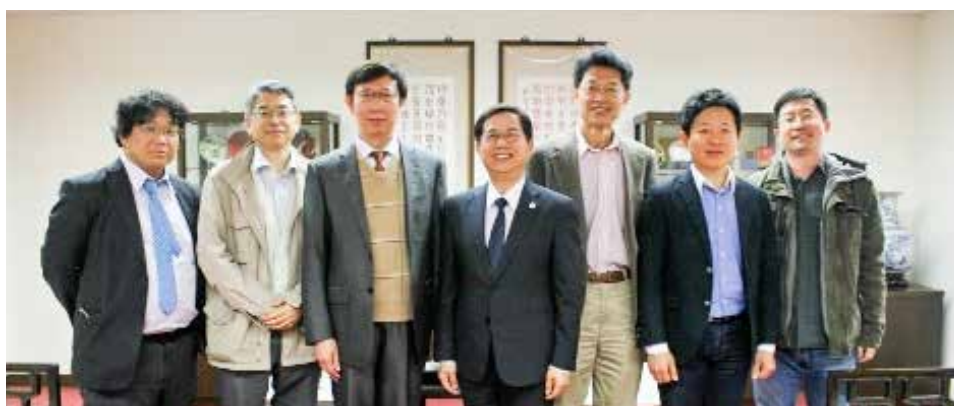
■ 國際學術交流

社會科學學院及院屬各單位目前共締結姊妹關係者已高達 70 個，其中系所級為 10 所，院級為 60 個單位。自 2014 年起新簽約之學校有：日本東北大學 (Tohoku University)、韓國西江大學 (Sogang University)、韓國國立首爾科技大學 (Seoul National University of Science Technology)，續約之大學則有：香港大學 (The University of Hong Kong)、澳門大學 (University of Macau)、香港浸會大學 (Hong Kong Baptist University)。未來社會科學學院除落實與原有姊妹院的實質交流外，亦會積極開發新的合作對象。

2016 年較為代表性的學術交流活動包括：

1. 社會科學學院夏日課程源自 2009 年，當時任教于香港大學 (The University of Hong Kong) 社會科學學院莫家豪教授率領 20 位學生來臺九天，除上課與參訪外，亦討論之後永續合作夏日課程相關事宜。此行後，莫家豪教授至香港教育學院 (The Hong Kong Institute of Education) 擔任副校長，故夏日課程便由三校合辦。有鑑於「社科院夏日課程」已成為社會科學學院的招牌，2016 年香港教育學院 (The Hong Kong Institute of Education) 繼續與社科院合作，並擴大舉辦增加為兩個梯次，分別於 2016 年 6 月 12 日至 22 日、6 月 26 日至 7 月 6 日來臺參訪，參加兩梯次的師生共計 85 人，在為期兩周的時間中，透過政治、經濟、社會、環境等永續發展議題課程，並參訪校外非營利組織、政府單位及文化據點等，結合理論與實務，深入認識臺灣。

2. 日本香川大學（Kagawa University）在 2016 年 3 月 18 日拜訪社會科學學院，由江明修院長、連賢明副院長、經濟學系翁永和主任接待，雙方洽談學術合作之可能性。此次日本香川大學由經濟學院姚峰副院長帶領高橋明郎教授、法學院辻上佳輝教授拜訪，姚峰表示日本香川大學近年來重視學校國際化，積極擴展國際學術交流合作，並將亞洲學校列入重點推動項目。此次拜訪行程希冀與社會科學學院建立合作關係，落實兩院學生、教師交換等合作交流。



社會科學學院江明修院長、連賢明副院長、經濟學系翁永和主任與日本香川大學外賓合影

Group photo of Dean Min-Hsiu Chiang, Vice Dean Hsien-Ming Lien, Chair Yungho Weng and guests from Kagawa University.

3. 社會科學學院國際學程與國防大學戰略所於 2016 年 5 月 24 日舉辦兩方教師與研究人員的交流活動，也規劃研究生相互選課及共同舉辦各項學術與聯誼活動。近年來國防大學致力於軍事教育轉型，加強與各學術機構合作，深化國防戰略研究，無論是學術地位或政府實務運作上都名列前茅。國防大學的軍事學院則培育中高階軍事指揮人才，雙方合作，有助培養文武兼備的軍事人才環境。

4. 政大社會科學學院姊妹院——日本國立靜岡大學（Shizuoka University）人文社會學部學部長今野喜和人教授拜會，以期加深雙方的情誼。日本靜岡大學今野喜和人學部長這次蒞臨拜訪，社會科學學院由江明修院長、連賢明副院長、經濟學系翁永和主任、社會學系熊瑞梅主任、民族學系王雅萍主任、張中復副教授、政治學系林超琦副教授、以及國家發展研究所魏玫娟助理教授，國際事務學院則由日本研究學位學程李世暉主任、國際合作事務處陳美芬國合長以及陶韻惠行政秘書共同接待。雙方在這次交流，互相交換彼此國際化活動情形，以及尋求未來更多更全面合作的可能性。

5. 民族學系王雅萍主任協助原住民族電視臺《部落大小聲》節目，在 2015 年所製播的「教育論壇」專題廣受好評，為了讓更多的人了解原住民族教育所面臨的問題以及重要性，特地將節目精華集結成書——《對話與改變：「部落大小聲」原住民族教育論壇實錄》，並於 2016 年 12 月 16 日舉辦新書發表會。除了原住民族委員會汪明輝副主委親自到場致意，還有關心原住民族教育相關議題的立法委員孔文吉、鄭天財、高潞·以用、李麗芬和蘇巧慧，以及教育部綜合規劃司陳雪玉司長也前來共襄盛舉。不僅讓原住民族人關心自己孩子的未來，也讓臺灣社會大眾共同省思如何建構多元且具有原住民族主體的教育體系。

College of Social Sciences

■ Research Projects and Achievements

Some Ministry of Science and Technology research projects representative of the College of Social Sciences in 2016 include: Associate Professor Da-Wei Kuan's (Department of Ethnology) "Language, Landscape and Natural Resource Co-Governance: an Ethno-Physiographical Study of the Tayal Indigenous Knowledge in the Snow Mountain Range"; Professor Ai-Ching Yen's (Department of Land Economics) "Study on Agroforestry and Multifunctionality in Indigenous Areas—A Case of Tayal Indigenous in Jianshih Township, Hsinchu County"; Professor Ray-May Hsung's (Department of Sociology) "Exploring Gender and Trust Behavior from Social Networks, Trust Games and Neuroscience Perspectives"; and Associate Professor Tsen-Yung Wang's (Graduate Institute of Social Work) "Welfare: Colonization or Empowerment? Examining the Welfare System from the Daily Life of Tribes—Community Care Systems for the Elderly outside the System" and other projects.

The college performed well in securing funding for non-Ministry of Science and Technology projects. In addition to implementing the Ministry of Education's Humanities and Social Sciences Education Development Reconstruction Project "Creating a Shadow Government: Policy Impact and Social Action Schools Project", Professor Shu-Heng Chen (Department of Economics), Associate Professor Shinemay Chen (Department of Public Finance), Chair of Department Nga-Ping Ong (Department of Ethnology), Assistant Professor Kuo-Jung Chuang (Department of Public Administration) all received funding from the ministry. Professor Ming-Sheng Hwang

(Department of Public Finance) received funding from the Ministry of Finance, Professor Don-Yun Chen received funding from the Directorate-General of Personnel Administration, Associate Professor Chung-Min Tsai (Department of Political Science) received support from the Mainland Affairs Council, Chair of Department Tong-Yi Huang (Department of Public Administration) received project funding from the Taiwan Foundation for Democracy, and Professor Chien-Wen Kou (Department of Political Science) received project funding from the National Security Council.

Professor Don-Yun Chen from the Department of Public Administration implemented the use of big data to analyze NCCU's decisions, and Associate Professor Jih-Fa Jan from the Department of Land Economics carried out research into adding a map function and other functions for the NCCU app, highly demonstrating the application of theoretical research to practice.

■ Academic Journals and Publications

In 2016, the College of Social Sciences launched "Zhinan Scholar Forum" to promote publications of the faculty. Professor Chin-Oh Chang from the Department of Land Economics first presented his new book entitled "Housing Justice: Ideals Everyone Can Put into Practice." A discussion was held with the professors and students present. The book launch was warmly-received. In addition, the College of Social Sciences also hosted Professor Shih-Jung Hsu's book launch in December, and is committed to promoting the faculty's efforts and results in academic research.

■ International Academic Cooperation



社會科學學院與國防大學 研究生論文聯合發表研討會 大合照

Group Photo of NCCU and NDU teachers and researchers.

The College of Social Sciences and its various departments currently have 70 sister organizations (10 sister departments and 60 sister colleges). Universities with which the college signed new contracts starting 2014 include: Tohoku University, Sogang University and the Seoul National University of Science and Technology, Korea; those which renewed their contracts include: The University of Hong Kong, University of Macau and Hong Kong Baptist University. In the future, the College of Social Sciences will continue to expand our network of sister colleges by implementing mutually-beneficial exchanges and actively seeking new partners. Major academic exchanges in 2016 include:

1. The College of Social Sciences Summer Program started in 2009. Professor Joshua Ka-ho Mok, who was then a professor at University of Hong Kong's (HKU) Faculty of Social Sciences, led a group of 20 students to study to Taiwan for

9 days. The students attended programs and went on visits, and discussed matters related to future collaborations for summer programs. After this visit, Professor Mok became Vice President at The Hong Kong Institute of Education (HKIEd), and the summer program came under the joint effort of the three schools. The College of Social Sciences Summer Program has become a signature of the college. In 2016, HKIEd collaborated with the college to organize summer programs, which were increased to two separate tiers taking place over the periods of June 12-22, 2016 and June 26 to July 6, 2016. A total of 85 teachers and students participated in programs from both tiers. Over the program of two weeks, they discussed politics, economics, society, environment and other sustainable development issues, and visited various non-profit organizations, government agencies and cultural centers to get an in-depth understanding of Taiwan.



靜岡大學人文社會學部學今野喜和人部長與社科院江明修院長會談。照片提供：社科院

Conversation between Konno Kiwahito, Dean of the Faculty of Humanities and Social Sciences, Shizuoka University and Min-Hsiu Chiang, Dean of the College of Social Sciences, NCCU. Photography by College of Social Sciences.

2. Delegates from Japan's Kagawa University visited the college on March 18, 2016, and were met by Dean Min-Hsiu Chiang, Vice Dean Hsien-Ming Lien and Chair of the Department of Economics Weng Yungho. The two parties discussed possibilities of academic collaboration. Vice Dean of the Faculty of Economics Yao Feng headed the delegation from Kagawa University along with Professors Takahashi Akio and Tsujigami Yoshiteru from the Faculty of Law. Yao stated that Kagawa University has been focusing on internationalization in recent years and is actively participating more in international academic exchanges. Asian schools are amongst their main targets. Yao hopes that the two schools can build a collaborative partnership so as to facilitate collaborations and exchanges for students and teachers on both sides.

3. An exchange between teachers and researchers from the College of Social Sciences' international programs (IDAS/IMAS/IMES) and the National Defense University (NDU) was held on May

24. The option for graduate students to choose cross-university classes, and joint academic and networking events will also be planned. In recent years, NDU has been committed to transforming military education by strengthening cooperation with academic institutions and researching national defense strategies. NDU is one of the best universities in Taiwan, excelling both academically and in practical governmental operations. The university's military academy trains the next generation of mid- and high-level military commanders, and collaborations between the two schools will help foster an environment advantageous for the cultivation of both well-educated and militarily-competent students.

4. Professor Konno Kiwahito, Dean of the Faculty of Humanities and Social Sciences, Shizuoka University, sister college of NCCU's College of Social Sciences, made a visit to deepen the friendship between the two colleges. Dean Konno's visit was received by (from College of Social Sciences) Min-Hsiu Chiang, Dean of



《對話與改變：「部落大小聲」原住民族教育論壇實錄》，2016年12月16日舉辦新書發表會。

Dialogue and Change: Transcripts of "Education Forum" on Taiwan Indigenous Perspectives. The book was launched on December 16, 2016.

the college; Hsien-Ming Lien, Vice Dean of the college; Yung-ho Weng, Chair of the Department of Economics; Ray-May Hsung, Chair of the Department of Sociology; Nga-Ping Ong, Chair of the Department of Ethnology; Chung-Fu Chang, Associate Professor of the Department of Ethnology; Chao-Chi Lin, Associate Professor of the Department of Political Science; Mei-Chuan Wei, Assistant Professor at the Graduate Institute of Development Studies; and (from College of International Affairs) Director Shui-Hui Li (Director of the Master Program in Japan Studies), Dean Mei-Fen Chen and Claire Tao from the Office of International Cooperation. Both sides shared their experiences in internationalization and explored the possibility of conducting more comprehensive exchanges in the future.

5. Professor Ong Nga-Ping, Chair of the Department of Ethnology, helped Taiwan Indigenous Television's program Taiwan Indigenous Perspectives. The "Education Forum," which was produced in 2015, was well received.

In order to inform the public about the problems surrounding education for indigenous peoples, the essential points of the program were written into a book, "Dialogue and Change: Transcripts of 'Education Forum' on Taiwan Indigenous Perspectives." The book was launched on December 16, 2016. Vice Chairman of the Council of Indigenous Peoples Tibusungu'e Vayayana graced the book launch together with Members of the Legislative Yuan who are concerned about the education of Taiwan's indigenous population, Yosi Takun, Sra Kacaw, Kawlo Iyun Pacidal, Li-Feng Lee and Chiao-Hui Su. Hsueh-Yu Chen, Director of the Department of Overall Planning, Ministry of Education, also participated in the event. The book urges indigenous peoples to be concerned about their children's futures, and also encourages the Taiwanese community to think about how to build a diverse education system that is also inclusive of indigenous groups.

法學院

■ 研究計畫及成果

法學院在 2016 年研發成果表現優異；論文產出方面共計 9 篇 TSSCI 論文，其他論文 87 篇。在研究部分，法學院積極推動法文化學程和法律科際整合研究，將跨領域整合的前瞻觀念引入，呈現法學院在多元文化及跨領域整合研究上的成果，梳理法律與文化上的整合，建立更加完善的法律制度。

法學院在 2016 年學術、研究及國際交流之推動皆有具體之方向及相當的成果，並秉持多元化與國際化的發展策略，全力提升教學研究能量與國際學術地位，期能立足臺灣放眼亞洲，以成為國際一流法學研究機構作為願景。

■ 學術期刊及論著

《政大法學評論》創刊於 1969 年，為臺灣第一本由大學出版的法學期刊，創立以來始終居於臺灣法學界領導地位，對提升國內法學學術水準貢獻卓著，並曾榮獲教育部獎勵為最優學術期刊，名列行政院國家科學委員會所列之「臺灣社會科學引文索引資料庫」（TSSCI）正式名單，更曾於 2016 年榮獲國家圖書館「臺灣最具影響力學術資源」最具影響力人社期刊獎：法律學學門第三名之殊榮。

本期刊每期收錄四至五篇文章，並同時接收中、英文來稿，涵蓋刑法、民法、公法、勞社法、基法及財法等各項領域。所有文章均須通過匿名雙審查，並經編審委員會討論核可，學術研究參考價值極高。

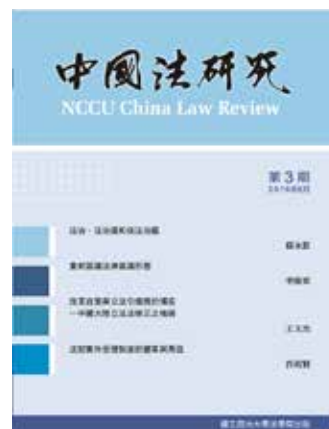
《政大法學評論》多年來持續出刊，見證臺灣法學發展歷程，實乃國內最具學術地位之法學期刊。

《中國法研究》期刊出版，是臺灣第一本以中國大陸法律制度為研究對象的學術期刊，本期刊接受中、英文來稿，惟內容須以中國大陸法制相關議題為主題，如兩岸法律制度發展研究、實務案例評析、立法趨勢分析、司法改革發展或書評等，所收錄之文章皆需通過匿名雙審查，具有相當的學術研究參考價值。

本期刊之發行定位為《政大法學評論》的特刊，透過《政大法學評論》在法學研究領域內的指標性，以期能帶動本期刊的學術影響力。



《政大法學評論》
Chengchi Law Review



《中國法研究》
NCCU China Law Review

國際學術交流

法學院積極推動法學教育國際化發展，透過教育部邁向頂尖大學計畫經費挹注，拓展國際合作，陸續辦理德國、日本法制夏日學院、邀請國際師資訪問及客座教師來訪授課等學術活動，與國際學者建立穩定的互動交流。

針對國際師資方面，2016 年度共聘任 6 位國際學者擔任法學院客座教師，與法學院成員共同規劃進階法學專業課程，客座教師以全外語方式授課指導，除了能夠深化課程的內容，亦能提升學生的外語學習能力、掌握國際視野，為法學院發展法學教育國際化的重大里程碑，更於培育人才接軌國際此發展目標極具指標性意義。

法學院亦重視學生的國際移動能力，陸續與美國馬里蘭大學法學院、香港城市大學法學院及新加坡管理大學法學院等簽訂交流協議，拓展法學院的國際合作網絡並提供學生更豐富的國際移動選擇。為使學生能夠掌握法律前瞻議題及新興學說理論的發展，訓練學生邏輯思考，法學院持續推動理論與實務結合課程，邀請校外專家學者進行實務案例解說，期待達成「由理論觀點引導實務問題解決，讓實務促成學術理論產生」之教學目的，培育學生成為兼具法學素養並能與社會接軌的法律專業人才，專題演講共計 45 場。

2016 年較為重要學術活動包括：

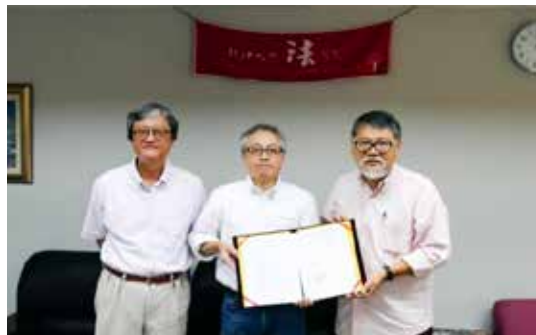
1. 邀請客座教授日本神戶大學阿部泰隆（Prof. Abe Yasutaka）名譽教授來訪，開授「比較行政法研究」課程。阿部泰隆教授於神戶大學退休後開設律師事務所擔任主持律師，對於日本行政法的學說及實務發展皆擁有相當完整的經驗，此次來訪授課帶來豐富的實務案例分享，參與的師生都能充分了解日本行政法學界及訴訟實務的運作發展。



林國全院長頒發阿部泰隆教授客座教授聘書。

Dean Kuo-Chuan Lin presenting a letter of visiting professor to Prof. Abe Yasutaka.

2. 邀請客座教授日本金澤大學法務研究科長谷川隆（Prof. Hasegawa Takashi）教授來訪，與法學院民事法學中心陳光岳副教授共同開授「日本民法學之課題與展望」課程。以日本民法典各編及相關重要議題為子題，輔以重要民事案例進行解說，有系統地介紹日本民法學發展的重要課題。



林國全院長頒發長谷川隆教授客座教授聘書。

Dean Kuo-Chuan Lin presenting a letter of visiting professor to Hasegawa Takashi.

3. 邀請客座教授日本北海道大學道幸哲也（Prof. Doko Tetsunari）名譽教授來訪，與法學院勞動法與社會法中心林良榮助理教授共同開授「集體勞動法專題研究（三）」課程。道幸哲也教授長期擔任北海道地區勞動委員會委員和日本勞動法學會理事，對於日本勞動法及工會運動發展皆有相當的研究。

College of Law

■ Research Projects and Achievements

In 2016, the College of Law achieved outstanding accomplishments in research, publishing a total of 9 TSSCI. In terms of research results, the College actively promoted the Law and Culture Program and the Graduate Institute of Law and Interdisciplinary Studies; introduced the forward-thinking concept of interdisciplinary integration; gave results of research done in a culturally diverse interdisciplinary environment by the College of Law; reexamined the integration of law and culture; and built a more comprehensive legal system. In 2016, the College of Law had clear direction and great results in academia, research, and international exchange. The College also upheld the developmental strategy of diversification and internationalization, elevating its teaching and research capabilities and international academic standing. Located in Taiwan, with its eyes set on Asia, the College has a vision of becoming a first class, international legal research institute.

■ Academic Journals and Publications

Founded in 1969, *Chengchi Law Review* was Taiwan's first law journal published by a university. Since its inception, *Chengchi Law Review* has always been regarded as a leading law publication, and has made great contributions to enhancing the academic standards of jurisprudence in Taiwan. The journal is recognized as one of the best academic journals by the Ministry of Education and listed in the Taiwan Social Science Citation Index Database (TSSCI) by the National Science Committee of the Executive Yuan. *Chengchi Law Review*, in 2016, was awarded the third place under the category of the most influential social science journal in "Taiwan's Most Influential Academic Resources" by the National Central Library.

Each issue of *Chengchi Law Review* contains four to five articles printed in Chinese or English, covering criminal law, civil law, public law, labor and social welfare law, labor standards law, financial law, and other legal fields. All articles are subject to review by two anonymous reviewers and approved by the editorial board; they have a high reference value in academic research.

Over the years, *Chengchi Law Review* has continued to publish new issues, witnessing the development of Taiwan's legal studies. Without a doubt, it is one of the best academic law journals in Taiwan.

NCCU China Law Review is the first academic journal in Taiwan dedicated to studying the legal system in Mainland China. Each article must be reviewed by two anonymous reviewers, and their content has a very high reference value in academic research. *NCCU China Law Review* is published as a special issue under *Chengchi Law Review*; it is a highly representative law journal listed in the Taiwan Social Science Citation Index Database (TSSCI).

Each issue of *NCCU China Law Review* contains four to five Chinese and English articles covering topics on China's legal system, such as the development of cross-strait legal systems, commentaries on practical cases, analysis of legislative trends, the development of judicial reform and book reviews. The editorial team has completed and published issue III, and has mailed it with the *Chengchi Law Review* to key law schools in Mainland China. The journals included in Issue III are as Table 1

■ International Academic Cooperation

The College of Law has striven to promote the international development of legal education through funds provided by the Aim for the Top University Project organized by the Ministry of Education. To expand international collaboration, the College has coordinated various events to establish stable interactions and academic exchanges with international scholars, including opening summer colleges on German and Japanese legal systems and inviting international scholars for academic visits and guest lectures.

In terms of international faculty members, the College has appointed 6 international scholars as guest teachers to work with faculty members to jointly plan the professional courses on advanced jurisprudence this year. Guest teachers also taught students using foreign languages in class, which not only helps deepen the content of the course but also enhances students' foreign language skills and elevate their international perspectives.

Title	Author	Field
Rule of law, Rechtsstaat and Ifazhiguo	Yeong-Chin Su	Public Jurisprudence
A New Perspective of Legal Ideology	Wei-Dong Ji	Fundamental Jurisprudence
The Game Between Reform Policies And Legislation: Examining the Legislation Law Amendment of the People's Republic of China	Wen-Chieh Wang	Public Jurisprudence
The New Development of Scrutiny Procedure Regarding Admissible Lawsuits	Cheng-Hsien Hsu	Civil Jurisprudence

Table 1

This is a major milestone for the international development of legal education, which marks indicative significance in cultivating international legal talent. The College also values students' international mobility, signing exchange agreements with University of Maryland's School of Law, the School of Law of City University of Hong Kong, the School of Law of Singapore Management University, and other law schools to expand the networks of international collaboration and provide more options in international mobility. Furthermore, to help students grasp prospective legal issues, develop emerging theories, and to train students' logical thinking skills, the College pushes for courses that combine theory with actual practice, inviting experts and scholars from outside to explain practical cases with the purpose of "solving practical problems through theoretical points of view and generating theories from practical cases." The College intends to nurture students to become legal professionals with both legal literacy and practical knowledge. A total of 45 thematic talks have been held.

1. The College of Law invited Professor Emeritus Abe Yasutaka from Kobe University to provide lectures on "Comparative Administrative Law." After retiring from Kobe University, Prof. Abe Yasutaka set up his own law practice; he possesses complete experience in the theories and practical development of Japanese administrative law. Professor Yasutaka has also brought a wealth of practical cases to class. All participating teachers and students were introduced to Japanese administrative law and understand the operation of litigation practices.

2. Visiting Professor Hasegawa Takashi, who specializes in legal research from Kanazawa University, was invited to jointly teach "The Future of Japanese Civil Jurisprudence and Related Topics" with Associate Professor Guang-Yueh Chen from the Civil Law Center. With Japanese civil codes and related issues as sub-topics and important civil cases as examples, Professor Hasegawa Takashi systematically introduced the development of Japanese civil law.

3. The College of Law invited Professor Emeritus Doko Tetsunari from Hokkaido University to jointly teach "Research on Current Issues: Collective Labor Law III" with Assistant Professor Liang-Jung Lin from the Center of Labor Law and Social Law. Prof. Doko Tetsunari has been a long-time member of the Hokkaido District Labor Committee and the director of Japanese Labor Law Society, and conducts in-depth research into Japanese labor law and the development of union movements.



王千維副院長頒發道幸哲也教授客座教授聘書

Associate Dean Chien-Wei Wang presenting a letter of visiting professor to Prof. Doko Tetsunari.

■ 研究計畫及成果

商學院在 2016 年國際認證部分大放異彩，持續蟬聯全臺唯一獲得「三」項國際認證的學校。2016 年 4 月，榮獲 EQUIS 最高榮譽 - 五年認證，與歐亞各國最佳商學院同級。2016 年 10 月，接受 AACSB 認證委員實地訪評後，榮耀續獲「商管學院」、「會計」各六年認證。三喜臨門，傲視全臺商管學院

教師研究績效表現亦具高水準，除了國際經營與貿易學系邱志聖教授、企業管理學系胡昌亞教授、林月雲教授、財務管理學系張元晨教授、周冠男教授、科技管理與智慧財產研究所吳豐祥教授等在 2016 年獲得科技部研究計畫補助經費之外，在非科技部的計畫補助爭取更是有優異的表現，較具代表性的除了唐揆院長以「大學校院推展國際共同培育人才計畫」獲得教育部經費補助外，會計學系馬秀如教授獲審計部、國際經營與貿易學系楊培侃副教授爭取到經濟部國際貿易局、統計學系鄭宗記教授得到交通部臺灣區國道高速公路局等政府機構計畫補助。

法人機構方面，財務管理學系李志宏教授獲中華民國證券商業同業公會經費補助、統計學系鄭宇庭副教授爭取到財團法人臺灣金融研訓院計畫經費、資訊管理學系梁定澎講座教授、國際經營與貿易學系陳建維副教授、資訊管理學系郁方副教授均分別獲得財團法人溫世人文教基金會經費，更有多項產學合作計畫持續進行，例如：會計學系吳安妮講座教授與中國信託商業銀行股份有限公司、商學院唐揆院長與聯合利華股份有限公司、風險管理與保險學系許永明教授與財團法人保險事業發展中心、統計學系鄭宇庭副教授分別與光宇工程顧問股份有限公司及亞新工程顧問股份有限公司進行合作，都突顯商學院在學術研究上的能量。

■ 學術期刊及論著

為提升國際能見度，資訊管理學系講座教授暨服務創新及電子商務研究中心主任梁定澎所發行的《電子商務研究期刊》(Journal of Electronic Commerce Research)，是臺灣第一本進入 SSCI 商管領域的國際期刊，在國際電

子商務領域排名第四，此刊 SSCI 的 Impact factor 已經從 2013 年的 1.12 提高到 2015 年的 1.25。

■ 國際學術交流

商學院極力爭取與世界百大學院締結姊妹校之情誼，於 2016 年上半年國際交換學程 (International Exchange Program, IEP) 已與 123 所國際知名商管學院簽署院對院的國際學術合約，國家遍佈全球六大洲 40 國，且其中不乏有荷蘭鹿特丹管理學院 (RSM)、西班牙業薩得商學院 (ESADE)、義大利博科尼大學 (Bocconi University)、德國曼漢姆大學 (University of Mannheim)、美國普渡大學 (Purdue University)、加拿大約克大學 (York University)、日本早稻田大學 (Waseda University)、新加坡國立大學 (National Singapore University)、中國清華大學 (Tsinghua University) 及中國北京大學 (Peking University) 等世界百大名校。

產學合作方面及外部資源的結合與協助，截至目前為止，已有國泰金控、KPMG、中華航空、玉山銀行、富邦金控、研華科技、信義房屋、雄獅旅遊、明基材料、廣達電腦、聯合利華、台灣大哥大、裕隆集團、台灣高鐵、中華開發金控、元大金控、中國信託與遠傳電信等 18 家公司加入「政大商學院菁英閱思會」，2017 年將更積極接洽其他標竿企業。



會計學系講座教授吳安妮歡迎各國學者齊聚政大對話。
攝影：戴怡如。

Lecture Anne Wu of Department of Accounting invites scholars from various countries to establish dialogs at NCCU.
Photography by Yi-Ru Dai.



周行一校長（左）致贈英國國際貿易投資部長韓斯紀念品。攝影：張儀同。

President Edward Chow (left) presents a gift to Greg Hands, Minister of State of the Department for International Trade.

Photography by Yi-Tong Chang.

其他重要學術交流活動包含：

1. 義大利前總理馬力歐·蒙蒂（Mario Monti）於 2016 年 3 月 8 日訪問政治大學。蒙蒂前總理現任義大利博科尼大學（Bocconi University）校長，該大學為享有「義大利哈佛」之美譽的頂尖大學，並於 2006 年與政大締結姊妹校，此行訪臺第一站即來訪本校，展現對姐妹校情誼的重視。蒙蒂校長以「歐盟的未來」為題發表專題演講，並與周行一校長針對全球關注的高等教育改革議題進行意見交流，針對國際高等教育合作議題，蒙蒂校長認為臺灣已經有很好的制度，但面對全球高等教育競爭，建議政府可以放寬管制、多些彈性，更鼓勵臺灣和國際多交流學習。

2. 商學院在 2016 年 3 月 14 日為遠道歡迎美國普渡大學（Purdue University）商學院 20 位學生在本校進行一個星期的移地教學，商學院學伴團隊準備活潑的節目介紹商學院與臺灣，幫助普渡大學學生更快適應環境。在雙方締約後，普渡大學學生每年到本校移地學習，依循往年慣例，2016 年課程主題同樣為「新興亞洲市場與經濟」（Asian Emerging Markets and Economies），由商學院多位資深教授親自授課，主打課程融入亞洲觀點與中華文化思維；另外還安排企業參訪，前往臺灣麥當勞、大愛感恩科技公司，親身瞭解企業運作實務。

3. 企業管理學系 CEO 論壇於 2016 年 4 月 6 日邀請雲朗觀光集團盛治仁總經理分享自己帶領

企業度過品牌老化危機、注入創新活力，甚至跨足歐洲市場的心路歷程。盛治仁強調，學校所學固然重要，但學習思考解決問題的方法更重要。盛治仁先後在學界、媒體界、公部門服務，企業相關經驗的不足並不影響他推動創新改革。接任總經理不久，他便發揮自身專長、設計問卷調查員工的幸福感，隨後逐步改革人資制度，打破飯店業長期極權式管理的窠臼，為企業帶來雙向溝通、明亮而充滿活力的創新氣息。

4. 商學院整合策略價值管理研究中心於 2016 年 6 月 27 日至 28 日舉辦「2016 亞太地區管理會計國際研討會」，包括臺灣在內，九個國家地區學者齊聚分享各自研究經驗，期望藉此創建亞洲管理會計之學術與實務平臺，帶動臺灣與亞太各國更緊密的交流合作，進而拓展台灣管理會計專業之全球影響力。

5. 英國公投脫歐後，國際貿易部長韓斯（Greg Hands）於 2016 年 9 月 26 日首度到政治大學演講，吸引滿場師生和校外人士聆聽。他強調英國雖然離開歐盟，但不會離開國際市場，將會持續努力和國際連結，同時勉勵政大同學也能胸懷世界。此次來到臺灣，韓斯希望維持及促進深化英國與臺灣的貿易連結。他分析，臺灣是英國在亞洲的第六大貿易夥伴，英國則是臺灣在歐洲的第三大貿易夥伴，彼此貿易投資關係近幾年持續成長，未來還有很多發展空間。

College of Commerce

■ Research Projects and Achievements

In 2016, NCCU College of Commerce achieved excellent results in international certifications as the only business college in Taiwan to have obtained three international certifications. In April 2016, the College was re-accredited by the EQUIS with its maximum five-year EQUIS certification, ranking among the best business colleges in Europe and Asia. In October 2016, the College and its accounting program were accredited by the AACSB with its six-year certification after the members of the accreditation committee had conducted a field investigation. With the above outstanding accreditations, NCCU College of Commerce is no doubt the leading business and management college in Taiwan.

The faculty produces excellent results in academic research. In 2016, many professors received research funding from the Ministry of Science and Technology (MOST), including Professor Jyh-Shen Chiou of Department of International Business, Professor Chang-Ya Hu of Department of Business Administration, Professor Yeh-Yun Lin of Department of Business Administration, Professor Yuan-Chen Chang of Department of Finance, Professor Robin K. Chou of Department of Finance and Professor Feng-Shang Wu of Graduate Institute of Technology, Innovation & Intellectual Property Management. In addition to the funding received from MOST, the faculty also obtained various important project grants from government institutes, among which the most representative project was "Co-fostering International Talents by Colleges and Universities" hosted by Dean Kwei Tang, which received grants from the Ministry of Education. On top of that, Professor Sheree S Ma of Department of Accounting received funding from the National Audit Office; Associate professor Pei-Kan Yang of Department of International Business obtained grants from Bureau of Foreign Trade, and Professor Tsung-Chi Cheng of Department of

Statistics acquired project subsidies from Taiwan Area National Freeway Bureau(MOTC).

Regarding funding from corporate bodies, Professor Jie-Haun Lee of Department of Finance received funding from Taiwan Securities Association, and Associate professor Yu-Ting Cheng obtained grants from Taiwan Academy of Banking and Finance. Lecture Ting-Peng Liang of Department of Management Information Systems, associate professor Chien-Wei Chen of Department of International Business and associate professor Fang Yu of Department of Management Information Systems respectively acquired funding from Sayling Wen Cultural & Educational Foundation. Many more industry-academia collaboration plans are underway, such as the collaborative projects between Lecture Anne Wu of Department of Accounting and CTBC Bank, College of Commerce Dean Kwei Tang and Unilever PLC, Professor Yung-Ming Shiu of Department of Risk Management and Insurance and Taiwan Insurance Institute, associate professor Yu-Ting Cheng of Department of Statistics and Unitech Engineering Co., Ltd, as well as MAA Group Consulting Engineering respectively. These projects have fully highlighted the research strength of NCCU College of Commerce.

■ Academic Journals and Publications

To increase international visibility, Ting-Peng Liang, lecturer of Department of Management Information Systems and director of Center for Service Innovation and Electronic Commerce (CSIEC), published the Journal of Electronic Commerce Research, the first international Taiwanese journal that was accepted in the business field of SSCI. Ranked No. 4 in the field of international e-commerce, the journal has seen its impact factor in SSCI increase from 1.12 in 2013 to 1.25 in 2015.

International Academic Cooperation

NCCU College of Commerce has striven to establish sister school partnerships with the world's top 100 universities, and has entered collaborative academic contracts with 123 internationally-renowned business colleges during the first half of 2016 through the International Exchange Program (IEP). Those schools include schools from 40 countries spanning 6 continents, including Rotterdam School of Management, ESADE Business & Law School, Bocconi University, University of Mannheim, Purdue University, York University, Waseda University, National University of Singapore, Tsinghua University, Peking University and other universities ranked among the 100 best universities in the world.



博科尼大學馬力歐·蒙蒂校長與政大師生暢談歐盟的未來。攝影：李易儒。

President Mario Monti of Bocconi University discusses the future of EU with NCCU students and teachers.

Photography by Yi-Ru Li.



博科尼大學馬力歐·蒙蒂校長與來自博科尼的交換生生活家常。攝影：李易儒。

President Mario Monti has a casual chat with the exchange students from Bocconi University. Photography by Yi-Ru Li.



博科尼大學馬力歐·蒙蒂校長與政大師生合影。攝影：李易儒。

President Mario Monti of Bocconi University takes a photo with the students and teachers of NCCU. Photography by Yi-Ru Li.



普渡大學學生開心期待政大移地教學課程收穫豐碩。攝影：戴怡如。

The Collaborative Short-term Program promises rich and fruitful results. Photography by Yi-Ru Dai.

For industry-academia collaborations and support from external resources, so far, the College has invited 18 corporations to join its Cross Elite Company Platform, including Cathay Financial Holdings, KPMG, China Airlines, E.Sun Bank, Fubon Financial, Advantech, Sinyi Realty, Lion Travel, BenQ Materials, Quanta Computer, Unilever PLC, Taiwan Mobile, Yulon Group, Taiwan High Speed Rail, China Development Financial, Yuanta Financial Holdings, CTBC Bank and Far Eastone Telecommunications. In 2017, the College will work harder to engage more benchmark corporations.

Other important academic exchange events include:

1. Visit by Mario Monti, former Prime Minister of Italy on March 8, 2016. Monti is the current president of Bocconi University. Recognized as the "Harvard of Italy," Bocconi University has established a sister school relationship with NCCU since 2006. Monti's first stop in Taiwan was at NCCU, showing the importance of the relationship between the schools. President Monti delivered a speech themed "The Future of EU." He also exchanged opinions with NCCU President Edward Chow on an issue of global concern: higher education reform. In Monti's opinion, Taiwan already has a great system, but the government should be more flexible on control and regulations to encourage more international exchanges.

2. On March 14, 2016, the College of Commerce welcomed 20 students of the business school from Purdue University, who participated in the one-week Collaborative Short-term Program at NCCU. The study mates of the College prepared interesting activities to introduce NCCU College of Commerce and Taiwan to help the foreign friends adapt to the new environment. Students of Purdue University come to NCCU for the Collaborative Short-term Program every year after the two schools established the partnership. The subject of the program in 2016 was the same as previous years: "Asian Emerging Markets and Economies." Taught by various senior professors of the College of Commerce, the program focused

on blending Asian perspectives and Chinese culture into the investigation of Asian markets. The students also visited corporations in Taiwan, including McDonald's Taiwan and DA.AI Technology, to learn about business operation practices.

3. On April 6, 2016, the CEO Forum organized by the Department of Business Administration invited Emile Chih-Jen Sheng, general manager of L'Hotel de Chine Group, to share the experience of leading an enterprise to survive the crisis of brand aging. He injected creativity and innovation to this old company and guided it to enter the European market. Sheng stressed that knowledge learned from school may be important, but learning to solve problems is even more essential.

4. The College of Commerce's Integrated Strategic Value Management System (ISVMS) research center held the 2016 Asia-Pacific Management Accounting Research Symposium (AMARS) from June 27 to 28. Scholars from Taiwan and 9 other countries gathered at the symposium to share their research experience to establish a platform of management accounting for academic and practical purposes in Asia, which may strengthen academic exchanges between Taiwan and Asia-Pacific countries and expand the global influence on management accounting.

5. Greg Hands, Minister of State of the Department for International Trade, delivered a speech on September 26, 2016 after Brexit. His speech attracted a large audience of NCCU and non-NCCU teachers and students. Hands stressed that although Britain had voted to leave the EU, Britain would never leave the international market, and would continue to connect with the world. He also encouraged students of NCCU to embrace the world. He hopes that his visit can maintain and strengthen the trade link between the UK and Taiwan. Taiwan is the sixth biggest trading partner of the UK in Asia, and the UK is Taiwan's third biggest trading partner in Europe. Such a relationship continues to grow stronger in recent years, and there is surely much room for improvement in the future.

■ 研究計畫及成果

外國語文學院結合各系、所、學程、中心不同語言與文化專長之教師，開啟各種語言與文化的交流與融合，以期促進學院資源整合與跨領域的合作。

外國語文學院在 2016 年研究計畫成果表現亮眼，榮獲科技部經費補助計畫中較具代表性的有：英國語文學系賴惠玲教授的「臺灣語言詞彙、構式及語意浮現機制：跨界之探討 - 臺灣客語詞彙〈客家〉、〈硬頸〉在報紙中之隱喻轉喻浮現研究」和「觀念·話語·行動：數位視野下中國 / 臺灣多元現代性研究—多元族群文化對現代臺灣華語文之影響」、英國語文學系鍾曉芳副教授「臺灣語言詞彙、構式及語意浮現機制：跨界的探討 - 臺灣華語四字成語的反義詞素之詞彙語意研究：以語料庫為本」，以及英國語文學系陳音頤教授主持的「商品展示、機械發明或是休閒運動？晚期維多利亞小說中的腳踏車及其背後的物質想像與主體關懷」等計畫。

非科技部計畫部分，除執行教育部「再造人文社會科學教育發展計畫 - 政大共振學院」之外，另有外國語文學院于乃明院長、英國語文學系許麗媛副教授、日本語文學系徐翔生教授 / 系主任及外文中心陳鳳凰講師等均獲得教育部補助計畫經費，學術表現優異。

為配合教育部培育國內外語人才養成之長遠計畫，外國語文學院在教育部高等教育司的指導與補助下，自 2005 年起執行「北區大學外文中心」計畫，即以發展多樣性外語課程及培育外語人才為重要項目，歷經三期共十餘年的推動，成果豐碩。本期計畫（2015 年～2017 年）獲教育部高等教育司重視及補助，每年金額高達新台幣五百萬元，持續深耕國內外語人才之培育事務，重點項目如下：

1. 建置「全國外語磨課師中心」平臺：至

2016 年年底已核定補助六門課程，全數課程多已完成製作，將陸續上傳至全國外語磨課師中心維護之外語自學平臺網頁；課程預計 2017 年開課，全國外語磨課師中心外語自學平臺將成為國內線上外語學習網路據點之一。

2. 加強推動東南亞語言之學習和開設師資培訓課程：研擬系列培力方案，以因應近年臺灣與東南亞地區工商業互動日趨頻繁，對具外語能力的跨領域人才的殷切需求。2016 年陸續推行越南語言師資培訓課程和線上東南亞口語練習課程，並邀請國內相關師資研擬語言能力指標及參與題庫命題，盼能為國內東南亞語言學習提供多元管道及能力衡量指標。

3. 持續推廣第二外語學習，並建立人才資料庫：為建置多元的第二外語學習環境，外國語文學院持續開放系列面授課程（含同步遠距連線課程）和線上非同步學習課程，供全國大專院校學生選讀；並辦理一系列外語學習相關的研習活動以及工作坊，以加強與提高學習者對當地語言與文化的瞭解與認識，鼓勵全國大專院校學生和中、小學教師報名參與。此外，尚有外國語文學院特色發展計畫之學習者語料庫建置：外國語文學院「學習者語料庫之建置」計畫為外國語文學院替不同語言的學習者所建構的語料庫，蒐集各外語不同程度學習者的語文使用及誤用語料後，有了相當數量的學習語料，便進一步進行各種量和質的分析與研究。英國語文學系徐嘉慧教授 / 系主任、鍾曉芳副教授、日本語文學系王淑琴副教授、斯拉夫語文學系葉相林副教授、林蒔慧副教授、歐洲語文學系西班牙文組藍文君助理教授等多位來自各語種專家均加入此計畫團隊。另一方面，亦有外國語文學院特色發展計畫之經典譯注計畫：「經典譯注」具累積性與系列性，歐洲語文學系法文組阮若缺教授之 17 世紀莫里哀的研究成果《唐璜



曾任台灣清真產業品質保證推廣協會的陳玉晏專員，以自身經驗介紹穆斯林的清真飲食及生活習慣。（照片提供：外國語文學院）

Ms. Yu-Yan Chen, the former specialist of Taiwan Halal Integrity Development Association, introduces life and culture of Muslim.

或石像的盛宴》、《憤世嫉俗或鬱悶易怒的戀人》於 2011 年在政大出版社出版，並獲得法國在臺協會《胡品清出版社補助計畫》支持出版。接續又研究十八世紀包馬歇的戲劇三部曲：《塞維爾的理髮師》、《費加洛的婚禮》和《犯錯的母親》，近期即將出版。

學術期刊及論著

1. 英國語文學系文學組期刊 *The Wenshan Review of Literature and Culture* (www.wreview.org) 通過 Elsevier 審核，加入全球最大索引摘要資料庫 Scopus，為政治大學爭取績優學術榮譽。

2. 出版《外國語文研究》第 24 及 25 期、《廣譯：語言、文學與文化翻譯》第 13 期。《外



外國語文學院培育跨國人才，著眼國際化與新南向。（海報提供：外國語文學院）

The College of Foreign Languages & Literature puts efforts to strengthen Taiwan's foreign language talent.



國語文研究》第 24、25 期已分別於 2016 年 6 月、12 月出刊，來稿共 11 篇；《廣譯：語言、文學與文化翻譯》第 13 期業已於 12 月完成出刊，共計 7 篇論文。

3. 《台灣語言學期刊》*Taiwan Journal of Linguistics* (TJL) 於 2009 年進入 Scopus，2015 年進入 ESCI，並獲得 2016 年 THCI 核心期刊評比語言學類第一級，現正進行申請進入 SSCI 之程序。

國際學術交流

1. 舉辦「第六屆翻譯與跨文化國際學術研討會」

以「世界文學經典之詮釋與跨文化溝通」為大會主題，外國語文學院於 2016 年 3 月 26 日舉行大會，共計 172 人參與（161 名國內學者，11 名國外學者，其中中國大陸 6 名、韓國 2 名、英國 1 名、日本 1 名、突尼西亞 1 名），共發表 24 篇論文（國內學者 14 篇、國外學者 10 篇）以及 2 場專題演講。論文發表者來自海內外各大專院校，發表內容涵蓋多國翻譯、文學、文化與宗教等方向，從「中外經典翻譯」、「文本的跨文化詮釋」、「漢學研究與翻譯」、「經典詮釋與歷史觀」、「大眾文化的解讀與翻譯策略」以及「外語教學與翻譯實踐」等角度切入，深刻探討世界經典文學的翻譯與文化議題。

2. 外文中心執行教育部多元文化語境英文課程革新計畫

第一年計畫期程自 2015 年 8 月 1 日至 2016 年 7 月 31 日，在上下學期各 54 班的大學英文(一)及大學英文(二)課程中進行將文化融入語言學習的課程革新。由 18 位專兼任英文教師在相同目標下設計文化教案共 18 件，於各自課堂中執行，並進行共 4 天的聯動靜態學生學習成果展演。第一年期計畫成果受到教育部肯定，第二年期計畫亦經審核通過，於 105 學年持續進行。除延續課程設計革新重點，

亦將語言學習延伸至課堂教室外，舉辦數場文化電影欣賞活動與觀後心得英文寫作比賽。此外，外文中心教師組成線上課程小組，製作跨文化主題系列線上課程，已完成三個單元，並結合於 105 學年大學英文(一)實體課程教學中。

3. 韓國語文學系於 8 月 4 日與韓國漢陽大學國語國文學系簽訂國際雙聯碩士學位協定。讓更多韓國語文學系學生因此受惠，在短時間內同時取得兩校學位。自 78 年起締結姊妹校，政治大學與漢陽大學學術交流逾 30 年，簽訂雙聯學位協議之後，更代表兩校間的關係邁入新的里程碑。根據此雙聯合作計畫，韓國語文學系碩士生至少修習一學期的課程後就可提出申請，通過選拔後可至漢陽大學交換，修足相關課程學分與通過論文審查，即可同時獲得政治大學韓國語文學系與漢陽大學國語國文學系文學碩士學位。

4. 外國語文學院首次籌組近 10 位具越南文專才之學生於 2016 年 9 月 4 日至 13 日前進越南參訪並見習臺商企業，共計拜訪胡志明市、平陽省、頭頓省等近二十家企業及臺商會代表，促成企業與語言人才的直接接觸。從第一線的實戰觀察，瞭解越南經貿現狀、雙方文化異同、企業經營模式等，增進學生對產業的認識，培養具備國際化的視野，進而提升競爭力。

5. 長年對政治大學外國語文學院推動成立東南亞語文學系有諸多付出、並持續資助東南亞學分學程的亞洲臺灣商會聯合總會名譽賴燦賢總會長，以及世界臺灣商會聯合總會青商會邱臣遠會長，於 2016 年 11 月 3 日蒞臨政治大學與外國語文學院于乃明院長會談，並於越南語和泰語課程中向同學分享東南亞創業經驗，賴燦賢會長認為當代臺灣社會相當競爭，鼓勵年輕人要將目標放得更高、更遠。



韓國漢陽大學國語國文學系慎重珍主任（前排左）專程來臺與政治大學韓國語文學系陳慶智主任（前排右）簽訂雙聯碩士學位協定。（照片提供：韓國語文學系）

Hanyang University's Head of Department of Korean Language & Literature Jung-Jin Shin (front row left) visited Taiwan to sign the joint dual master degree agreement with the Chair of the Department of Korean Language and Culture, Qing-Zhi Chen (front row right). Photography by Department of Korean Language and Culture.



亞洲臺灣商會聯合總會賴燦賢名譽總會長於泰文課堂勉勵學生加強語言學習。（照片提供：外國語文學院）

President Tsan-Shian Lai encouraged students to strengthen their language skills during a Thai language class.

Photography by Department of Korean Language and Culture.

College of Foreign Languages & Literature

■ Research Projects and Achievements

The College of Foreign Languages & Literature has achieved outstanding accomplishments in 2016. Major projects subsidized by the Ministry of Science and Technology (MOST) were: "Vocabulary, Structure and Semantics in Taiwanese Languages: An Interdisciplinary Discussion--How Taiwanese Hakka Phrases such as 'Hakka' & 'Yingjing' Appear in Newspapers as Metaphors" and "Metonymy and Ideas, Words, and Actions: A Study of China and Taiwan's Pluralistic Modernity Through a Digital Perspective—the Influence of Multi-ethnic Culture on the Chinese Language in Taiwan" executed by Professor Huei-Ling Lai from the Department of English; "Vocabulary, Structure and Semantic Mechanisms in the Taiwanese Language: Transboundary Discussion--A Study of the Semantic Meaning of Antonymous Morphemes in Four-character Idioms: Using the Sinica Corpus as Basis" executed by Associate Professor Siaw-Fong Chung from the Department of English; "Commodity Display, Mechanical Invention or Recreational Sport? The Bicycle in Late Victorian Novels and the Underlying Material Imagination and Consideration" hosted by Professor Yin-I Chen from the Department of English.

Regarding non-MOST Projects, the major project was Humanities and Social Science Re-engineering Education Project subsidized by the Ministry of Education (MOE). Dean of the College Nai-Ming Yu, Associate Professor Li-Yuan Hsu (Department of English), Professor Hsiang-Shen Hsu (Department of Japanese) and Professor Huang-Feng Chen (Foreign Languages Center) also executed projects subsidized by MOE.

The College of Foreign Languages & Literature aligned with objectives of the MOE to strengthen Taiwan's foreign language talent, and has set up the Foreign Language Center For University in North Taiwan project since 2005 to cultivate this long-term goal. After conducting three-phase promotions for a total period of 12 years, the College devoted its efforts into cultivating cross-field foreign language talent. The Department of Higher Education of MOE placed high importance on the current project phase (2015-2017) and has provided NT\$ 5 million in subsidies annually. The future goals of the Project are as follows:

1. Establish National Foreign Language MOOCs Platform: six courses have been approved and mostly completed in 2016, and will be continuously uploaded to the Platform. The Platform is expected to be the core portal for online language learning as courses start in 2017.

2. Promote Southeast Asian languages training and learning courses: The Project has developed a series of empowerment programs in response to the recent rise in industrial and commercial interactions between Taiwan and the Southeast Asia region to meet the demand for multi-disciplinary and multilingual talents. In 2016, the Project has implemented Vietnamese language training courses for faculties and online Southeast Asian oral-skill training courses. Professionals in foreign languages were invited to join the Project to develop language skill indicators to present multidimensional channels and ability measurements for domestic Southeast Asian language learning.

3. Promote 2nd-foreign language learning and

establish a talent database: In order to build a diversified environment for learning a 2nd foreign language, the Project has provided a series of face-to-face (including synchronous distance learning) and asynchronous distance learning courses for college students. The Project also organized a series of language learning activities to strengthen students' understanding of local languages and culture. College students and elementary/middle school teachers were encouraged to attend.

The College of Foreign Languages & Literature's Development Project—Learner's Corpus Establishment: The Project collected language use and misuses of learners in different levels. The aim of the Project is to form a formidable corpus for performing further research and analysis. Associate Professors Siaw-Fong Chung and Kawai Hsu from the Department of English, Professor Shu-Chin Wang from the Department of Japanese, Associate Professors Hsiang-Lin Yeh and Associate Shih-Hui Lin from the Department of Slavic Languages & Literatures, Professor Wen-Jun Lan from the Department of European Languages and Cultures and other language experts also joined the project.

The College of Foreign Languages & Literature's Development Project—Translating the Classics: Professor Rachel Yao-Chueh Juan from the Department of European Languages and Cultures' French section published the results of her research in 2011 in the Chengchi University Press. The volume contained two plays from the 17th Century: *Dom Juan or The Feast with the Statue* and *The Misanthrope or the Cantankerous Lover*. These were published with support from the French Office in Taipei's Hu Pinching Publishing

House Subsidy Program. Her translations of Pierre Beaumarchais' eighteenth century trilogy will be published soon: *The Barber of Seville*, *The Marriage of Figaro* and *The Guilty Mother*.

■ Academic Journals and Publications

1. *The Wenshan Review of Literature and Culture* (www.wreview.org) released by the Department of English has been accepted by Elsevier to be indexed in Scopus; it is the largest abstract and citation database of peer-reviewed literature.

2. The 24th and 25th issue of *Studies in Foreign Languages and Literature*, 13th issue of *Lingual, Literary, and Cultural Translation* were published.

The 24th and 25th issues of *Studies in Foreign Languages and Literature* received a total of 11 contributions and were published in June and December 2016. The 13th issue of *Lingual, Literary, and Cultural Translation* was published in December 2016 with a total of 7 papers.

3. *The Taiwan Journal of Linguistics* (TJL) was indexed in Scopus in 2009 and the ESCI in 2015; it was classified as Grade 1 in the THCI Core in 2016 and is currently applying to be indexed in the SSCI.

■ Important Academic Cooperation

1. The 6th International Conference on Translation and Cross-Cultural Studies

The theme of the Conference was "translating classic world literature and cross-culture communication." The Conference was held on March 26, 2016 with a total of 172 participants (161 Taiwanese scholars and 11 foreign scholars,

of which 6 were from China, 2 from South Korea, 1 from the United Kingdom, 1 from Japan, and 1 from Tunisia); 24 papers were presented (14 by Taiwanese scholars and 10 by foreign scholars) as well as 2 keynote speeches. Papers were presented by various universities and institutions from at home and abroad covering topics such as multi-national translation, literature, culture and religion. The translation of classical literature and culture was discussed through the themes of translation of Chinese and foreign classics, cross-cultural interpretation of text, Sinology research and translation, classical interpretations and historical viewpoints, popular culture interpretations and translation strategies, teaching foreign languages and hands-on translation, etc.

2. The Foreign Language Center implementing Ministry of Education's English-as-a-Multicultural-Language Curriculum Reform Project

The first term of the Project was from August 1, 2015 to July 31, 2016. The project took experiments in 54 courses of College English I (first semester) and College English II (second semester) and made innovative curriculum changes by integrating culture into language learning. Working towards the same goals, 18 teachers designed 18 separate cultural lesson plans and followed them in the class; this is followed by a four-day joint exhibition. The second term of the Project has been approved by the MOE. In addition to focusing on innovation in curriculum design, several activities were designed to be carried out, such as out-door language learning, film screenings and English essay writing. In addition, faculties in the Center have formed an online course group which creates cross-cultural online courses. Three modules were completed and integrated into College English I courses for the new semester.

3. The Department of Korean Language and Culture signed an international Joint dual master degree agreement with Hanyang University's Department of Korean Language & Literature on August 4, 2016. According to the agreement, students from both universities can earn joint dual degrees within a short period of time. National Chengchi University and Hanyang University has become sister schools since



北區大學外文中心辦理伊斯蘭文化研習營，加強學習者對伊斯蘭語言與文化的瞭解，嘉惠全國大專院校學生和中、小學教師。（照片提供：外國語文學院）

The North Taipei Universities Foreign Language Institute organized an Islamic culture study camp to strength students' understanding of Islamic language and culture. Photography by Department of Korean Language and Culture.

1989. For the past 30 years, the two institutions have conducted various academic exchanges. Signing this agreement marked a new milestone in their relationship. Based on this agreement, Taiwanese master students can apply for the dual degree program after completing at least one semester of courses and study at Hanyang University as exchange students after the selection process. Students will receive an M.A. from both National Chengchi University's Department of Korean Language and Culture and Hanyang University's Department of Chinese Language & Literature once they have enough credits and pass the dissertation review.

4. For the first time, College of Foreign Languages & Literature organized 10 students proficient in Vietnamese to visit Taiwanese enterprises in Vietnam on 4-13 September, 2016. The group visited nearly 20 businesses and representatives from the World Taiwanese Chambers of Commerce in Ho Chi Minh City, Binh Duong Province, and Vung Tau Province. The meetings promoted direct interactions between enterprises and foreign language talent. Based on front-line observations, students have a better understanding of Vietnam's economy as well as the culture similarities and differences with Taiwan and its business models. The trip enhanced students' understanding of industries, broadened their international perspectives, and increased their competitiveness on the job market.

5. Honorary President of the Asia Taiwanese Chamber Of Commerce Tsan-Shian Lai and Chen-Yuan Chiou, the President of the World Taiwanese Chamber of Commerce Junior Chapter, attended a meeting with the Dean of the College Nai-Ming Yu Of the College on November 3, 2016. The two visitors believed that it is quite competitive in contemporary Taiwanese society. They encouraged young people to set their goals higher and shared experiences of setting up businesses in Southeast Asia with students in Vietnamese and Thai language courses.



賴燦賢名譽總會長鼓勵年輕人要將目標放得更高、更遠。

Honorary President of the Asia Taiwanese Chamber of Commerce, Tsan-Shian Lai, encourages young people to set their goals higher.

■ 研究計畫及成果

傳播學院在 2016 年積極爭取教育資源，在科技部計畫部份，較具代表性的有廣播電視學系林玲遠助理教授主持「看見不可見：電視科學紀錄片中不可觀察事物之表現及其美學典範之轉移」計畫、廣告學系張卿卿教授不僅主持「社會學學門規劃研究推動計畫」，亦獲得教育部第六十屆學術獎殊榮。此外，新聞學系林怡潔助理教授執行「由跨國、跨時、跨世代人文比較基礎以建構臺灣活躍老化之高齡政策 - 臺灣高齡社會的媒體敘事、科技近用與創意老化」研究計畫，以及廣告學系張郁敏副教授執行「全球架構下臺灣電子商務的發展與挑戰 - 從線下到線上：媒介多工下臺灣品牌全傳播企劃、消費者資訊處理與網路購物研究」等大型計畫。

科技部計畫經費之外，傳播學院亦爭取到教育部再造人文社會科學教育發展計畫，以「以設計素養為核心的學院改造：傳播設計與思考」為主題，獲得資源挹注。另有新聞學系蘇蘅教授爭取到財團法人資訊工業策進會、新聞學系劉慧雯副教授得到客委會、廣播電視學系傅秀玲助理教授爭取到財團法人公共電視文化事業基金會等計畫經費。

■ 學術期刊及論著



主持人劉幼琮教授鼓勵在場師生未來在大數據領域共同努力。攝影：楊昇財。

Professor Yu-Li Liu encourages participating teachers and students to work hard in the field of big data. Photography by Sheng-Tsai Yang.

1. 廣播電視學系劉幼琮教授結合國內 15 位專家學者發表《大數據與未來傳播》專書，從不同面向綜覽大數據與傳播議題。

2. 臺灣最早發行，且最受重視的新聞傳播學術期刊—《新聞學研究》創刊於 1967 年 5 月 20 日，而今由政大新聞學系王淑美副教授及康庭瑜助理教授合力編著《新聞學研究半世紀——1967-2015》特刊，以四大主題為脈絡，蒐集各個時期具有代表性的作品，記錄近五十年來，媒體與傳播學術的進展。



■ 國際學術交流

1. 為促進學習國際化、研究朝向產業規模，傳播學院陳儒修副院長於 2 月 9 日至 17 日帶領十位碩士生前往德國柏林影展實地參訪研究，並受邀觀賞開幕片。



傳播學院陳儒修副院長帶領碩士生赴柏林影展實地參訪研究。攝影：曾韋竣。

Associate Dean Ru-Shou Chen leads master's students to attend the Berlin Film Festival. Photography by Wei-Chun Tseng.

研究生除參加影展開幕典禮與觀賞開幕片外，亦拜會「歐洲電影市場展」(EFM)、柏林電影博物館、Konrad Wolf 電影學校、世界電影基金會、影評人週、世界電影大觀、酷兒泰迪熊單元影展等單位負責人，進行面訪與資料蒐集，並參與影評人週講座與酷兒學術高峰會，行程充實且成果豐碩。

經過文字資料彙整，返臺後於同年 3 月 25 日舉辦「傳播夜沙龍」活動，並發表「2016 柏林影展參訪與臺灣電影行銷報告」，每位碩士生就其研究主題提出報告。會後並將書面報告結集，送文化部與外交部，供擬訂相關政策參考。

2. 傳播學院 2016 年 6 月 7 日舉辦傳播沙龍，邀請意藍資訊董事總經理楊立偉，對社群大數據在輿情分析及調查研究的應用進行演講。現場聚集了眾多傳播學院以及資訊科學系、資訊管理學系等相關領域師生，甚至吸引外校碩博士生踴躍參與，主持人劉幼琍研發長開場時呼籲對大數據領域有興趣的在座人士，未來持續投入研究，讓此次演講成為跨領域合作的開端，未來能有機會繼續舉辦大數據領域相關活動，以激發更多大數據的研究與探索。

3. 新加坡南洋理工大學黃金輝傳播與信息學院何淑儀副教授 (Shirley Ho)，應傳播學院頂大計畫「全球暖化的風險溝通與公眾實踐」小組與科技部《氣候變遷調適的風險溝通》整合計畫沙龍系列活動之邀，於 2016 年 4 月 22 日以「從理論出發—社會規範及媒體效果對環境友善行為的影響」為題，發表英語演講，由傳播學院國際傳播英語碩士學位學程施琮仁副教授主持。

4. 聯合國氣候峰會 2015 年 12 月 12 日通過《巴黎氣候協定》，截至 2016 年已有 177 國簽署，包括中國、美國、歐盟及印度等主要溫室氣體排放地區。台達電子文教基金會張楊乾副執行長於 2016 年 5 月 17 日，應傳播學院頂大計畫「全球暖化的風險溝通與公眾實踐」小組與科技部《氣候變遷調適的風險溝通》整合計畫沙龍系列活動之邀，以「《巴黎氣候協定》簽字，世界已然改變？」為題，分享對巴黎氣候協議與節能政策的看法，此講座由傳播學院國際傳播英語碩士學位學程施琮

仁副教授主持。

5. 「2016 中國傳播青年學者學術交流訪問會」於 7 月 4 日揭開序幕，邀請到中國 9 位優秀青年學者來臺，與本校傳播學院學者、他校新聞傳播學院學者、媒體工作者等進行交流。此訪問共分為兩大主題：(一) 新媒體 (二) 風險傳播。為促進與中國各高校傳播學系之學術交流，傳播學院自 2012 年起，每年舉辦兩岸學術交流會，不僅使對岸年輕學者深入了解臺灣社會文化，亦建立兩岸傳播學門直接對話的機制，協助中國青年學者了解臺灣傳播學術發展的現況，並拓展傳播學院教師合作研究的領域。

6. 2016 年 11 月 18 日傳播學院與日本慶應大學，以「災難傳播、身分認同及媒體」為題，跨國跨校跨院學術交流。此次研討會主要探究日本 311 福島核災事件，以及戰爭災難中的新聞傳播和可替代使用的媒體，也探討廣告文宣中的媒體再製、電影文本傳達的民族主義、族裔間的語言和身分認同，並為未來進一步的交流鋪路。

7. 傳播學院與盟院東京大學情報學環於 2016 年 12 月 2 日合辦新聞與傳播教育論壇，探討新科技、傳播匯流與國際化等新趨勢的深遠影響。情報學環學環長佐倉統 (Sakura Osamu) 與該學環資深教授水越伸 (Mizukoshi Shin)、新銳學者林意仁等，均專程來共襄盛舉。會後，東京大學情報學環官網上，以首頁頭條報導政治大學傳播學院師資充實、專長多元，為臺灣傳播學門的翹楚、並與東大情報學環同具跨領域的視野與研究實績，是旗鼓相當的盟院。更為難得的是，彼此強弱得失互補，值得雙方共同交流成長。東京大學的網路訪客遠非政治大學可比，託情報學環首頁頭條報導讚詞之助，傳播學院的國際能見度也因水漲船高，堪稱 2016 年最大成就。



College of Communication

■ Research Projects and Achievements

In 2016, the College of Communication strove for educational resources. Representative projects supported by the Ministry of Science and Technology include "Visualise the Unseen: representation of the unobservable and the shift of aesthetic paradigms in television science documentaries" directed by Assistant Professor Fabia Ling-Yuan Lin from the Department of Radio & Television, and "Development and Management for Research in Sociology" directed by Professor Ching-Ching Chang from the Department of Advertising. In addition, Professor Chang was awarded the 60th Academic Award by the Ministry of Education. Large scale projects include "Constructing the Policy for Active Aging on the Basis for Comparison that Crosses the Boundaries of Nations, Time and Generations - the Narrative of Media, Technology Access and Creative Aging in the Aging Society of Taiwan" conducted by Assistant Professor Yi-Chieh Lin from the Department of Journalism, as well as "From offline to online: Total communication planning, information processing, and online shopping in the context of media multitasking" executed by Associate Professor Yuhmiin Chang.

Other than the funds provided by the Ministry of Science and Technology, the College also obtained resources from MOE Re-engineering the H&SS Education Development for the project "College Reform on the basis of Design Literacy: Communication Design and Creative Thinking." In addition, Professor Heng Su from the Department of Journalism received funds from the Institute for Information Industry. Associate Professor Hui-Wen Liu from the Department of

Journalism acquired funds from the Hakka Affairs Council, and Assistant Professor Syou-Ling Fu from the Department of Radio & Television also obtained funds from the Taiwan Public Television Service.

■ Academic Journals and Publications

1. In collaboration with 15 other Taiwanese experts and scholars, Professor Yu-Li Liu from the Department of Radio & Television published *Big Data and Future Communication*, a book that delves into various topics involving big data and communication.

2. *Mass Communication Research*, Taiwan's earliest and the most valued academic journal in journalism and communications was founded on May 20, 1967. A special issue titled *A Half-Century in Mass Communication Research: from 1967 to 2015*, co-edited by Associate Professor Sumei Wang and Assistant Professor Tingyu Kang, collects representative works from various periods with four main topics as the framework, documenting the development of media and communications over the past 50 years.

■ International Academic Cooperation

1. To encourage the internationalization of learning and the industrialization of academic researches, Associate Dean Ru-Shou Chen led 10 master's students to attend the Berlin Film Festival to conduct field research from February 9 to 17; they were also invited to watch the opening film.

In addition to attending the opening ceremony and watching the opening film, the students also met and interviewed individuals in charge of

the European Film Market Exhibition (EFM), Berlin Film Museum, Fernsehen "Konrad Wolf" (HFF), World Cinema Fund, the Berlin Critics' Week, "Panorama", and Teddy Award. They even attended talks at the Critics' Week and Queer Academy Film Summit; it was a rewarding and fruitful trip.

After returning to Taiwan, students compiled their notes and each presented a 10 to 15-minute presentation under the main title "Visiting the 2016 Berlin Film Festival and the Marketing of Taiwanese Films" at the Communication Salon on March 25. Reports were later collected and submitted to the Ministry of Culture and the Ministry of Foreign Affairs for future reference in policy making.

2. The College of Communication held the Communication Salon on June 7, 2016. Li-Wei Yang, managing director of eLand Cloud Services was invited to give a talk on the application of community big data in public opinion analysis and investigation studies. This Salon attracted a large number of teachers and students from the College of Communication, related fields in information technology and information management, and even master's and PhD students from other schools. During the opening, Dean of R&D Office, Yu-Li Liu, the moderator of this event, encouraged those who were interested in big data to continue their studies, making this talk the starting point of interdisciplinary collaboration. Liu also hopes to see more activities related to big data in the future to stimulate related studies and explorations.

3. Invited by "Risk Communication and Public

Practices on Global Warming," the ATU team from the College of Communication, and Risk Communication for Climate Change, an integral project supported by the Ministry of Science and Technology, Associate Professor Shirley Ho of the Wee Kim Wee School of Communication and Information, Nanyang Technological University delivered a speech in English titled "Social Norms and Media Effects on Proenvironmental Behavior: A Theory-Based Approach" on April 22. The speech was hosted by Associate Professor Tsung-Jen Shih of the International Master's Program in International Communication Studies.

4. The United Nation Climate Summit passed the Paris Agreement on December 12, 2015. As of 2016, 177 nations have signed the agreement, including China, the US, the EU, India, as well as other regions that emit the most greenhouse gas. Invited by "Risk Communication and Public Practices on Global Warming," the ATU team from the College of Communication, and Risk Communication for Climate Change, an integral project supported by the Ministry of Science and Technology, Deputy Executive Director of the Delta Electronics Foundation Wim Chang came to share his views on the Paris Agreement and energy efficiency policies on May 17, 2016. The speech was titled "Has the World Changed After the Paris Agreement?" This speech was hosted by Associate Professor Tsung-Jen Shih of the International Master's Program in International Communication Studies.

5. The 2016 China Young Communication Scholars Exchange kicked off on July 4. A total of 9 outstanding young scholars were invited to Taiwan to begin a one-week academic dialogue



傳播學院與日本慶應大學師生於研討會後合影。攝影 / Caroline Hosey

Group photo of students and teachers from the College of Communication and Keio University after the conference. Photography by Caroline Hosey.

with communication scholars from NCCU, journalism scholars from other universities, and media personnel. They focused on two major topics: "New Media" and "Risk Communication." To encourage academic exchanges among the departments of communication from various universities in China, since 2012, the College has organized cross-strait academic exchanges every year, which not only assists young Chinese scholars to learn more about Taiwanese society and culture, but also establishes a mechanism for direct dialogues between the communication academia in Taiwan and China. This helps young Chinese scholars understand the current academic development of communication in Taiwan and expands the faculty's scope of conducting collaborative researches.

6. On November 18, 2016, the College of Communication and Keio University began a cross-campus, cross-departmental academic exchange titled "The Distribution of a Disaster, Identity and the Media." This conference discussed the Fukushima Daiichi nuclear disaster, news distribution and the alternative media during a war. In addition, it also explored media reproduction in advertisements, nationalism

in film texts, and languages/identities among different ethnic groups. This academic exchange was also a stepping stone for future systematic cooperation.

7. On December 2, the College of Communication and the University of Tokyo III (the Interfaculty Initiative in Information Studies) co-organized a forum on journalism and communication, exploring the impacts of new technologies, the convergence of communication, internationalization, and other new trends. Dean of III Sakura Osamu, Senior Professor Mizukoshi Shin, and emerging scholar Yi-Ren Lin all participated in this event.

After the meeting, NCCU College of Communication made headline news on the website of the University of Tokyo III. The article reported that the College features a substantial number of competent professors with diversified expertise, and that NCCU's College of Communication is no doubt the leader among Taiwan's communication academies; it also praises that the College is well-equipped to form an alliance with the University of Tokyo III for its interdisciplinary visions and research

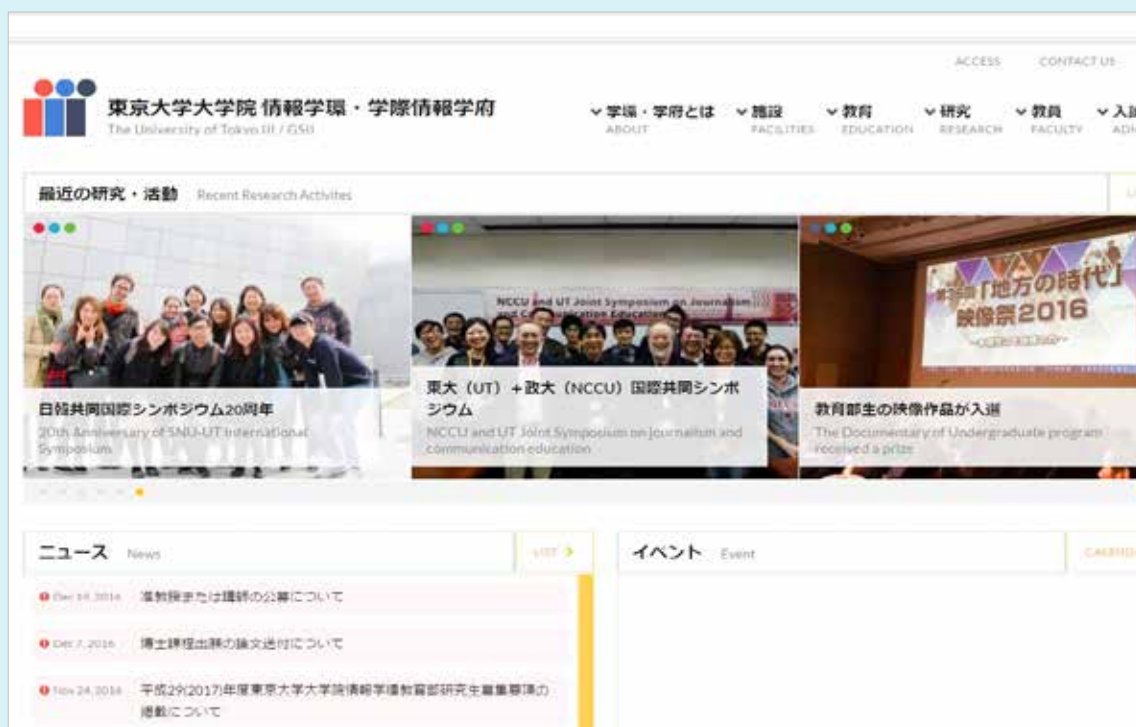
achievement. Such an alliance may help the two institutions grow stronger.

The number of online visitors on UTokyo's website is beyond comparison. The compliments on the headline greatly increased the international visibility of NCCU's College of Communication, which can be regarded as one of the college's biggest achievements in 2016.



傳播學院與日本東京大學情報學環合辦論壇參與學者合影。傳播學院提供。

Group photo of scholars from the College of Communication and University of Tokyo III at the forum. Photography by the College of Communication.



東京大學情報學環官網上以首頁頭條稱讚政治大學傳播學院。

NCCU's College of Communication on the headline of University of Tokyo III's home page.

■ 研究計畫及成果

國際事務學院 2016 年研究論文量化成果，共計 SCI/SSCI 論文 2 篇、TSSC 論文 16 篇，其他期刊論文 25 篇，中文專書 1 本、研討會論文 21 篇。國際事務學院 2016 年科技部具代表性的計畫，包含東亞研究所黃瓊萩助理教授所進行的「關係導向的周邊外交理論初探：比較中國大陸對越南與對蒙古之政策」；在爭取非科技部計畫經費方面亦有優異表現：除了東亞研究所寇健文教授分別爭取到臺北金融大樓股份有限公司，以及行政院大陸委員會挹注的經費外，尚有外交學系劉德海教授分別得到臺北市政府秘書處與外交部的經費補助、李明教授獲得行政院大陸委員會和教育部的計畫經費、李世暉教授爭取到亞東關係協會的經費補助等，足見研究能量豐沛。

■ 國際學術交流

1. 東亞研究所於 2016 年 12 月 23 日，舉辦第十二屆「兩岸和平研究」學術研討會，邀請中國人民大學國際關係學院田野副院長等七位學者與會。自 2006 年起，雙方即以「兩岸和平研究」之平臺基礎，每年分別就不同之研究主題輪流主辦會議，針對兩岸和平之倡議與建構貢獻所學。2016 年之主題為「變遷中之亞太格局與兩岸關係」，主要探討兩岸內部、大國政治，以及東南亞關係等議題，吸引逾百人參與盛會。

2. 為加強專業人才培育，國際事務學院業已加入「國際事務專業學院協會」(Association of Professional Schools of International Affairs, APSIA) 成為隸屬會員。該協會近年來呼籲其會員學校除培養學生國際政治與外交之能力外，更應重視學生於跨國企業之專業素養。

3. 國際事務學院於 2016 年 6 月 6 日至 7 日舉辦「中國大陸與世界對話」(The Dialogue between Mainland China and the Rest of the World) 國際學術研討會。會議主要內容為國際關係學界之對話，包含兩大部分，第一係兩岸國際關係學院院長之對話，探討之主題為兩岸國際關係學院之組織架構、課程設計

與各項課程說明，第二部分係對當前中國大陸內外發展之現況與挑戰，進行各方之對話。

4. 美國在臺協會 (American Institute in Taiwan, AIT) 臺北辦事處梅建華處長 (Kin W. Moy) 於 2016 年 4 月 28 日拜訪政治大學，除了與學生交流，還與周行一校長討論對教育的看法。對於有心從事外交工作的同學，梅建華處長也建議要廣泛吸收各方面知識、拓展視野，更要好好瞭解自己出身地區的一切。國際事務學院李明院長讚同梅建華處長，提及「民主、自由」等價值正是當今世代既存的良好資產，期許同學要對自己更有信心，在校期間好好準備，將來成為領導世代人才。



馬澤璉處長主講「歐盟規範性權力」

Ms. Majorenko's on the EU's normative powers.

5. 應外交學系邀請，歐洲經貿辦事處 (European Economic and Trade Office, EETO) 馬澤璉處長 (Madeleine Majorenko) 於 2016 年 5 月 25 日就「歐盟規範性權力」發表專題演講。外交學系劉德海主任致詞時提及，歐美亞三角戰略關係是現今國際關係其中一項重要的發展，希望經由馬澤璉處長的演講，能夠激起在座同學對於歐盟研究的興趣，提升本校對於歐盟研究的能量。

6. 中國大陸將於 2017 年召開「中國共產黨第十九次全國代表大會」，為了解中國大陸在各方面的發展與面臨的挑戰，東亞研究所於 2016 年 9 月 30 日與中共研究雜誌社、展望與探索雜誌及國家圖書館共同舉辦「發展與挑戰：面對中共十九大」學術研討會，主要探討



周行一校長（右）代表致贈象徵臺灣與政大的藍鵲紀念品予梅建華處長。攝影：許恩嘉。

President Edward H. Chow (right) presenting a Taiwan blue magpie, a symbol of Taiwan and the National Chengchi University, to Kin Moy. Photography by Jia-En Hsu.

中國大陸經濟與社會、政治與軍事、兩岸關係與區域安全等議題。此次研討會吸引超過 250 位人員與會並有多家媒體記者參與。除國內各校學者專家外，並有許多國外駐臺單位之官員及相關研究人員前來共襄盛舉，發表論文主題切合中國大陸及兩岸關係發展之現況，並且充分的交流意見，場內外討論氣氛熱絡。

7. 駐臺北韓國代表部趙百相代表接受國際事務學院邀請，於 2016 年 10 月 17 日上午，以「韓國外交政策與韓臺關係」為題，與青年學子進行駐外經驗分享與意見交流。趙百相代表以從事第一線國際事務的外交官立場，活潑生動地說明韓國的國際事務推動目標，同時精闢剖析韓國在東北亞的外交策略，以及韓國與各國簽署 FTA 的經驗，更進一步論述臺灣與韓國的政經關係。

8. 越南社會科學院翰林學院訪問團一行 12 人，於 2016 年 11 月 15 日由范文德副主席率團，蒞臨訪問並參加交流座談。交流座談會由研究發展處劉幼俐研發長主持，陳美芬國合長、東亞研究所寇健文所長、黃瓊菽助理教授、民族學系賀大衛教授，以及相關業務

同仁也一同與會。東亞研究所為參訪團的主要接待單位，與會學者皆期望藉此可以開啟發展雙邊長遠關係之契機，未來也將持續推動臺越雙方更深入、更廣泛的交流活動。



劉幼俐研發長代表政治大學致贈越南社會科學院 (VASS) 紀念獎牌。照片提供：東亞研究所。

Professor Yu-Li Liu gave the VASS a commemorative medal on behalf of the University. Photography by The Graduate Institute of East Asian Studies.

College of International Affairs

■ Research Projects and Achievements

In 2016, the College of International Affairs published a total of 2 SCI/SSCI papers, 16 TSSC papers, 25 articles in various journals, 1 book printed in Chinese, and 21 seminar papers. The typical projects conducted by the College and subsidized by the Ministry of Science and Technology in 2016 include Assistant Professor Chiung-Chiu Huang's work "The Relational Pursuit in China's Altercasting toward Vietnam and Mongolia." The College of International Affairs also did great work procuring non-Ministry of Science and Technology programmatic funding. Funding was secured from the Taipei Financial Center Corporation by Professor Chien-Wen Kou of the Graduate Institute of East Asian Studies, and funding was also injected by the Mainland Affairs Council. Professor To-Hai Liou, Chair of the Department of Diplomacy further procured funding from the Taipei City Government Secretariat and the Ministry of Foreign Affairs. Dean Ming Lee received project funding from the Mainland Affairs Council and from the Ministry of Education, while Professor Shih-Hui Li procured funding from the Association of Taiwan-Japan Relations. These demonstrated the abundant energy of research projects here.

■ International Academic Cooperation

1. The Graduate Institute of East Asian Studies held the 12th Cross-strait Peace Research academic seminar on December 23, 2016. Seven scholars were invited, including Vice President Tian Ye of The School of International Studies, Renmin University of China. Since 2006, both sides have taken turns in hosting the seminar based on subject of study, using the Cross-strait Peace Research as a basis to propose suggestions and contribute their knowledge to further cross-strait peace. The theme for 2016 was "changes in the Asia-Pacific situation and cross-strait relations," discussing cross-strait internal affairs, great power politics and Southeast Asian relations. More than one hundred participants attended the seminar.

2. The College of International Affairs has joined the Association of Professional Schools of International Affairs (APSIA) to strengthen its professional training. In recent years, the APSIA has called on its member schools to cultivate students with international political and diplomatic skills as well as nurture professionalism within the context of multinational enterprises.

3. The College held the Dialogue between Mainland China and the Rest of the World international symposium on June 6-7, 2016. The symposium consisted of two major dialogues regarding international relations community. The first dialogue is by the deans of the institute of international relations discussing the institutes' organizational structure, curriculum design and courses; the second opens the dialogue up to China's current internal and external development and the challenges it is facing.

4. Kin W. Moy, director of the American Institute in Taiwan (AIT) visited National Chengchi University on April 28, 2016, to communicate with students and discuss education with President Edward Chow. Moy suggested to students who are interested in diplomatic work to absorb information from every field, broaden their horizons and have a firm understanding of the region they are from. Dean Ming Lee agrees with Moy's analysis that the concepts of democracy and freedom are the foremost assets of this generation and hopes students will gain confidence through their years at the university and become future leaders.

5. Madeleine Majorenko, Head of the European Economic and Trade Office (EETO), accepted the College's invitation and visited campus on May 25, 2016 to deliver a keynote speech on the Normative Power of the European Union. To-Hai Liou, Chair of the Department of Diplomacy, mentioned in his



「發展與挑戰：面對中共十九大」研討會會場。圖片：東亞研究所。

The Development and Challenges: The 19th National Congress of the Communist Party of China seminar venue.

Photography by The Graduate Institute of East Asian Studies.

remarks that the strategic relationship among Europe, the United States and Asia is one of the most important development in international relations today. He hopes Ms. Majorenko's speech arouses students' interest in the EU and further the school's EU studies.

6. Mainland China will be holding its 19th National Congress in 2017. In order to understand China's development in various aspects and the challenges it faces, the Graduate Institute of East Asian Studies held the Development and Challenges: The 19th National Congress of the Communist Party of China seminar jointly with Communist Party of China Research Magazine, Prospect & Exploration Magazine and the National Central Library. The seminar took place on September 30, 2016 and discussed issues such as the Chinese economy and society, politics and the military, cross-strait relations and regional security. The seminar was attended by more than 250 people and a number of reporters from the media. In addition to scholars and experts from Taiwan, many diplomatic officials stationed in Taiwan and foreign researchers attended as well. Papers presented at the seminar discussed today's China and the development of cross-strait relations. Views and opinions were exchanged and the atmosphere was lively.

7. Representative Jo Baeg Sang from the Korean Mission in Taipei accept the College's invitation and spoke on Korean foreign policy and Korean-Taiwan relations on the morning of October 17, 2016. He shared his experience and exchanges remarks with students. From his position as a diplomat, Jo Baeg Sang explained South Korea's diplomatic strategy in Northeast Asia and the experience of signing the free trade agreements with various countries and further discussed the political and economic relations between Taiwan and Korea.

8. A delegation of 12 people from the Vietnam Academy of Social Sciences (VASS) visited the university on November 15, 2016. Vice Chairman Pham Van Duc led the delegation and participated in a forum. The forum was chaired by Professor Yu-Li Liu, Dean of Office of Research and Development. Professor Mei-Fen Chen (Dean of Office of International Cooperation), Professor Chien-Wen Kou (Chair of the Graduate Institute of East Asian Studies), Assistant Professor Chiung-Chiu Huang (Graduate Institute of East Asian Studies), Professor David Leopold (Department of Ethnology) and other colleagues also participated in. The University's Graduate Institute of East Asian Studies was the main host organization for the delegation. All involved hoped to use this visit to promote long-term bilateral relationship and promote deeper and more extensive exchanges between Taiwan and Vietnam in the future.

■ 研究計畫及成果

教育學院在 2016 年以多項具潛力之研究計畫獲得外部補助，包含科技部研究計畫核定執行件數共計 18 件；非科技部以外政府部門補助或委辦計畫共 11 件，其中教育學系秦夢群教授以「新北市校長評鑑實施成效評估暨校長培力機制建構計畫」獲得新北市政府教育局補助、教育學系鄭同僚副教授以「偏鄉學校型態實驗教育計畫」獲得教育部國民及學前教育署的經費支持，研發能量豐沛。

在研究產能方面，教育學院在教育學門類的專書及專書篇章類別計發表計 13 篇；會議、期刊論文計 76 篇，可見教育學院在研究質量上，皆具有相當的水準。未來教育學院將持續協助與鼓勵教師申請出版許可與補助，並鼓勵以臺灣的教育經驗為基礎，出版英文專書，以發揮學術特性和學術影響力。

■ 學術期刊及論著

教育學院與心理學系共同印行之學術刊物《教育與心理研究期刊》，於 1997 年（第 20 期）經國科會（現為科技部）評審榮登「臺灣社會

科學引文索引」(TSSCI) 期刊正式名單（評價為第一級期刊）。

《教育與心理研究期刊》屬於季刊性質，每年出版一卷（四期），內容係教育學與心理學並重，主要分教育、心理、方法三大類，提供教育與心理之學術研究專業發表的園地，希望透過專業之論文發表，提升國內教育與心理專業學術與應用風氣，持續朝國際化方向努力，自 2012 年起在英語摘要之外，新增英文參考文獻（中文翻譯成英文）、英文網頁等，以爭取加入 Scopus 資料庫，使之成為國際化期刊，2016 年發行第 39 卷 1 期至 39 卷 4 期。

除《教育與心理研究期刊》外，教育學院教師亦積極發表學術論著，教育學系周祝瑛教授與錫東岳博士生 (Jonathan Spangler) 共同編輯《全球化時代中的華人教育模式》(Chinese Education Models in a Global Age)，集結國際相關專家共同完成此英文專書。此書於 2016 年出版，教育學系周祝瑛教授與錫東岳博士生於同年 5 月 11 日受邀前往新加坡 HEAD Foundation 與新加坡國立大學舉辦新書發表會，探討當今全球化時代華人的教育模式。



《教育與心理研究》

The Journal of Education & Psychology



教育學系教授周祝瑛（左）與博士生錫東岳共同合作編輯專書，探討華人教育模式。

Professor Chuang Chou of the Department of Education (left) and Ph.D. student Jonathan Spangler are co-editors of the book on Chinese education models. Photography by Ying-Hsin Hsu.

此外，師資培育中心陳幼慧教授則於 2016 年發表《教學是一種志業：教學行動研究案例分析》一書，由政大出版社出版，探討大學教室翻轉、教學翻轉等課題，並於同年 2 月 18 日在臺北國際書展會場舉辦新書發表會，與諸多關心教育的讀者現場分享、討論。

國際學術交流

為持續促進教育學院的國際發展，教育學院與多所海外大學積極建立良善關係、維持熱絡互動，除與英國布里斯托大學東亞研究中心、日本東北大學教育學研究科、印尼亞齊大學教育學院進行學術交流之外，更與中國高等教育機構進行密切的交流合作，包含中國北京師範大學教育部、廈門大學教育研究院、北京大學教育學系、中國人民大學教學院、清華大學教育研究院、西北大學、華東師範大學教育科學學院、海南師範大學教育科學學院、瀋陽師範大學教育科學學院、吉林師範大學教育科學學院、安徽師範大學教育科學學院等。

另外，教育學院與學術聲望崇高的日本東北大學（2015 年 QS 世界大學排名 71 名）共同合作「亞洲教育領導課程」，延攬日本、中國、南韓、台灣等國家頂尖大學之研究生，透過「亞洲國際教育」等系列主題，及在當地交流的生活及學習體驗等活動，培育具國際觀之教育人才，此合作計畫的課程於 2014 年 7 月開始，分為 K (Knowledge)、A (Attitude)、S (Skill) 與 P (Practice) 四大模組，修課學生首先於 2014 年夏季在日本東北大學修習夏日課程，並於冬季至台灣政治大學修習冬日課程，課程內容皆安排在當地進行研究學習與實習計畫。從 2012 年至 2016 年，教育學院已有十五位學生與日本東北大學進行交流活動，未來將繼續朝蹲點研究及移地講學目標加強。

為促成學術交流與教育發展，教育學院在 2016 年舉辦多場學術研討會，探究主題涵蓋學前教育至高等教育，包含高等教育的兩岸交流、幼兒的媒體教育及兒童時期的腦神經發展等，教育學院輔導與諮商碩士學位學程特於 2016 年 12 月 19 及 22 日，舉辦「ACT 親職教育團體帶領者訓練工作坊及講座」，

力邀美國 Humboldt State University 的心理學專家 Tasha R. Howe 教授來台演講關於「神經發展觀點與傳統臨床觀點，對於兒童衡鑑和診斷的評估差異」與「以腦神經科學的觀點，了解健康的親密關係」。此次活動給予台灣學者相關研究與方案評估的寶貴建議，同時藉由 Tasha R. Howe 教授對於兒童虐待與暴力預防的專業知識，協助培訓 ACT 親職教育方案團體帶領者，並促進台灣暴力防治和親職教育等領域之學術研究成果進一步與國際接軌。

以幼兒教育而言，有鑑於位處新媒體與科技不斷變遷的 21 世紀，為思考、審視日常生活中孩童與媒體的關係，教育學院幼兒教育研究所特於 2016 年 5 月 13 至 15 日舉辦「2016 百年幼教論壇暨學術研討會」，邀請第一線幼教工作者和對岸學者參與，分別從學術理論和幼教現場相互對話交流，探討「童年·媒體—數位科技時代中的孩童圖像」，同時細探「童年」在當今媒體世界中的建構與消費，因新媒體科技的發展已對當代孩童的生活產生無法避免且不可逆的影響，更帶來新的傳記性生命型態。

為展現學前教育發展的多元樣貌，推進兩岸在學前教育方面的合作，教育學院幼兒教育研究所與上海新紀元教育集團於 2016 年 11 月 24 至 25 日聯合舉辦「海峽兩岸學前教育論壇」，為兩岸從事學前教育的專業人士提供學術交流及合作的平臺，提升教育工作者專業素質，強化幼稚園的科學管理，提升教育品質。

為更一步推動海峽兩岸學術交流與合作，教育學院特於 2016 年 10 月 18 日舉辦「2016 兩岸高教論壇」，力邀大陸各方教育學領域之院、所長，分享課程教學發展近況，以及於 2016 年 12 月 11 日與中華民國教育行政學會、中華民國兩岸文教研究學會、中華民國學校建築研究學會及中華民國學校行政研究學會共同舉辦「2016 教育行政學術團體聯合年會—後現代的校務治理：大學校長高峰論壇」，邀請大陸與臺灣的大專院校校長、學者專家，一同探析教育改革對我國教育的影響，以及未來教育革新的可行方向。

College of Education

■ Research Projects and Achievements

The College of Education had achieved numerous of performances both professionally and academically in 2016 as it received various grants from outside the university for promising research projects. A total of 18 research projects were approved for execution by the Ministry of Science and Technology (MOST); 11 projects were subsidized or commissioned by non-MOST government agencies. Of these research projects, Professor Meng-Chun Chin of the Department of Education received subsidies from the New Taipei City Government's Education Department for the project "Evaluation of the Effectiveness and Implementation of New Taipei City's Principal Assessment and Creating a Training Mechanism for Principals." Associate professor Tung-Liao Cheng of the same department received funds from the MOE's K-12 Education Administration on promoting the innovative schooling in rural areas.

In terms of research capacity, the College of Education has published 13 monographs or sections of monographs within the discipline of education, and 76 publications as journal papers or conference articles. Clearly, the College of Education maintains a high standard in both quality and quantity of research. In the future, the College of Education will continue to help and encourage teachers to apply for publication grants and subsidies. We will also encourage faculty members to process more English publications based on individual professionals, so that they can put their academic specialties and influence into full play.

■ Academic Journal Publication

The Journal of Education and Psychology is an academic journal jointly published by the

College of Education and the Department of Psychology. Since No. 20 in 1997, it has been officially included by the Ministry of Science and Technology in the TSSCI journal list, and was rated as a class 1 journal.

The Journal of Education & Psychology is a quarterly publication, with one volume per year (four issues). The content places equal emphasis on education and psychology, and is divided into three main categories: education, psychology, and method. The journal provides a platform for publication of academic research in education and psychology; it aims to drive Taiwan's progress in the academics and application of educational and psychological specialties through thesis publication, and to make continued efforts towards internationalization. Besides English abstracts, since 2012, the journal added English references (Chinese translated into English) and English web pages, in order to strive for inclusion into the Scopus database. This would make the publication international. In 2016, the journal published volume 39, issues 1 to 4.

In addition to the Journal of Education & Psychology, teachers in the College of Education have continued to actively publish their academic work. Professor Chuing Chou of the Department of Education and Ph.D. student Jonathan Spangler are editors of the book *Chinese Education Models in a Global Age*, which is a collection of papers written by experts in the field that was published in 2016. The editors were invited by Singapore's HEAD Foundation and the National University of Singapore to host their book launch there on May 11th, and discuss the role and impact of Chinese education models in the global era.

Professor Yu-Hui Chen of the Department

of Education explored the possibilities of implementing a pedagogical model (the flipped classroom) in a university setting. In 2016, Chengchi University Press published her new book *Teaching as a Vocation: A Case Study of Educational Action Research*. The book launch was held at Taipei International Book Exhibition on February 18th, and attracted the attention of book lovers with an interest in education.



《教學是一種志業：教學行動研究案例分析》

Teaching as a Vocation: A Case Study of Educational Action Research
 Photography by Sheng-Chih Chen.

International Academic Cooperation

In 2016, the College of Education collaborated with many overseas universities. In addition to participating in an academic exchange with the University of Bristol's Center for East Asian Studies, we also worked closely with many higher education institutions in China, including Beijing Normal University's Faculty of Education, Xiamen University's Institute of Education, Peking University's Graduate School of Education, Renmin University of China's School of Education, Tsinghua University's Institute of Education, Northwest University, East China Normal University's School of Education Science, Hainan Normal University's School of Education Science, Shenyang Normal University's College

of Educational Science, Jilin Normal University's College of Education Science, and Anhui Normal University's College of Educational Science. The College also took part in an academic exchange and collaboration with Indonesia's Syiah Kuala University and Japan's Tohoku University Faculty of Education.

The College of Education collaborated with Tohoku University (ranked 71st in the 2015 QS World University Rankings), an institution with high academic prestige in Japan, to organize the Asia Education Leader Course. The project recruits graduate students from top universities across Japan, China, South Korea and Taiwan. Through a series of topics such as Asian International Education, and the living and learning experiences of the local country, the program cultivates educational talent with an international perspective. The courses of this cooperative program began in July, 2014, and are divided into four major modules: K (Knowledge), A (Attitude), S (Skill) and P (Practice). Enrolled students took courses at Tohoku University in Japan during the summer. Afterward, they took courses at NCCU in Taiwan during the winter. Students partook in local research learning programs and internships in both countries. From 2012 to 2016, the College of Education has had fifteen students go on exchanges with Tohoku University. In the future, we will continue to progress and achieve our objectives, such as research through field study and learning away from home.

To facilitate academic exchange and education development, the College of Education also organized many academic symposiums in 2016. The topics explored cover and range from preschool education to higher education, and include cross-strait exchanges in higher education, children's media education, and neurodevelopment during childhood. The MA program of Counseling and Guidance hosted the "ACT Raising Safe Kids Program" from December 19th to 22th, 2016. The event invited Professor Tasha R. Howe, a psychology expert from Humboldt State

University in the U.S., to deliver two speeches. The topics were "Neurodevelopmental vs. Traditional Clinical Approaches to Assessment and Treatment of Childhood Psychopathology", and "Healthy relationships: The Neuroscience of Love and Attachment." This event provided Taiwanese scholars with valuable advice on relevant research and proposal assessments. At the same time, with Professor Tasha R. Howe's professional knowledge on child abuse and violence prevention, this event helped train group leaders for the ACT Raising Safe Kids Program, and facilitated Taiwan's academic research into violence prevention and parental education. This ensures that Taiwan is in sync with global trends.



臺北市前教育局長湯志民出席百年幼教論壇

Chih-Min Tang, the former Commissioner of Taipei City Government's Department of Education, participated in the Century Forum and the International Symposium on ECE. Photography by Hao-En Luo.



導演王小棣出席論壇，分享自身作品。

Director Shaudi Wang shared her work at the Century Forum and the International Symposium on ECE. Photography by Hao-En Luo.

The Graduate Institute of Early Childhood Education hosted the 2016 Century Forum and the International Symposium on ECE from May 13th to May 15th in 2016. Because we have faced the age of technology, the theme for the forum was focused on "Childhood and the media: The image of the child in the digital age." Researchers interested in child development and the role of media in early childhood education gathered at the event to express their opinions about children's experiences in a shifting cultural environment. They examined the connection between children and the media in everyday life, and explored the construction and consumption of "childhood" in contemporary media.

To present a diverse view in the development of preschool education and propel cross-strait cooperation in preschool education, the Graduate Institute of Early Childhood Education and Shanghai New Epoch Education Group co-hosted the "2016 Shanghai-Taiwan Preschool Education Forum" from November 24th to 25th, 2016. The forum was designed to provide a platform for preschool education professionals across the Strait to exchange academic ideas and collaborate. The aim was to promote the quality of professional educators, strengthen the scientific management of kindergartens, and enhance the quality of education.

To further promote cross-strait academic exchange and cooperation, the College of Education held the



論壇開幕式

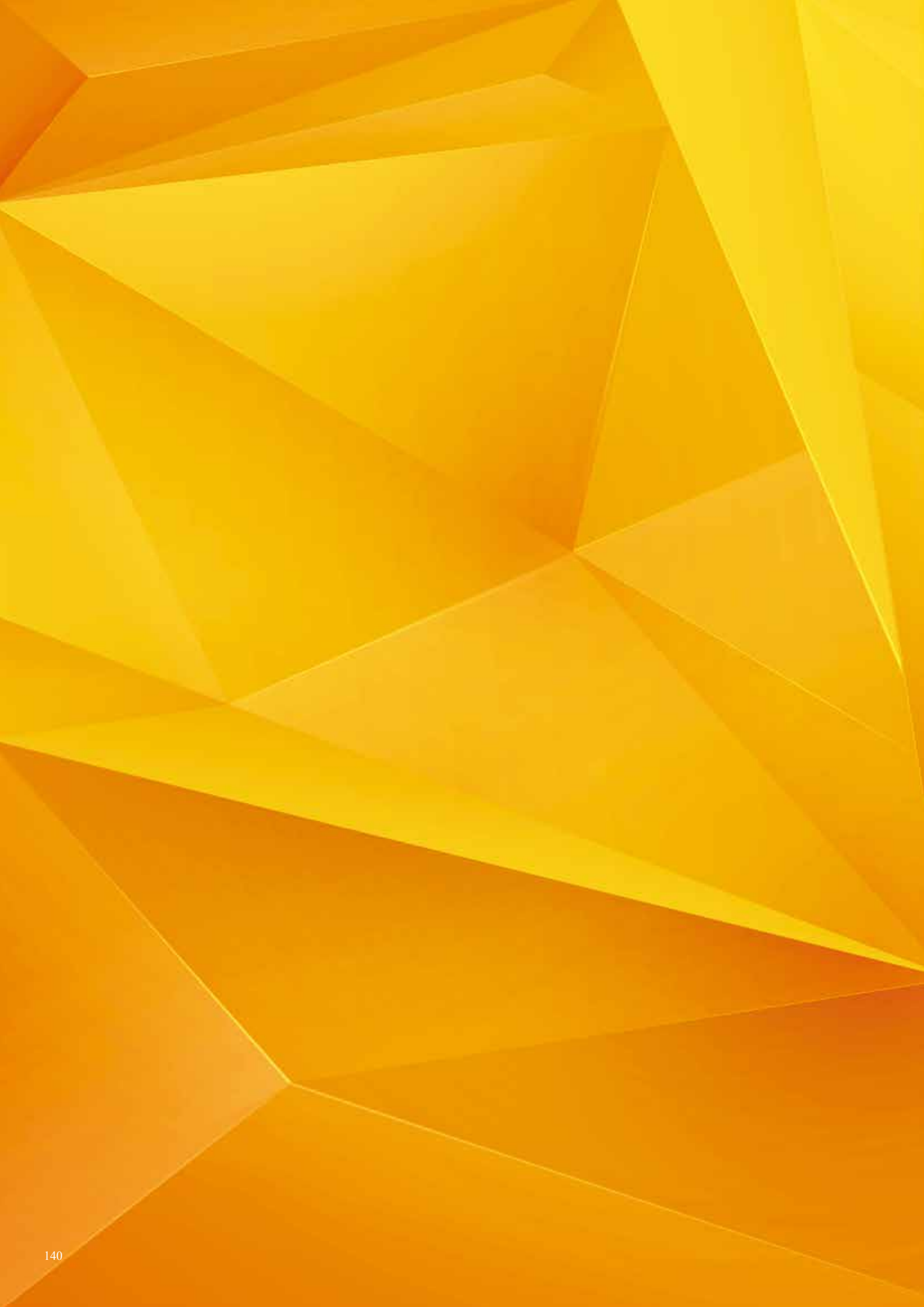
Opening Ceremony

"2016 Cross-Strait Higher Education Forum" on October 18th, 2016. The College warmly invited deans and directors from colleges and graduate institutes of education across China to share recent progress in curriculum and teaching development. In addition, the College of Education co-hosted the "2016 Annual Conference of Education Administration Academic Groups--Post-modern Institutional Governance: University Presidents Summit Forum," in partnership with the Association of Education Administration, the Association of Cross-Strait Cultural & Educational Research, the Association of School Buildings, and the School Administration Research Association on September 12th. The forum invited university presidents, scholars and experts across the Strait to analyze the impact of educational reforms on Taiwan's education, and to discover viable options for future educational reforms.



教育學院吳政達院長開幕致詞

Opening Speech delivered by Dean Cheng-Ta Wu of the College of Education.



2016年 研究中心研究成果彙集

Research Achievements of Research Centers

研究計畫與成果

國際關係研究中心成立於 1953 年，中心致力於推動國際與中國研究，而其當前研究重點為中國崛起對國際政治和亞太地區秩序的影響。為了配合此議題的研究，國際關係研究中心每年舉辦「台美當代中國研討會」旗艦活動。

除了學術研究，國際關係研究中心也辦理和政策研究有關的活動。包括承攬外交部的亞太安全合作理事會專案、兩岸精英交流蹲點計畫及東南亞研究中心計畫。其目的為擴大台灣的國際能见度，建立起台灣和國際連結，促進兩岸交流與了解，並發展台灣和東南亞的密切關係。

東南亞研究中心成立於 2016 年 2 月。成立後已積極辦理多項活動。包括：與美國在臺協會共同舉辦東南亞青年領袖營、與馬來亞大學中國研究所共同舉辦亞洲轉型的變貌國際工作坊、與日本京都大學東南亞研究所共同推動臺灣的東南亞區域研究年度研討會暨國際研討會、以及和亞洲東南亞研究聯盟合辦第一屆亞洲的東南亞研究年輕學者大會等。其他合辦活動的夥伴尚有香港中文大學、澳門大學及印度金德爾全球大學。期望透過廣泛的國際連結增進南亞與東南亞研究。

重要學術活動



第 45 屆台美「當代中國大陸」學術研討會
The 45th Taiwan-American Conference on Contemporary China

2016 年國際關係研究中心針對東南亞與中國議題舉辦了多場交流活動。中國議題方面，於 2016 年 12 月 8 日至 9 日舉行為期一天半的第 45 屆台美「當代中國大陸」學術研討會（The 45th Taiwan-American Conference on Contemporary China），本屆會議的主題是「中國大陸與國際非官方組織：互動、國際化、社會化」（China and International NGOs: Interaction, Internationalization, and Socialization）。會議並邀請美國威斯康辛大學特聘教授，曾任國際第三部門研究學會主席，知名的慈善法和中國問題專家 Mark Sidel 教授擔任本次會議開幕演講嘉賓。在專題演講中，Sidel 博士透過自身觀點嘗試去建構國際非政府組織在中國所扮演的角色。他指出中國已經處理這些「外來者」有好長一段時間。從改革開放時期開始，象徵了中國對國際非政府組織的治理來到了新的紀元。大量的國際非政府組織在中國引起了人們對其認知能力的關注，同時也塑造了非政府

組織在中國的活動。

在人才交流方面，於 2016 年 4 月 9 日至 15 日年度例行邀訪中國現代國際關係研究院副院長袁鵬博士一行來台交流，並於 4 月 14 日舉辦交流座談。中國現代國際關係研究院為中國大陸重要國家級智庫，對於兩岸問題、國際關係皆有代表性之地位，本次來訪就政黨輪替後相關國際問題與本校師生彼此學習交流。



中國現代國際關係研究院副院長袁鵬博士一行來台交流座談

The Exchange Forum

此外，在強化兩岸青年互動方面，國際關係研究中心中國區域經濟發展暨治理論壇於 2016 年 7 月 5 日至 8 月 1 日舉辦「第十一屆兩岸暨國際菁英蹲點獎助研究生夏令營」，吸引兩岸近百位研究生及大學生參加。歷年活動以學術研究為主，近年因應經濟與社會變遷，趨向強化青年赴陸產業實習，以及創新、創意與創業運作，期能強化兩岸青年交流、理性互動和市場認知能力。為期一個月的蹲點計畫，從兼顧學術研究、市場實務和參訪學習，至社區參與、健行淨山的感性認知。透過此交流平台，提供兩岸年輕世代更多開拓視野的機會，在結交真誠朋友之時，亦促進理解與包容，並開創兩岸互惠、協作與共榮的新時代。

東南亞研究是國際關係研究中心另一項重要發展議題。為了強化政大的東南亞研究影響力，臺灣東南亞區域研究年度研討會於 2016 年 9 月 22 日與 23 日，由政大國際關係研究中心與東南亞研究中心主辦。除了協同國內東南亞研究機構合作辦理，更首度與京都大學東南亞研究所共同辦理。此外，大會更敬邀蔡英文總統與泰國前外交部長 Kasit Piromya 等重量級貴賓蒞臨，大幅強化了政大在東南亞研究的角色與國際聲望。

在提升政大的東南亞研究能量方面，國際關係研究中心、南風四重奏辦公室、東南亞研究中心於 2016 年 7 月 29 日至 31 日，與美國在台協會（AIT）共同舉辦「東南亞青年領袖營」。本領袖營的目的是培育東南亞與東南亞新住民相關的創新創業人才，及增加學生對東南亞議題的興趣。此次領袖營，台灣學生有 600 多人報名，經篩選挑出 35 名學生參加；來自東南亞國家學生則有 13 名（越南 5 名、印尼 2 名、新加坡 6 名）。合作的各方共同決定各場次議題、選定講師人選、安排住宿。另外，活動也介紹合作單位「One-forty」（四健會），舉辦「東南亞星期天（Open Sunday）」，期望透過文化體驗及有趣、互動性高的活動設計，讓參加學員與東南亞移工友善交流。

Institute of International Relations

■ Research Projects and Achievements

Founded in 1953, the Institute of International Relations (IIR) is dedicated to international and China studies with focus on China's rise and its impact on international relations and the political landscape in the Asia-Pacific region. To examine different issues of the People's Republic of China, the IIR organizes a flagship program every year-the annual Taiwan-US conference on contemporary China.

In addition to academic research, the IIR also undertakes policy-related programs. These include the Council for Security Cooperation in the Asia Pacific (CSCAP) program (which is contracted by the Ministry of Foreign Affairs) to promote Taiwan's global visibility and to serve as a bridge linking Taiwan and the world; the Cross-Strait Exchange Program for Elite Scholars (2016-2018) to facilitate exchange for young scholars between Taiwan and China; and the Center for Southeast Asian Studies (CSEAS) program to enhance Taiwan's understanding of and build up exchange with Southeast Asia.

Established in February 2016, the CSEAS has actively organized many events. It has organized the 2016 AIT Youth Camp with the American Institute in Taiwan, co-organized an International Workshop on "The Changing Faces of Asian Transformation: Dynamics, Driving Forces, Modalities" with the University of Malaya, co-organized an international conference for Southeast Asian Studies with Kyoto University's Center for Southeast Asian Studies, and ran the first Asian Conference for Young Scholars of Southeast Asian Studies (AYSEA 2016) in collaboration with the Consortium for Southeast Asian Studies in Asia (SEASIA). Other partners include the Chinese University of Hong Kong, University of Macau, and O.P. Jindal Global

University (India). The center hopes to encourage South Asian studies as well as Southeast Asian Studies through their broad international connections.

■ Major Academic Activities

In 2016, the IIR hosted many international academic activities that emphasized China and Southeast Asia issues. Regarding issues about China, the 45th Taiwan-American Conference on Contemporary China was held on December 8 to December 9, 2016, and the topic of the conference was "China and International NGOs: Interaction, Internationalization, and Socialization." Professor Mark Sidel-a distinguished professor at the University of Wisconsin-Madison, the former president of the International Society for Third Sector Research (ISTR), a renowned philanthropist and an expert on Chinese issues-gave the opening remarks. In his speech, Professor Sidel sought to frame the issue of the role of International NGOs in China by sharing his own perspective. He noted that China has been managing "foreigners" for a very long time. The beginning of the reform era marked a new era in China's management of NGOs. The large number of NGOs in China has raised awareness towards these organizations and molded the activity of international NGOs in China.

Regarding talent exchange, the IIR invited Dr. Yuan Peng, the Vice President of China Institute of Contemporary International Relations (CICIR), and his delegation to visit Taiwan as an annual routine exchange from April 9 to April 15, 2016. The exchange forum was held at the IIR on April 14. CICIR is one of the most prominent think-tanks in China, and an authority on cross-strait relations and international issues. The highlights of this visit included discussions on international issues after the election and learning opportunities

for our teachers and students.

To enhance cross-strait youth exchanges, the 11th summer program promoting exchange between college students of Taiwan and China was held from July 5 to August 1, 2016. Nearly 100 graduate students from both sides of the Taiwan Strait participated. Academic research was the focus for previous programs but in recent years, due to the shifts in the economy and society, the focus has changed to increasing internship opportunities in China for youths and encouraging innovation and creativity in order to strengthen cross-strait youth exchange, rational interaction and market skills. Participants of the one-month program will conduct academic exchange, visit business enterprises, and participate in community services. This program offers the younger generation a chance to broaden their horizons while making friends and it facilitates a better understanding of each other so that we may create a mutually beneficial future together.

The Southeast Asian studies are another major issue for IIR. To strengthen NCCU's influence in Southeast Asian research, the IIR and the CSEAS organized the 2016 Annual Conference on Southeast Asian Studies in Taiwan (ACSEAST 2016) on September 22 and 23. Besides

collaborating with the Southeast Asian research institutions in Taiwan, it was also the first time that IIR worked with Kyoto University's Center for Southeast Asian Studies. In addition, President Ing-Wen Tsai and Thailand's former Minister of Foreign Affairs Kasit Piromya attended ACSEAST 2016, which greatly strengthened NCCU's international prestige and role in Southeast Asian studies.

In order to increase research capacity in Southeast Asian studies, the American Institute in Taiwan (AIT), the Institute of International Relations (IIR), the I-Quartet Taiwan Office and the Center for Southeast Asian Studies (CSEAS) jointly organized a regional youth camp at NCCU from July 29 to 31, 2016. The goal of the Youth Camp is to cultivate entrepreneurial talent. 600 students from Taiwan applied for the Youth Camp, of which 35 were selected to attend; 13 students from Southeast Asian participated in the event (5 students from Vietnam, 2 students from Indonesia, and 6 students from Singapore). The organizers of the event worked together to decide the seminar issues, the lecturers and the accommodations. In addition, the camp also hosted Open Sunday, a cultural, fun, and highly-interactive event, with the NGO One-Forty so that students could participate in a friendly exchange with migrant workers.



臺灣東南亞區域研究年度研討會

Annual Conference on Southeast Asian Studies in Taiwan (ACSEAST 2016)

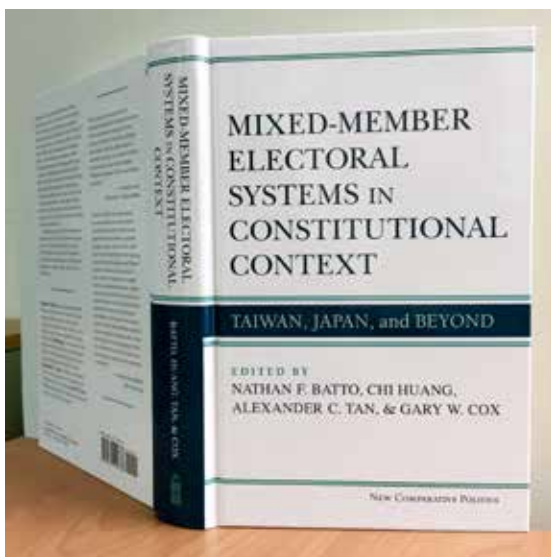
■ 研究計畫與成果

選研中心 2016 年度共承接 12 件研究計畫案，包括來自政府或海內外學術單位的委託，例如：科技部、中研院、陸委會、臺灣民主基金會、美國杜克大學等。研究領域橫跨臺灣選舉與民主化、兩岸關係、認同政治世代差異、臺灣政黨體系變遷、競選經費支出與成效等主題，學術貢獻斐然，成果有目共睹。

■ 學術期刊與論著

選研中心所出版之《選舉研究》期刊，榮獲 2016 年國家圖書館「臺灣最具影響力人社期刊獎（政治學門第 1 名）」！《選舉研究》名列 TSSCI 期刊，刊載選舉制度、選舉行為、民意政治、方法論等相關主題論文。

由選研中心研究員黃紀擔任主編之一，集合了臺、美、日、紐等 21 位一流學者，共同出版 *Mixed-member Electoral Systems in Constitutional Context: Taiwan, Japan, and Beyond*，由美國密西根大學出版社出版。本書可謂傳承 20 多年來，探討亞洲重要民主國家選舉制度變遷的使命，也是選研中心「民主選舉與公民參與計畫」最亮眼的研究成果。



Mixed-member Electoral Systems in Constitutional Context

■ 重要學術活動

一、選研中心與「民主選舉與公民參與計畫」於 2016 年 5 月共同邀請史丹佛大學政治系教授 Douglas Rivers 來政大進行兩場專題演講，講題分別是「非隨機抽樣研究方法」及「美國總統初選民調之回顧與前瞻」。



Douglas Rivers 教授專題演講

Professor Douglas Rivers

Rivers 與選研中心人員交流時建議，選研中心之網路民調應該持續蒐集低教育程度的民眾，因目前樣本太偏向大專以上程度；而性別、年齡、地理區部分，他則認為相當具有代表性。總結而言，Rivers 相當稱許選研中心網路民調之樣本結構的運作方式。

二、因應 2016 年年初大選，臺灣再次政黨輪替，新政府於 5 月上臺，選研中心「民主選舉與公民參與計畫」與美國杜克大學亞太安全研究中心（Program in Asian Security Studies, Duke University），於 6 月 3 日在政大聯合主辦「新民意與新政局：臺灣民意與兩岸關係學術研討會」，針對三大主題：「新政府的機會與挑戰」、「兩岸經貿交流再解析」及「統獨偏好與政治認同」，結合理論與實務，進行學術交流。



新民意與新政局學術研討會

Public Opinion and Cross-Strait Relations Conference

三、選研中心於 2016 年 10 月 29 日舉辦「2016 亞洲選舉研究國際研討會」，此次研討會主題分為「政黨體制與國會選舉」、「立法過程中的爭議爭論」及「選舉研究的新挑戰」。邀請臺日韓三國相關政治與選舉優秀研究學者，共同探討亞洲選舉與民主政治研究。



亞洲選舉研究國際研討會臺日韓學者共同合影

2016 Asian Election Studies International Conference

四、選研中心於 2016 年 10 月 30 日舉辦「2016 台灣選舉與民主化調查：變遷中的台灣選民？」國際研討會，邀請海內外優秀學者，共同探討近期台灣選民決策行為的轉變。主題計有：「投票決策因素」、「政治國族認同」及「情感、價值與政治參與」。「台灣選舉與民主化調查」計畫已邁入第十五個年頭，累積了大量的資料，學術貢獻受到各界肯定。

五、為了更瞭解東南亞的民主政治發展歷程，選研中心「民主選舉與公民參與計畫」與國關中心「中國大陸崛起與亞洲區域安全計畫」於 2016 年 12 月 19 日，聯合邀請長期關注東南亞國家民主發展趨勢的美國密西根大學 Allen Hicken 講座教授於政大進行專題演講，講題為：「Loser's Consent and Winner's Restraint: The State of Democracy in Southeast Asia」。

Election Study Center

■ Research Projects and Achievements

In 2016, the Election Study Center (ESC) undertook 12 research projects commissioned by government agencies and academic institutes, domestic and overseas. The fields of research went across Taiwan election and democratization, cross-Strait relations, generation in political identity, changes in political parties, and the spending and effectiveness of campaign funds among other topics. These are evidence of the *ESC's* continuing significance and contribution to the academic community in Taiwan and internationally.

■ Academic Journals and Publications

The Journal of Electoral Studies published by Election Study Center, was awarded the 2016 National Central Library Most Influential Journal in Humanities and Social Sciences Prize (First place in Political Science). *The Journal of Electoral Studies* is the TSSCI journal and publishes papers on electoral system, electoral behaviors, public opinion, and methodology.

Mixed-Member Electoral Systems in Constitutional Context: Taiwan, Japan, and Beyond was finally published by the prestigious University of Michigan Press. This book was mainly supported by the Elections and Citizen Participation (ECP) Program. ECP moderator, Chia-hung Tsai said that this book not only acknowledged the top research standing of the Election Study Center but was a significant research output of the ECP program.

■ Major Academic Activities

1. The ESC and Elections and Citizen Participation Program invited Professor Douglas Rivers of Stanford University to give two lectures in May 2016. Prof. Rivers lectured on "The Challenge of Telephone Surveys and the Future of Web Surveys" and "The U.S. Presidential Election: A Backward and a Peek Ahead".

2. Elections and Citizen Participation Program and Program in Asian Security Studies, Duke University held "Public Opinion and Cross-Strait Relations Conference" on June 3rd. The conference discussed citizen's thought on 1992 Consensus, cross-Strait relations, cross-Strait economics and trade, national identity... etc.

3. The Elections Study Center held the "2016 Asian Election Studies International Conference" on October 29th. This conference invited several renowned scholars from Taiwan, Japan and South Korea. Scholars presented papers examining party system and parliamentary election, controversies in the legislative process, and the new challenges facing electoral studies among other topics.

4. The Elections Study Center held the "2016 International Conference on Taiwan's Election and Democratization Study: Changing Taiwan Voter?" on October 30th. Presenters discussed determinants of voting, political identity, emotion, value and political participation among other topics.

5. To understand more about the state of democracy in Southeast Asia, the ESC's Elections and Citizen Participation Program and the IIR's "A Rising China and Asia-Pacific Security program" jointly invited Professor Allen Hicken from the University of Michigan to give a lecture "Loser's Consent and Winner's Restraint: The State of Democracy in Southeast Asia"



台灣選舉與民主化調查計畫主持人黃紀講座教授
Taiwan's Election and Democratization Study Program
Coordinator Chi Huang.



Allen Hicken 講座教授專題演講
Chair Professor Allen Hicken

■ 研究計畫與成果

第三部門研究中心是國內第一個專責研究第三部門而成立的校級研究單位。2016年徐世榮中心主任執行科技部「土地正義視野下國土規劃的挑戰與變革：土地利用與城鄉發展的策略研究 - 從國土計畫探討科學園區設置與鄉村發展的政策衝突與整合—以中科四期與竹科紅柴林基地為例」、「探索二十一世紀環境規劃新典範的行動研究 - 地方政治、新公民運動、與農地保護之研究」及中央研究院「面對風險社會的台灣：議題與策略—農地資源破壞與糧食安全風險」等計畫，推動台灣第三部門學術與實務之研究。

■ 學術期刊與論著

2016年第三部門研究中心徐世榮主任除發表5篇中英文學術論文，另出版《土地正義：從土地改革到土地徵收，一段被掩蓋、一再上演的歷史》一書，書中詳實的討論及記錄台灣土地改革背後的真相，為過往拍板定案的成功土地改革論，提出了不一樣的見解。

■ 重要學術活動

2016年第三部門研究中心透過座談會與研討會及新書發表會等活動展現研究動能：

一、座談會與研討會

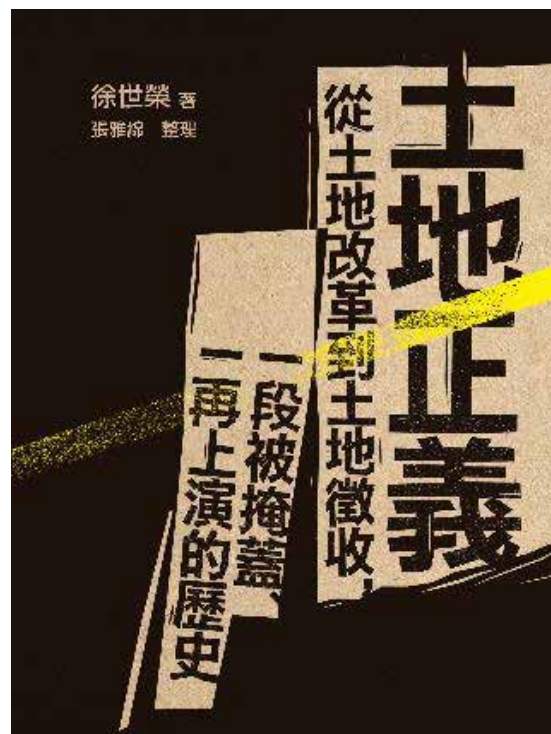
1. 第三部門研究中心分別於2016年3月24日舉辦「針對北市府擬以〈臺北市公辦都市更新實施辦法(草案)〉做為執行公辦都更法令依據之相關問題座談會」、3月26日辦理「桃園航空城徵收聽證程序研討會」、3月27及28日舉辦「全球化下治理與挑戰：TPP協定對台灣的衝擊及因應策略研討會」、4月16日舉行「第三部門對《人民團體法》的期待座談會」、10月1日與台灣第三部門學會合辦「營造第三部門的友善環境學術研討會」、10月15日及16日協辦第八屆「發展研究年會」，2016年會議主題為「環境與永續發展」，中心主任除了受邀為論文發表場次的主持人及評論人，亦

發表〈臺灣農業與鄉村的困境及其出路〉及〈以正義永續性觀點檢視臺灣空間計畫體系：以中部科學園區二林基地開發案為例〉二篇論文。

2. 中心主任徐世榮受加拿大阿爾伯塔大學東亞研究學系及中國學院(Department of East Asian Studies and the China Institute, University of Alberta)之邀，參與6月3日至7日舉辦的「東亞環境及環境主義會議」。

二、新書發表會

2016年分別於金石堂書局城中店、台大誠品書局、新竹水木書苑、台北永樂座、桃園瑯嬛書屋、台中新手書店、高雄三餘書店、台南政大書城及本校「社科院指南學人講座—新書發表」活動，進行《土地正義：從土地改革到土地徵收，一段被掩蓋、一再上演的歷史》新書發表會。



土地正義

Land Justice

■ Research Projects and Achievements

The Center for the Third Sector (CTS) is Taiwan's first university-level research center responsible for and committed to research on the third sector. In 2016, Shih-Jung Hsu, the director of the Center for the Third Sector, promoted the study of Taiwan's third sector and its practical applications through research projects supported by the Ministry of Science and Technology (MOST). Examples of projects include: "Examination of Policy Conflict and Integration between Science Park and Rural Development from the Viewpoint of National Planning: Case Studies of the 4th Science Park and the Redwood Science Park" and "The Research of Local Politics, New Citizens' Movements, and Protection of Farmlands," and CTS also implemented Academia Sinica project, "Confronting a Risk Society in Taiwan: A Discussion of Issues and Strategies for Farmland Destruction and Food Safety".

■ Academic Journals and Publications

In 2016, the director of the Center for the Third Sector presented 5 academic papers in English and Chinese and published the book *Land Justice from Land Reform to Land Expropriation: A Concealed and Reoccurring Piece of History*. The book discussed and documents the truth behind Taiwan's land reform in detail and offered another perspective of the land reform that was considered success.

■ Major Academic Activities

In 2016, the CTS demonstrated its research capabilities by organizing academic events, such as forums, conferences and book launches:

(I) Forums and conferences

1. The Center for the Third Sector organized the following events in 2016: "A Discussion of the Related Issues in the Draft of the Taipei City Public Office Urban Renewal Act" proposed by the Taipei City Government on March 24,

"The Hearing on Land Expropriation for the Taoyuan Aerotropolis" on March 26, "Global Governance and its Challenges: A Conference on the Impact of the TPP Agreement on Taiwan and Response Strategies" on March 27-28, the forum "A Discussion of the Third Sector's Expectations for the Civil Associations Act" on April 16, the academic conference "Creating a Friendly Environment of the Third Sector co-organized with the Taiwan Association of Third Sector Research" on October 1, and the 8th Annual Conference on Developmental Studies held on October 15-16 (the theme of the 2016 conference was "Environment and Sustainable Development"). At the 8th Annual Conference on Developmental Studies, besides being a host and moderator at the panels, the director of the center also presented two papers on "The Difficulties Faced by Taiwan's Agricultural and Rural Communities and How to Solve Them" and "Examining Taiwan's Spatial Planning Systems Through the Viewpoints of Justice and Sustainability: A Case Study of the Development of Central Taiwan Science Park's Erlin Base."

2. Shih-Jung Hsu, the director of the CTS, was invited by the University of Alberta's Department of East Asian Studies and the China Institute to participate in the conference "Environment and Environmentalism in East Asia" that took place from June 3 to June 7.

(II) Book Launch Events

In 2016, book launch events were held at Kingstone (Chengzhong store), the NTU Eslite Bookstore, NTHU Books (Hsinchu), Joie Eternelle (Taipei), Lang-Huan Bookstore (Taoyuan), Bookstore for Beginners (Taichung), Takao Books (Kaohsiung), ZD Books (Tainan) and the event "The College of Social Sciences Lecture for Guiding Scholars-Book Launch" at NCCU for the release of the book *Land Justice from Land Reform to Land Expropriation: A Concealed and Reoccurring Piece of History*.

■ 研究計畫與成果

創新與創造力研究中心 2016 年在科技部數位人文整合型計畫方面，由計畫團隊定期進行進度報告與討論會議，持續深耕跨領域研究，累積實質研究成果。並敦聘吳靜吉教授擔任創造力講座主持人，進行開創性之創造力基礎研究、各專業領域之創造力應用研究、推廣創造力養成教育，擴散創造力學養，啟迪創業家精神。非科技部計畫方面，亦執行數件教育部相關計畫，除協助建立教育部各項偏鄉教育創新計畫之資源共享、團隊合作之方式，並利用網路募資平台機制，共同改善台灣過去偏鄉教育的發展困境，包含「青年 X 鹿樂」、「教學換宿」、「地方照顧據點的生活與學習」等系列專案，均獲得熱烈迴響；另也協助國教署學習精進系列各計畫推動進展，並相互連結以深化計畫豐富的成果。

執行頂大計畫部分，中心致力於文化創意的基礎研究，發展文化創意產品之實驗模式與平台，以及發掘城鄉文化創意之潛能，建立創意城鄉發展的標竿；「實踐型智庫」則以三校（政大、臺師大、臺科大）合作創意募集方式，輔以系列性的政策論壇，與實踐場域的結合，探討在實踐場域中具體所需的政策制定或法令鬆綁等議題。

■ 學術期刊與論著

創新創造力中心藉由學術研究出版，彙整計畫執行成果，達到計畫成果「最後一哩路」。2016 年與遠流出版社合作出版文創專書《流轉的傳統》，以深入發掘城鄉文化創意之潛能，建立創意城鄉發展的標竿。同時，中心也自行出版偏鄉教育議題專書兩本，書名為《點亮偏鄉希望－偏鄉教育的關懷與共創》，以及《帶起每個孩子－國民教育大進擊》，期盼能讓廣大社會群眾輕易理解與閱讀，將課堂的教學點子落實在生活及家庭教育。

■ 國際學術合作

辦理國際學術研討會的部分，中心在 2016 年 11 月 12 日至 13 日主辦「2016 創新研究國際學術研討會」，此會議為年度重要性的研討會活動。本屆以「以人為本的在地創新」作為主題，回歸創新研究計畫「以人為本、在地創新、共創價值」的初衷。邀請新加坡管理大學資訊系統學院院長 Robert J. Kauffman 教授、馬來西亞 ThinkCity 營運長 Neil Khor Jin Keong、加州 HopeLab 主任 Janxin Leu 等國外專家學者擔任與談人，也邀請吳思華教授擔任「從科技創新到人文創新」專題演講主講人；同時增設座談會，邀請國內進行創業研究的相關學者聚首交流本領域的現況及未來可能的發展、以及國內人文創新的實踐者分享社會實踐的成功範例。

創新創造力中心並主辦亞洲青年創業峰會（Asian Youth Entrepreneurship Programme, AYEP），於 2016 年 3 月 27 日至 4 月 1 日辦理「亞洲青年創業峰會 AYEP」，共計有新加坡管理大學、韓國蔚山科技大學及政治大學一同參與。本屆主題聚焦社會創新與創業，活動連續舉辦 6 天，安排豐富的交流及參訪行程，並在不同國家學生的競爭與合作下為在地現象創造國際視野。

在參與國際會議方面，創新創造力中心積極參與國際級學術成果交流，例如中心主任劉吉軒教授執行科技部數位人文研究計畫，於 2016 年 7 月 11 日至 15 日前往波蘭克拉科夫 Digital Humanities 2016 會議進行論文成果發表，此會議為每年數位人文領域最重要的年會。此外，創造力講座吳靜吉教授亦於 2016 年 8 月 28 日受邀參與 The 34th FACP Annual Conference，以「Arts Marketing and Audience Building」為主題，發表演講。

■ 重要學術活動

創新創造力中心在 2016 年仍不斷努力落實社會實踐，除推廣中心執行之經濟部學界科專計畫成果－發明專利「區域智慧資本治理創新系統（Regional Intellectual Capital and Governance



「2016 創新研究國際學術研討會」與會貴賓合影

ICIS Invited Guests

Innovation System，簡稱 RIC-GIS）」，並與財團法人中衛發展中心簽署 5 年期技轉授權合約，授權中衛使用資料庫、移轉治理創新系統的分析顧問手法，委託中衛從事系統商業目的推廣、資料庫使用和顧問工具加值應用。

此外，「實踐型智庫」計畫舉辦 2 場大型活動：「起厝・改變：實踐青年社會企業輔導計畫」，本活動邀請能夠用創意實踐自己想法的青年們，解決腳下土地的問題，匯聚社企的力量，成為改變政府公共政策的一份子；「創意實踐創業競賽」活動，則是認知到大學生在社會議題與智庫思考的能量，因而號召頂大計畫的另外兩校合作夥伴—國立台灣科技大學及國立台灣師範大學共同加入腦力激盪與創意發想。這次活動的第一名，由關懷街友的「皆生 Street Life」獲得，團隊不僅展現社會企業的溫暖，提供完整的營運模式，並在營運空間內提供消費者與街友互相聆聽及照護的「皆聽」行動，

皆讓評審留下深刻印象。

人才培育的部分亦為中心發展之重點，除了主辦教育部 2016 年度「自造 X 教育週」政大場次活動。2016 年 5 月 5 日至 7 日於本校研創中心辦理「造夢者 Dream Maker」活動。在此活動中展出了「出夢・入夢」虛擬實境互動體驗並陳列 3D 列印特色展示區，同時邀請鄰近本校的 4 所國高中參與 3D 列印課程，體現「自造 Maker」與「教育」的精神。

此外，「創意設計實務學程」為本校、臺師大及臺科大三校合作之創意設計實務學程。2016 年為第 3 屆成果展，於 7 月 8 日至 11 日在松山文創園區展覽，本學程讓學生透過實際手作，學習如何解決問題來實現創意構想。本屆延續「自行車」主題開發產品，學生們展現創作能量，創造出各項兼具創意與實用性的構想產品。三屆學員共有 9 項作品取得專利。

Center for Creativity and Innovation Studies

■ Research Projects and Achievements

In 2016, the Center for Creativity and Innovation Studies (CCIS) research team involved in the Ministry of Science and Technology (MOST) Digital Humanities Collective Project met regularly for progress reports and discussion, continuing to accumulate substantive results and strengthen trans-disciplinary research. Further, as Endowed Chair in Creativity, Professor Emeritus Jing-Jyi Wu engaged in groundbreaking research on the fundamentals of creativity, applied creativity research in various disciplines, education aimed at nurturing creativity, and illumination of entrepreneurial spirit. Beyond MOST, the CCIS also implemented a number of Ministry of Education (MOE) related projects, which, in addition to establishing a resource sharing platform for various rural education innovation projects and modes of group collaboration, also utilized online crowdfunding platform mechanisms to collaboratively overcome past development challenges in promoting Taiwan's rural education. Examples of projects receiving enthusiastic feedback include: Youth & Ruro, Teach for Room and Board, and Life and Learning of Local Care Centers. The CCIS also assisted with the progress of various national education learning advancement projects and strove to strengthen connections between already ample results.

Regarding the aim for the Top University Project, the CCIS carried out foundational research on the cultural and creative industries, created experimental methods and platforms for developing cultural and creative industry products, helped illuminate the cultural and creative industry potential of cities and rural areas, and established benchmarks for the development of creative cities and rural areas. Further, the Think Tank for Practice, a tri-school collaboration between National Chengchi University (NCCU), National Taiwan Normal University (NTNU), and National Taiwan University of Science

and Technology (NTUST), used creative crowdsourcing in a series of policy forums to draw connections from research to practice in the field and explore concrete and essential topics, such as policy directions and legal regulations.

■ Academic Journals and Publications

By collecting and sharing research results in academic publications, the CCIS is able to achieve the ultimate aim of these projects. In 2016, the CCIS collaborated with Yuan-Liou Publishing Company to publish a volume on the cultural and creative industries, *Circulating Tradition*. The book hopes to enhance awareness of the cultural and creative potential of cities and rural areas and establish benchmarks for their development. The CCIS also self-published two volumes on rural education: *A Light of Hope for Rural Areas: Concern and Co-creation in Rural Education and Raising Every Child: Major Thrusts in National Education*. These publications are oriented towards a general readership, in the hopes of making lessons from class applicable to life and family education.

■ International Academic Collaboration

In terms of international academic conferences, the gathering at the 2016 International Conference on Innovation Studies organized by the CCIS on November 12th and 13th was a significant year-end conference activity. The topic, "Human-centered Indigenous Innovation", recalled the original aspirations of the Aim for the Top University - Innovation Studies Project to realize "human-centered, indigenous innovation, and mutual value creation". The CCIS invited international experts and academics as discussants, welcoming Professor Robert J. Kauffman (Dean of the Singapore Management University School of Information Systems), Dr. Neil Khor Jin Keong (Chief Operating Officer of Malaysia's ThinkCity), and Dr. Janxin Leu (Director of Research, Strategy, and Innovation



2016 創新研究國際學術研討會「人文創新的實踐」座談會

Panel Discussion "The Practice of Humanistic Innovation" in 2016 International Conference on Innovation Studies.



AYEP 全體學員及評審合影

AYEP Participants and Judges



「創意實踐創業競賽」參賽學員與評審合影

Participants and Judges



教育部長親臨「造夢者 Dream Maker」活動現場

Minister of Education at the Maker Event

at the HopeLab in California), while Professor Se-Hwa Wu was invited to present a keynote speech, titled "From Technological to Humanistic Innovation". During the conference, local scholars gathered in a forum to discuss the current status and potential future developments in the field of entrepreneurship research, while local humanistic innovation practitioners shared successful cases of social innovation practice.

From March 27th to April 1st, the CCIS hosted the Asian Youth Entrepreneurship Forum (AYEP), with participants from the Singapore Management University, Ulsan National Institute of Science and Technology in South Korea, and NCCU. Over six days, participants engaged in a broad range of exchanges and site visits organized by the center, and forged an international vision grounded in local phenomenon through competition and cooperation with students from different countries.

The CCIS was also actively engaged in international exchange of academic research through participation in international gatherings. For example, undertaking the MOST Digital Humanities Collective Project, Professor Jyi-Shane Liu, the director of CCIS, visited Krakow, Poland from July 11th to July 15th to present a results paper at Digital Humanities 2016, the most important annual event in the field of digital humanities, while Professor Jing-Jyi Wu, as Endowed Chair in Creativity, participated in the 34th FACP Annual Conference on August 28th, presenting on the topic of "Arts Marketing and Audience Building".

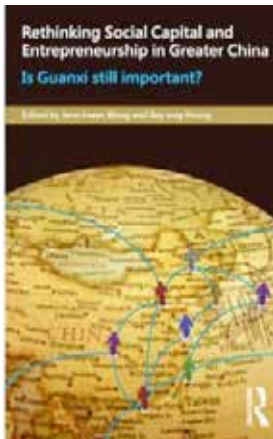
■ Major Academic Activities

During 2016, the CCIS continued efforts to engage in social practice. Besides promoting the patented Regional Intellectual Capital and Governance Innovation System (RIC-GIS), which was the result of a CCIS implemented Ministry of Economic Affairs Technology Development Program, the CCIS also signed a five-year technology transfer contract with the Corporate Synergy Development Center (CSDC), granting them the right to use the database and transferring consultancy techniques for the analysis of governance innovation systems. This system enabled CSDC to promote their business goals, utilize the database, and apply value-adding consultancy tools.

Further, the Think Tank for Practice project held two large-scale events. The first, Change from Home Building: Guidance Program for Youth Social Enterprise Practice, asked youth able to implement their own ideas in creative practice to solve local problems using the strength of social enterprises to form a group capable of influencing public policy. The second event was the Creative Practice of Entrepreneurship Competition. Recognizing the ability of university students to grapple with social problems and participate in think tanks, the CCIS called upon students at NCCU and two collaborative partner schools involved in Aim for the Top University projects, NTUST and NTNU, to join in brainstorming and creative thinking. The project taking first place was called Street Life, and the team not only embodied the compassion of a social enterprise while providing a comprehensive operating model, they also demonstrated positive action by creating space for listening and caring between consumers and the homeless.

Cultivating talent is also an important aspect of the CCIS's efforts. Besides hosted the MOE 2016 Maker & Education event at NCCU, called Dream Maker from May 5th to May 7th. This event included an interactive virtual reality experience called "Dream in / Dream out", as well as a 3D printing exhibition area. Further, students from four nearby junior and senior high schools were invited to participate in a 3D printing class, rounding out an event expressing the spirit of both makers and education.

Additionally, the CCIS was involved in the Creative Design Practices Program, a tri-school (NCCU, NTNU, and NTUST) cooperative program in creative design and practice. Results from the third class were exhibited at the Songshan Cultural and Creative Park from July 8th to July 11th. The program allowed students to learn how to actualize creative ideas through problem solving using hands-on methods. Products created this year, continuing the theme of the bicycle, reflect creativity and practicality, and demonstrate students' productive capabilities. Patents had been granted for nine products created during the past three classes.



研究計畫與成果

中國大陸研究中心 2016 年度最重要的研究計畫為由湯京平主任擔任計畫主持人及執行的「社會經濟創新的政治基礎：大陸、新加坡與台灣的比較」科技部委託計畫案。另一方面，中國大陸研究中心於 2016 年出版兩本中文專書以及一本英文專書。前者為童振源教授主編之《兩岸政策藍皮書》；以及溫肇東教授主編之《紡古織今：臺灣紡織成衣業的發展》。後者為王振寰教授與熊瑞梅教授主編之 *Rethinking Social Capital and Entrepreneurship in Greater China: Does Guanxi Still Matter?* 由 Routledge 出版。

中國大陸研究中心率先嘗試邀請作者透過拍攝短片的方式，採取學術科普化的形態，以簡白的敘述進行介紹。以更生動、更具吸引力的聲光效果呈現，並透過數位匯流的方式更快的傳遞出版品的相關訊息，擴大指標性出版品的影響力。目前已完成 *Rethinking Social Capital and Entrepreneurship in Greater China*，以及與人文中心合作的《民國二十六年至三十四年之蔣介石先生》兩部專書介紹影片。

國際學術合作

中國大陸研究中心代理台灣頂大策略聯盟於 2016 年 1 月 19 日至 23 日辦理第三屆「東亞研究的新途徑與新觀點」博士寫作工作坊，首度由湯京平主任率領台灣頂大博士生移師美國 UC Berkeley 東亞研究中心，以建立跨科際、跨區域的連結為目標；雙邊學生經由分享自身博士論文寫作經驗、資料的蒐集過程以及研究成果發表，透過密集且跨領域的相互研討，提升博士生的研究視野，激發更多的學術想像。



「東亞研究的新途徑與新觀點」博士寫作工作坊

The Doctoral Workshop in Asian Studies.

重要學術活動

一、「策論中國：發展、動態與驅力」國際研討會於2016年5月6至7日由中國大陸研究中心與人文中心、法學院以及國際關係研究中心共同舉辦，同時展現政大「兩岸關係與中國研究：現代中國的形塑與區域安全」頂尖大學計畫的成果，打造中國大陸研究的知識圖像，推動跨領域學術社群對中國大陸的多元觀點對話。政大校園新聞報導：<https://goo.gl/JecqrO>、<https://goo.gl/iPDw5a>



「策論中國：發展、動態與驅力」國際研討會

International Conference on "Strategizing the Rise of China: Development, Dynamics and Driving Forces".

二、"The Return of Social: Looking for an East Asian Model" 學術交流工作坊於2016年6月25至26日，由中國大陸研究中心邀請美國、香港、新加坡等地學者。透過跨國學者群，建立國際學術網絡，並安排參訪台灣的著名案例，實地考察台灣社會經濟的不同面貌與發展狀況。藉此探索不同國家之制度性設計，同時希望透過深度交流，探索未來多方合作與教學創新的規劃。

三、「兩岸學者共話•社會學論壇：『把社會找回來』學術交流工作坊」於2016年11月22



"The Return of the Social: Looking for an East Asian Model"
學術交流工作坊

"The Return of Social: Looking for an East Asian Model."
Workshop.

日至24日由中國大陸研究中心舉辦。針對兩岸社會治理的發展經驗交換想法，共同檢視社會力量如何能結合政府和市場，達到治理與創新的可能，進而發展出新的治理模式。並且移地前往台北近郊實地參訪，讓與會學者一同見證大學與社區合作努力的豐碩成果，深刻體會台灣基層社會豐沛的活力。政大校園新聞報導：<https://goo.gl/7QxnaF>

四、延續往年辦理「琢玉計畫：學術新秀論文出版精進」工作坊，中國大陸研究中心於2016年4月23日邀請Dr. Steve Wallace指導研究生論文寫作技巧，並於6月4日，邀請年輕學人發表、討論、修改其研究論文，且邀請國內外資深學者給予寫作及投稿上的評論和建議。

五、在服務實踐方面，中國大陸研究中心中國農村研究團隊2016年共辦理三個梯次的「中國農村英文品格營」。並於10月4日舉辦「第八屆中國農村英文品格營成果發表與志工招募」成果發表，擴大招募志工。

Center for China Studies

Research Projects and Achievements

In 2016, the Center for China Studies (CCS) was granted by the Ministry of Science and Technology (MOST) to execute one research project. The principal investigator is Ching-Ping Tang, while the title is "Political Foundation for Innovative Social Economies: A Cross-country Comparison among Singapore, Mainland China, and Taiwan". Besides, the Center published two books in Chinese, including *Cross-strait Policy Blue Book* edited by Professor Chen-Yuan Tung, and *The development of textile and garment industry in Taiwan* edited by Professor Chao-Tung Wen. In addition, an English Publication,

Rethinking Social Capital and Entrepreneurship in Greater China: Does Guanxi Still Matter? edited by Professor Jenn-Hwan Wang and Professor Ray-May Hsung, was published by Routledge.

The Center created a precedent to invite the authors of books to take a short film. By such means, the information of publications can be spread fast and widely through the lively and attractive digital convergence that would increase the influence of the significant publications. Up to now, the Center has completed the *Rethinking Social Capital and Entrepreneurship in Greater*



兩岸學者共話·社會學論壇：「把社會找回來」學術交流工作坊

"Both Sides Scholars Dialogue / Sociology Forum : Bring the Social Back" Academic Exchange Workshop.



「琢玉計畫：學術新秀論文出版精進」工作坊

"Zhuoyu Project : Sophistication in Paper Publication for Academic Rookie" Workshop.

China and has collaborated with Humanities Research Center on the completion of the book *Mr. Chiang Kai-shek in 1937-1945*.

International Academic Collaboration

On behalf of the Top University Strategic Alliance, the CCS held the third doctoral workshop in Asian Studies with the Institute of East Asian Studies (IEAS) at UC Berkeley from Jan 19 to Jan 23 in 2016. In order to build the link of interdisciplinary and cross fields, students from UC Berkeley and Taiwan discussed their dissertations writing experience with each other, as well as the process of data collection and the publish of study results. The process helped young scholars broaden the horizons of research and stimulate more imagination of academic.

Major Academic Activities

The Center organized an International Conference on "Strategizing the Rise of China: Development, Dynamics and Driving Forces" with Humanities Research Center, College of Law and Institute of International Relations on May 6-7, 2016. It showed the achievement of NCCU's "The Formation of Modern China and Regional Security Studies," builds the knowledge image of China research, and promotes the multivariate views communication of interdisciplinary academic community.

On June 25 and 26, the Center invited scholars from America, Hong Kong and Singapore to hold the Workshop "The Return of Social: Looking for an East Asian Model." They viewed how the social power united the government and the market to

achieve the purpose of governance. Furthermore, the CCS arranged an outside school visit to share the successful cases in Taiwan.

The Center invited sociologists come from Beijing University, Tsinghua University, Renmin University of China and Fudan University of China to conduct "Both Sides Scholars Dialogue / Sociology Forum : Bring the Social Back" Academic Exchange Workshop on last third of the November. The goal of the workshop was to exchange of ideas for the development of cross-strait social governance experience, and as a common view of how social forces could combine government and market to achieve the possibility of governance and innovation, trying hard to find out the new mode of governance. Furthermore, the



2016 靈寶英文品格營

English and Character Education Camp in Lingbao



2016 莆田英文品格營

English and Character Education Camp in Putian

workshop also visited suburbs in Taipei, so that the sociologists could witness the university and community cooperation efforts and fruitful results and also made them profound understanding of Taiwan's grass-roots community vitality.

The Center invited Dr. Steve Wallace to teach postgraduates the skills of paper writing on April 23, 2016. Besides, "Zhuoyu Project: Sophistication in Paper Publication for Academic Rookie Workshop," was held on June 4. The CCS continued

to invite senior scholars from domestic and foreign to give comments and advices on writing.

In terms of social practice, the research team on rural studies of CCS organized 3 sessions of "China Rural English and Character Education Camp" in 2016. In order to recruit more volunteers to join the activities, the Center organized "The 8th China Rural English and Character Education Camp Result Presentation and Volunteer Recruitment" on December 4, 2016.



2016 成都中科育才學校英文品格營
English and Character Education Camp in Chengdu

■ 研究計畫與成果

台灣研究中心與各政府單位合作投入重要社會議題的研究。在租稅議題方面，台灣研究中心與財政部財政資訊中心於2015年9月9日簽署為期5年之合作備忘錄（MOU），運用財政資訊中心豐富的財稅資料，探討近年重要的兩項租稅變革：調降營所稅及促產條例落日之政策效果、台灣近年租稅改革對世代別所得及財產變化之影響。在與科技部合作的巨量資料研究計畫「租稅制度是否改善世代財富分配？」中，則與科技部、議題主辦機關財政部合作取得各政府部會之巨量數據資料，結合本校財稅與資訊專業人才，探討台灣年輕世代進入社會後十年（20-30歲）的所得、財產、就業變化，以深入了解台灣當前分配公平問題。

因應人口老齡化趨勢，台灣研究中心與衛生福利部合作兩項計畫。衛生福利部社會保險司研究計畫「105年度健保學門委託科技研究計畫」，提出人口老化對台灣健保支出與收入面的衝擊，並且提供相對應的解決方法，包括探討延遲退休對健保支出與收入的影響、設立因應人口老化專用醫療基金以及差別費率的制度實施可能，評估各方案的實施可能性以及利用健保資料庫進行分析，最後擬定各制度推動期程規劃；在衛生福利部統計處「醫療服務統計及產值估算研究」計畫中，為達成健保的永續經營、確保民眾享受完整妥善的醫療服務、以及促進台灣醫療產業發展目標，主管機關須依靠詳盡且可靠之醫療產業數據，因此本計畫試圖使用健保資料庫、財稅資料庫、以及工商及服務業普查資料進行核心醫療產值的推估，而新興醫療部分則先對其定義做說明，並提出估算方法。

跨領域研究方面，中心執行的科技部「從人力、政策與資金論台灣創新創業」計畫，提出創業須整合有效人力資源與完善資本市場，並抓住國際市場的趨勢潮流，多方配合下方能使創業活動興盛。此外，教育部委託研究計畫「施筆獸（Soobi）計畫」，以大學校園為基地，創造一套運作機制，結合校內師生、政府、企業、社會組織，以及廣大公民的力量，除了改善數位落差下的偏鄉教育，亦追求大專生創業能力的培育、強化大專公民教育、輔助偏鄉教育機構發展等特色，並活化運用體制外人力等多元目標。

■ 國際學術合作

台灣研究中心針對社會、經濟與教育等議題舉辦多場國際研討會。於2016年1月舉辦第十屆「五國國際研討會」，本研討會為東亞五個具指標性大學的聯合經濟研討會。當日各校經濟研究學者齊聚一堂，透過良性的學術交流，更加精進政大在經濟研究之質量，進而掌握相關研究領域的學術話語權，除了質量俱進的研究成果外，同時將相關知識向社會大眾傳播，期望各界對於經濟相關之議題能有更良性且多元的溝通與了解；2016年6月邀請中國人民大學經濟學院六位學者來政大進行交流，舉辦「第八屆海峽兩岸財經前沿問題學術研討會」，針對國際貿易中小企業、兩岸經濟發展與政策，以及綠能和環境經濟三大主題進行討論，希望藉此研討會促成兩岸目前財經問題的進步與解決。

與歐洲合作方面，2016年8月邀請歐盟官員到臺灣參加專業學術與文化研討活動，掌握臺灣目前的政治、經濟、文化、社會與教育的現況和條件，並藉由來訪官員進一步促進臺灣與歐洲國家的互動；此外，亦舉辦台奧雙邊學術研討會「社會均等現象之研究：以台灣為例」，2016年2月雙方針對此次議題發表主題演講，維也納大學前校長魏格林教授講述關於東亞國際關係間的平等所面臨的緊張及舊體系和新觀念間的拉扯，隨著民族國家的概念興起而更被凸顯。政大經濟系莊奕琦教授則討論社會共享和利他主義對經濟持續成長和降低所得分配不公平的影響。來自台灣及奧地利的學者們希望透過不同層面及多元的角度探討社會均等現象，激盪出更多火花。



政大經濟系教授莊奕琦、政大副校長王振寰、維也納大學前校長魏格林、政大台灣研究中心主任連賢明（前排從左至右）

Yih-Chyi Chuang, the Professor of the Department of Economics at NCCU, Jenn-Hwan Wang, the Vice President of NCCU, Wei-Ge Lin, the Prior President of University Vienna, and Lien-Hsien Ming, the director of the TSC. (from left to right)

■ Research Projects and Achievements

In the past few years, the Taiwan Study Center (TSC) launched the collaborations with government agencies to analyze important social issues. Regarding government finance issues, the TSC signed the contract of Memorandum of Understanding (MOU) with the Fiscal Information Agency, Ministry of Finance in September, 2015. With the MOU, it is expected to obtain and analyze fiscal data for the two significant tax reforms in recent years: "the effectiveness and impact to lower profit-seeking income tax" and "the influences between tax system and wealth distribution." The field of big data analytics, the project of "Does the Tax System Improve Wealth Distribution between Generations?" sponsored by the Ministry of Science and Technology, aims to find a solution for the impact of family background, parental education, income distribution, and labor insurance by using various administrative data and data mining techniques.

For the sake of aging population, the TSC participated in research projects with the Ministry of Health and Welfare. Project "Calculation Base of National Health Insurance Analysis" sponsored by the Department of social insurance discusses the potential issues of this premium revenue collected under the new policy scheme and trying to construct a long-term financial balance model; Project "Medical Service Statistics and Output Value Estimation" sponsored by the Department of Statistics proposes to collect statistical indicators and define contents of each indicator on health care services from other countries for a comparison when viewing our own service models.

Regarding the interdisciplinary study, the project "Taiwan's Technology Innovation and Entrepreneurship: The perspective of Human Capital, Government Policy, and Financial Support" sponsored by the Ministry of Science and Technology, R.O.C. (cooperated with National Taiwan University and National Taipei University) aims to observe and evaluate the trend of the international market, and determine a proper way forward for Taiwanese industrial innovation. The project commissioned by the Ministry of Education named "Soobi Project", is targeted to create a new educational system to help children who live in mountainous rural areas. The system is based on

campus resources and the force from the masses, combining tutors and tutoring materials on-line and off-line to reduce the gap between urban and rural areas.

■ International Academic Collaboration

In 2016, the TSC held several international conferences on social, economic, and educational issues. For example, the TSC invited Fudan University of Mainland China, the National University of Singapore, Yonsei University of South Korea, and Keio University of Japan to participate "The 10th Joint Economics Symposium of 5 Leading East Asian Universities." The goal of the symposium is to uphold academic quality by discussing recent research and facilitating new ideas in the economic realm. The TSC also offered the symposium as a public event, hoping to spread this foundational knowledge; "The Eighth Financial Bilateral Symposium between Taiwan and China" was held on June 14, 2016. The TSC invited The School of Economics at Renmin University of China (RUC) to discuss three different topics: international business corporation, economic development and policy between Taiwan and Mainland China, and environmental economics. We truly expected to find solutions to these issues via the discussions during the meeting.

Regarding academic cooperation with Europe, the TSC held the "2016 Taiwan Study Seminar" in August 2016. EU officials were invited to join the academic and cultural events, allowing them to learn about the current situation of politics, economics, culture, society and education in Taiwan. Also, it improved the relationship between Taiwan and European countries; the TSC and the University of Vienna held a bilateral symposium on "Equality. Taiwan in Context", and the former principal of the University of Vienna discussed the international inequality that has arisen in the tense environment in East Asia, as well as the conflict between old systems and new concepts that has emerged in the wake of rising nationalist sentiments. Furthermore, Professor Yih-Chyi Chuang revealed the impact that social-sharing and altruism has on improving economic growth and decreasing income inequality. During the seminar, scholars discussed the meanings of social equality in different aspects and compiled the ideas into a concept.

■ 研究計畫與成果

2016年心腦學中心研究成員所發表的優質期刊論文共35篇，其中包含SCI/SSCI/AHCI類27篇、TSSCI及其他類論文8篇，另有專書篇章6篇。成果涵蓋認知與神經科學的不同面向：在神經科學方面，包括神經生理的心理藥物學研究、大腦皮質的功能發展、及大腦神經活動的偵測技術等；在認知與行為部分，包含臉孔辨識與類別判斷、中文閱讀的眼動表現、語言與姿勢溝通等；在教育學習與發展層面，涵蓋外語學習、情緒對遊戲為基的創造力之影響、幼兒的社會模仿等；最後，在社會與決策領域，則是結合選舉議題，探討投票者的理性因素如何影響投票的選擇。

■ 國際學術合作

中心研究人員針對各個議題與國際專家學者持續進行密切合作，共同進行並發表研究成果。例如：英國倫敦大學（數學與大腦造影）、加拿大渥太華大學（決策與大腦造影）、德國波茲坦大學（閱讀與眼動）、英國華芮克大學（認知模擬）、美國加州大學（社會學習發展）以及俄羅斯科學院（語言與文化）等。

■ 重要學術活動

心腦學研究中心於2016年6月15日特別邀請美國賓州州立大學心理學系李平教授，以「從大腦神經網絡的大數據看語言學習的神經可塑性」為題進行演講。李平教授的研究專長主要為雙語、外語學習、心理語言學的認知神經機制。透過計算機工具或結合功能磁共振造影（fMRI），探討不同語言學習歷程的神經活動，外語學習者或雙語者的大腦結構變化等。



「從大腦神經網絡的大數據看語言學習的神經可塑性」專題演講

“Language Learning, Brain Networks, and Big Data: Individual Differences and Neuroplasticity Revealed.” Keynote Speech

■ Research Projects and Achievements

In 2016, 35 high-quality journals papers were published by the Research Center for Mind, Brain, and Learning (RCMBL), among which 27 were accepted by SCI/SSCI/AHCI journals, eight by TSSCI journals and others, and six articles as book chapters. The research issues these papers addressed have covered different aspects of neuroscience and cognitive science. In neuroscience, the studied issues include psychopharmacology and neuropharmacology, functional development of the cerebral cortex, and detection technology for brain activity. In cognitive and behavioral aspects, the studied issues include face recognition and category judgment, eye movements in Chinese reading, and communication of language and posture. In the aspects of education and development, the studied issues include foreign language learning, emotional impact in the game-based creativity, and the social imitation in young children. In social and decision areas, combined with election issues, the rational factors influence voters' voting choice have also been examined.

■ International Academic Collaboration

Members of the RCMBL have been working closely with scholars and experts from various countries and published cooperative research papers jointly. The institutions that the Center are collaborating with include: the University of London (mathematics and brain imaging); the University of Ottawa (decision making and brain imaging); the University of Potsdam (reading and eye movements); the University of Warwick (cognitive modeling); the University of California (social learning and development); and the Russian Academy of Sciences (language and culture).

■ Major Academic Activities

On 15th June 2016, the RCMBL especially invited Prof. Ping Li, a Professor of Psychology at the Pennsylvania State University, to give a speech entitled "Language Learning, Brain Networks, and Big Data: Individual Differences and Neuroplasticity Revealed." Prof. Li's research interests lie primarily in the areas of psycholinguistics. His current research issues cover but not limited to bilingualism, foreign language learning, and cognitive neural mechanisms of language processing. Combined with magnetic resonance imaging (fMRI) technique, he also explored the neural activity in the course of learning different languages, and trying to map the structure changes in the brain for foreign/second language learners.



賓州州立大學李平教授學術專題演講

Ping Li, the Professor of Psychology at the Pennsylvania State University.

研究計畫與成果

原住民族研究中心成立於 1999 年，原名稱是原住民族語言教育文化研究中心（Center for Aboriginal Languages Cultures and eEducation，簡稱 ALCD），中心 2016 年共執行 16 件計畫案，重要成果分為四大類：（一）鄉鎮志：完成《續修臺北市志·社會志》、《竹南鎮志》，其中《竹南鎮志》全書共分 6 卷 30 冊，是鄉鎮志首見規模；（二）研究報告：完成《臺灣原住民族正名運動政府體制文獻史料彙編》、《臺灣原住民族口述傳統文化資產調查與保存維護案例撰寫計畫》、《我國族群發展政策之研究》；（三）原住民族語推廣工作：建置全國原住民族語朗讀比賽，文稿編輯與閱覽平台，完成 42 語共 1,008 篇文稿數位化；完成國民中小學九年一貫課程原住民族語教材 38 語第 1 至 9 階印製及配送；（四）期刊出版：編印 67 期至 72 期之 6 期《原教界》（原住民族教育情報誌），係全國原住民族教育唯一刊物。

國際學術合作

原民中心 2016 年接待來自中國廈門（廈門大學）、緬甸（美國大學）、日本（金澤學院大學、山形大學、京都精華大學、北海道大學、讀協大學和沖繩國際大學）來訪學者，針對臺灣語言社會以及語言、文化、教育政策相關議題進行交流，其中由中心之姊妹中心—北海道大學愛努·先住民研究中心的常本照樹主任於 2016 年 6 月引介日本內閣官房松永明審議官率領之「臺灣原住民族文化政策考察團」，來臺首站即選擇參訪原民中心，先行瞭解臺灣原住民政策發展概況。中心對外參訪活動，則是於

2016 年 1 月前往越南，造訪當地學術研究機構與文化單位，探討越南少數民族的族語發展與越南的無形文化遺產，並尋求建立合作研究關係。

重要學術活動

2016 年度辦理兩場具代表性的研討會：其一為自 2008 年起每年舉辦之台日原住民族研究論壇，於 2016 年 8 月 22 日第九度舉行，邀請日本研究原住民族相關學者來臺進行學術文化交流，本次論壇適逢新政府上任，主題聚焦「原住民族政策」，臺日雙方互展研究實力。其二為 2016 年 11 月 26 日至 27 日由原住民族委員會委託辦理之「2016 南島民族國際會議」，本屆主題為「從和解共生到永續家園：連結南島民族的社會生態智慧」，邀集國內外民族領袖、學者專家、政府部門要員齊聚，針對世界原住民與非原住民如何共榮共存進行對話與交流。



《臺灣原住民族正名運動政府體制文獻史料彙編》

Historical Documents of Name-Correcting Movement of Taiwan Aboriginal Peoples



2016 南島民族國際會議

陳建仁副總統、原住民族委員會委員長·拔路兒主任委員與國際重要貴賓、學者合影

2016 International Austronesian Conference.

Vice President Chen Chien-Jen, Minister of CIP Icyang-Parod and international scholars.

Research Projects and Achievements

The Center for Aboriginal Studies founded in 1999 with the name of the Center for Aboriginal Languages, Cultures and eDucation (ALCD). In 2016, the ALCD conducted 16 projects with major achievements as follows: 1. Gazetteers: including Project for the Compilation of Gazetteers of Taipei City (Volume: Society) and Project for the Compilation of Gazetteers of ChuNan Township. 2. Research reports: including Project for the Collection of Historical Documents of Name-Correcting Movement of Taiwan Aborigines, Project for the Investigation of Aboriginal Cultural Heritage of Oral Tradition and Preservation, and The Research of the Development of Ethnic Policy in Taiwan. 3. Promotion for Taiwan aboriginal languages: including Project for the Compilation and Digitalization of Reading Articles of Aboriginal Languages (totally 1,008 articles in 42 language varieties) and Project for the Publishing and Delivery of Nine-Level Aboriginal Languages Textbooks. (totally 9 books in 38 language varieties). 4. Publishing of magazines: Aboriginal Education World Bimonthly, the only magazine on Taiwan aboriginal education was edited. Publications were completed from 67 to Volume 72 this year.

International Academic Collaboration

In 2016, the ALCD hosted the scholars from China (Xiamen University), Myanmar (American University) and Japan (Kanazawa University, Yamagata University, Kyoto Seika University, Hokkaido University, Dokkyu University and Okinawa International University). The ALCD made international exchanges on the related issues of languages, culture and educational policy among Taiwan society. Especially, the director TSUNEMOTO Teruki from the Center for Ainu & Indigenous Studies, Hokkaido University (the sister center of the ALCD), introduced "Taiwan Aboriginal Cultural Policy Investigation Group" led by Cabinet officials MATSUNAGA Akira, to visit the ALCD as the first stop of their visiting in Taiwan in order to understand the development of Taiwan aboriginal policies. On the other hand, the ALCD visited Vietnam's academic institutions and cultural institutions in January to explore Vietnam's minority language development and intangible cultural heritage of Vietnam, and to seek to establish academic collaborative relationship.

Major Academic Activities

The ALCD held two representative Academic Symposiums in 2016. First, 9th Taiwan-Japan Forum on Aboriginal Studies on August 22nd, 2016. This forum has been held every year since 2008 and invited Japanese scholars related to Taiwan aboriginal study to carry on academic exchanges. Coincides with the new government this year, this forum focused on "Aboriginal Policy" and the research capacity could be shown bilaterally. Secondly, "2016 International Austronesian Conference" commissioned by CIP, and its issue was "Reconciliation, Coexistence, and Sustainability: Articulating the Social-Ecological Wisdom of Austronesian Family". The ALCD invited internal and foreign ethnic leaders, scholars and government officials to gather and exchange ideas on how aboriginal and non-aboriginal peoples in the world can coexist and dialogue.



第九屆台日原住民族研究論壇

9th Taiwan-Japan Forum on Aboriginal Studies.

■ 研究計畫與成果

人文中心 2016 年度繼續承接教育部國民及學前教育署委託，由周惠民主任擔任計畫主持人執行「尋求歷史座標點」計畫。分別於北中南東各區的 21 所高中辦理 25 場系列活動。講授主題由影像與歷史、臺灣史擴及至史料題的製作與解題，從學理知識到實作部分皆有涉及，其中 8 月 23 日與 9 月 21 日兩場，特與國家發展委員會檔案管理局合作，將檔案實務運用於教學。同時規劃建置「尋求歷史座標點辭條資料庫」，內容分為臺灣史、中國史、東亞史與世界史四個領域，完善高中歷史科教學的資源，引領高中生主動學習，提供師生交流平臺，凝聚教學共識，締造雙贏。

此外，人文中心為推動歷史研究，整理史料出版，特與國史館協商，取得《蔣中正總統檔案一事略稿本》之出版授權。適逢 2015 年為對日抗戰勝利 70 週年，乃率先擇定 1937 至 1945 年之抗日戰爭期間部分，重新繕打、標點及校對，經國內中國近現代史研究之重量級學者審定，並恢復其《民國某年之蔣介石先生》此原名，於 2016 年 7 月成書 13 冊。編校期間更挖掘出 1937 年 7 至 12 月份和 1939 年全年的事略底稿，讓過往國史館出版時所未錄的珍貴史料首度問世。此叢書的編校出版，除讓社會大眾易於閱讀史料外，亦對抗戰史識有更全面的瞭解，進而豐實政大於民國史基礎研究的學術能量。



「民國二十六年至三十四年之蔣介石先生」叢書 13 冊
The series in 13 volumes about Mr. Chiang Kai-shek in 1937-1945.

■ 學術期刊與論著

2016 年人文中心共出版「政大人文系列叢書」14 本，包含「現代中國的形塑」研究計畫的團隊研討成果，以及「民國二十六年至三十四年之蔣介石先生」叢書。並選定於七七事變 79 週年的 7 月 7 日，舉行「抗日戰爭時期之蔣介石先生」新書發布會，不僅彰顯政大在民國史研究的重要地位，也讓社會大眾對抗戰史識有更全面的瞭解。另於 2017 年的台北國際書展，舉行「歷史長河的主流、支流與伏流」座談會，與讀者零距離接觸，暢談《近代中國外交的大歷史與小歷史》，普及歷史多元性。

2016 年投入民國史檔案數位化工作的成果，數位化民國史檔案計有新增 28,761 筆 1949 年前出版之民國平裝文獻；533 筆日軍侵華資料以及 1,000 筆 1937 年與 1939 年之事略底稿，越發增進民國史研究的可貴資源。

重要學術活動

一、辦理「關鍵年代」系列工作坊

為呼應 2015 年為對日抗戰勝利 70 週年的重要時刻，人文中心特舉辦「關鍵年代」系列工作坊，從政治、軍事、文化、社會等多元角度，析明 1949 年前後中國近現代史上關鍵事件的發展脈絡。2016 年 3 月 16 日舉辦第三場，以故宮文物南遷為主題，從文化的角度切入，檢視在戰火漫天當中，是如何完成此跨時間、跨空間的艱難之旅，銘記精神層次與文化傳承的抗日勝利。第四場工作坊則在 9 月 7 日舉辦，邀請《黃金檔案》、《黃金秘檔》、《黃金往事》三部曲的作者吳興鏞博士，主講 1949 年前後黃金運臺的史實真相，解密黃金運臺的外在時空及內部緣由。藉由此系列工作坊，希冀讓與會者更加理解中華民國歷史的起落軌跡。

二、跨領域籌劃「策論中國：發展動態與驅力」國際研討會

中國大陸研究中心、人文中心、法學院及國際關係研究中心，於 2016 年 5 月 6 至 7 日，共同主辦「策論中國：發展動態與驅力」國際研討會，以展現邁向頂尖大學計畫「兩岸關係與中

國研究：現代中國的形塑與區域安全」5 年多的總成果。集結歷史、社會、法學、區域研究等領域的國內外重要學人與會，共議「中國」做為「主體」及「客體」存在的重要論題，兩天會期當中討論熱烈，期盼未來能夠延續這股力量，更上一層樓。中心主任周惠民認為，本校身為臺灣人文學界的指標大學，更應推動跨領域研究，提升學術成效，交織成為更多元的觀點。

三、展示「現代中國的形塑」研究計畫總成果

人文中心暨九大研究團隊於 2016 年 10 月 17 至 22 日，舉行「形塑中國：現代中國的形塑研究計畫成果發表」系列活動，由計畫主持人本校講座教授許倬雲院士，題名副標題：「近代中國還在進行的路程—界定自己、走向現代、融入未來。」明確點出執行邁向頂尖大學計畫期間，人文中心與跨領域、跨系所的團隊成員，歷經初期的磨合階段後，相互研討支援，凝聚集體學術能量，進而呈現出的初步所得，實屬人文學科的難能嘗試，亦是未來值得繼續開展的學術取徑。



「現代中國的形塑」研究計畫主持人聯席會議會後合影

A joint meeting of investigators of the "Formation of Modern China" Plan.

Humanities Research Center

■ Research Projects and Achievements

In 2016, the Humanities Research Center (HRC) was also authorized by the K-12 Education Administration, Ministry of Education to execute one research project. The principal investigator is Whei-Ming Chou, the topic of the project is "Searching for Coordinates in History". The HRC have already held 25 workshops in 21 senior high schools in Taiwan. These workshops covered issues such as Images and History, Taiwanese History and how to use historical documents to design exam questions, with both theoretical and practical aspects being under consideration. It is worth mentioning that on August 23rd and September 21st, the HRC held two workshops introducing how to apply archives in teaching history in collaboration with National Archives Administration of National Development Council. In addition, the HRC plan to establish a database called "Searching for Coordinates in History by Keywords" with lots of keywords (entries) for improving historical teaching and learning in senior high schools. In this database, there will be four fields covering the history of Taiwan, the history of China, the history of East Asia, and world history. The HRC believes that this database will not only be an excellent self-learning tool for senior high students, but also a treasury for history teachers when designing and preparing courses, and eventually a communication platform for them to reach consensus and eventually create a win-win situation.

Besides, in order to stimulate historical research and publish historical documents, the HRC negotiated with the Academia Historica and was therefore authorized to republish an important collection of historical documents, *Chiang Kai-shek's Chronological Event Transcripts*. Along with the 70th anniversary of the Republic of China's victory in the Second Sino-Japanese War in 2015, the HRC decided to firstly focus on Chiang's records written in 1937-1945, i.e., the wartime periods. These documents had been carefully re-edited, punctuated, and proofread by

editors, and were also reviewed and approved by Taiwan's distinguished historians in the field of modern history of China. With great effort, the Center eventually published a new book series in 13 volumes in July 2016. In this series, the HRC used the original book title, *Mr. Chiang Kai-shek in 19XX*, and organized these volumes in chronological order. To our surprise, some Chiang's undisclosed transcripts covering periods from July to December of 1937 and the whole year of 1939 were found during the editing process. These precious historical documents were not included in the previous edition published by the Academia Historica. In other words, they were all revealed to the public and published for the first time. The HRC hopes that this new series could help the public access historical documents easier and understand more about the history of the Second Sino-Japanese War, and would give fresh impetus to NCCU for further research on the history of the Republic of China.

■ Academic Journals and Publications

In 2016, the HRC published 14 scholarly monographs for NCCU Humanities Series, in which the research results of "The Formation of Modern China" Plan were also included, and the whole series of Mr. Chiang Kai-shek in 1937-1945. Along with the 79th anniversary of the Marco Polo Bridge Incident (also known as the July 7th Incident), on July 7th the HRC held a book launch party named "Mr. Chiang Kai-shek in the War of Resistance against Japan" for this Mr. Chiang Kai-shek in 1937-1945 series. With the publication of this series, NCCU has demonstrated its vital role in the study of the history of the Republic of China, and the public could thus understand more about the history of the Second Sino-Japanese War. In order to interact with readers directly, the HRC held a symposium called "Mainstream, Tributary, and Subterranean Stream in History" in the 2017 Taipei International Book Exhibition. On that

occasion, the HRC introduced its latest publication *The History and Histories of Diplomacy of Modern China* to the audience as well. The HRC hopes that this symposium would be a platform for exchange of thoughts and comments between readers and it, promoting the diversities of historical understanding as well.

In 2016, the HRC continued to digitize archives of the Republican period. Results are as follows: 28,761 paperback books published before 1949, 533 records focusing on the Imperial Japanese army in China, 1,000 documents of Chiang Kai-shek's chronological event transcripts of 1937 and 1939. These are all precious research resources for the study of the history of the Republic of China.

■ Important Academic Activities

I. Holding Workshops on Key Years in History

In order to commemorate the 70th anniversary of the Republic of China's victory in the Second Sino-Japanese War, since October 2015, the HRC has held a series of workshops to rethink and reappraise some key years or turning points in the history of modern China from various dimensions, such as politics, military, culture or society. On March 16th 2016, the HRC held the third workshop on "Moving the Collection of the National Beiping Palace Museum Southward during the 1930s-40s." This workshop examined, from the cultural aspect, how this tough and high-risk task could be carried out successfully during wartime. In fact, the success of this task was also symbolizing China's victory in the Second Sino-Japanese War on the spiritual and cultural levels. In the fourth workshop held on September 7th, Dr. Sing-yung Wu, known for his "Gold Trilogy": *Archives of Gold*, *Secret Files on Gold*, and *Memories of Gold*, gave a lecture to reveal the hidden truth and secrets about the action of transporting gold to Taiwan in 1949. Through these workshops, the HRC hope that participants could have more understanding and knowledge of these ups and downs in the history of the Republic of China.

II. Holding the "International Conference on Strategizing the Rise of China: Development Dynamics and Driving Forces"

On May 6th and 7th 2016, the HRC, the Center for

China Studies, College of Law, and the Institute of International Relations of NCCU jointly held the "International Conference on Strategizing the Rise of China: Development, Dynamics and Driving Forces." This interdisciplinary conference presented recent research results of the "Cross-Strait Relations and China Studies- Formation of Modern China and Regional Security Studies Plan," which is subordinate to NCCU's "Aim for the Top University Project" and has been executed by the above four institutions in the past five years. Quite a few important domestic and foreign scholars in different specialties, such as history, sociology, jurisprudence, or area studies came together and explored the core issue: China's existence as a "subject" and an "object." There was some lively discussion among participants in this two-day conference. The HRC look forwards to further discussion or even collaboration in the near future. Dr. Whei-Ming Chou, the director of the HRC, said that NCCU, as a top and leading university in the fields of humanities and social sciences in Taiwan, should promote more interdisciplinary research and enrich academic achievements, stimulating therefore more diverse viewpoints.

III. Presenting Latest Research Results of the "Formation of Modern China" Plan

From October 17th to 22nd 2016, the HRC and other nine affiliated research groups jointly held a big event, "Forming China: Final Presentation on the Formation of Modern China Project," to present latest research results. The subheading of this final presentation: "Ongoing Roads for Modern China-Defining Self, Toward Modernity, and Expecting the Future" was named by Academician Cho-yun Hsu, who is also the principal investigator of this plan and a University Chair Professor at NCCU. The success of this interdisciplinary plan, which is unusual in the field of humanities, must be attributed to each research group's effort and their collaboration. In fact, at the beginning, there was an adjustment period for all members. However, challenges were eventually overcome and turned into advantages for this interdisciplinary plan. The HRC are convinced that this plan with its fruitful experiences had set a paradigm that may encourage more scholars to try interdisciplinary approaches and collaboration.

■ 研究計畫與成果

華人宗教研究中心以華人宗教（包含所有華人所信仰的宗教）為對象進行專門的研究，匯集政大原有豐富之人文、社會學科優勢，進而整合國內外相關宗教團體資源，以跨校、跨學科研究為目標，推動華人宗教相關研究領域的進展。

2016年中心開始與美國普渡大學共同合作當代中國道教口述歷史研究計畫，本計畫以1949年迄今的中國道教為研究對象。預計選擇16個田野調查地點，總計約100人次的受訪者（每個田野點約8位）。對象包括宗教專業人員（道士、地方儀式專家）與信仰者（重要護持者、地方菁英）二大類。優先選擇1950年以前出生之受訪者。主要通過實地調查研究方法，採訪記錄1949年迄今之道教口述歷史。預計將研究成果出版《當代中國道教口述歷史（1949-2015）》專書。

■ 學術期刊與論著

中心固定出版半年期學術刊物《華人宗教研究》，並主辦多場研討會，期能逐步落實以華人宗教為主題的學術交流平臺，並與國內外各宗教團體相互交流，遠程目標為建置宗教資料庫，成為國內外華人宗教研究的學術重鎮。

■ 國際學術合作

2016年中心透過「一貫道學術發展專案」、「當代中國佛教與道教口述歷史（1949-present）」國際合作研究計畫拓展國際學術合作。

一. 貫道學術發展專案：

1. 博士生短期訪問部分：日本京都大學亞非地域研究科博士生林育生先生至中心擔任訪問學人，於2016年4月1日至6月30日來校訪問。
2. 一貫道研究生獎學金：由本校宗教所碩士班李秀賢同學、林佩環同學獲獎。

二. 「當代中國佛教與道教口述歷史（1949-present）」國際合作研究計畫：與

美國普渡大學及香港中文大學合作，執行期間為：2015年8月16日至2018年8月15日。

■ 重要學術活動

2016年中心分別於3月21日舉辦「丙申國際道教文化交流活動暨國際道教交流『當代道教的復興』座談會」、5月26日至6月19日舉辦俄羅斯宗教歷史博物館館藏晚清年畫展覽、7月1日至2日與台灣宗教學會合辦「臺灣宗教學會2016年會」及7月11日至15日舉辦「華人宗教研究中心道教週」等學術活動，展現豐沛研究動能。



俄羅斯宗教歷史博物館館藏晚清年畫展覽

Exhibition of Late Qing Dynasty Religious Woodblock Prints
Collection of the Russian State Museum of the History of Religion.



華人宗教研究中心道教週

Research on History and Contemporary Local Daoism (Daoism Week Series).

■ Research Projects and Achievements

The Center for the Study of Chinese Religions (CSCR) conducts research focusing on various Chinese religions by gathering the abundant resources in the humanities and social sciences disciplines of NCCU, as well as integrating related domestic and international religious resources to promote cross-collegiate and interdisciplinary study of Chinese religions.

From 2016, the CSCR cooperated with Purdue University on the "contemporary Chinese Daoist oral history research program"; the project focuses on Chinese Daoism from 1949 to present as the object of study. It is expected to select 16 field surveys with a total of about 100 participants (about 8 individuals per field). Objects include religious professionals (priests and local ritual experts) and worshippers (key guardians, local elites) from two main categories. Individuals who were born before 1950 were given priority. Through mostly fieldwork research methods, interviews were conducted to record the history of Daoism since 1949. The research results are expected to be published in the book *Contemporary Chinese Daoist Oral History (1949-2015)*.

■ Academic Journals and Publications

The CSCR publishes the biannual academic journal *Studies in Chinese Religions* and organizes various seminars to serve as a platform for academic exchange in the field of Chinese religions and to interact with various domestic and international religious groups. The long-term development plan is to build a database of Chinese religions and to become an academic center for the study of Chinese religions.

■ International Academic Collaboration

In 2016, the CSCR expanded the international academic collaboration by launching the "University-Industry Cooperation Project with Yiguan Dao" and "Oral History of Contemporary Taoism and Buddhism Project."

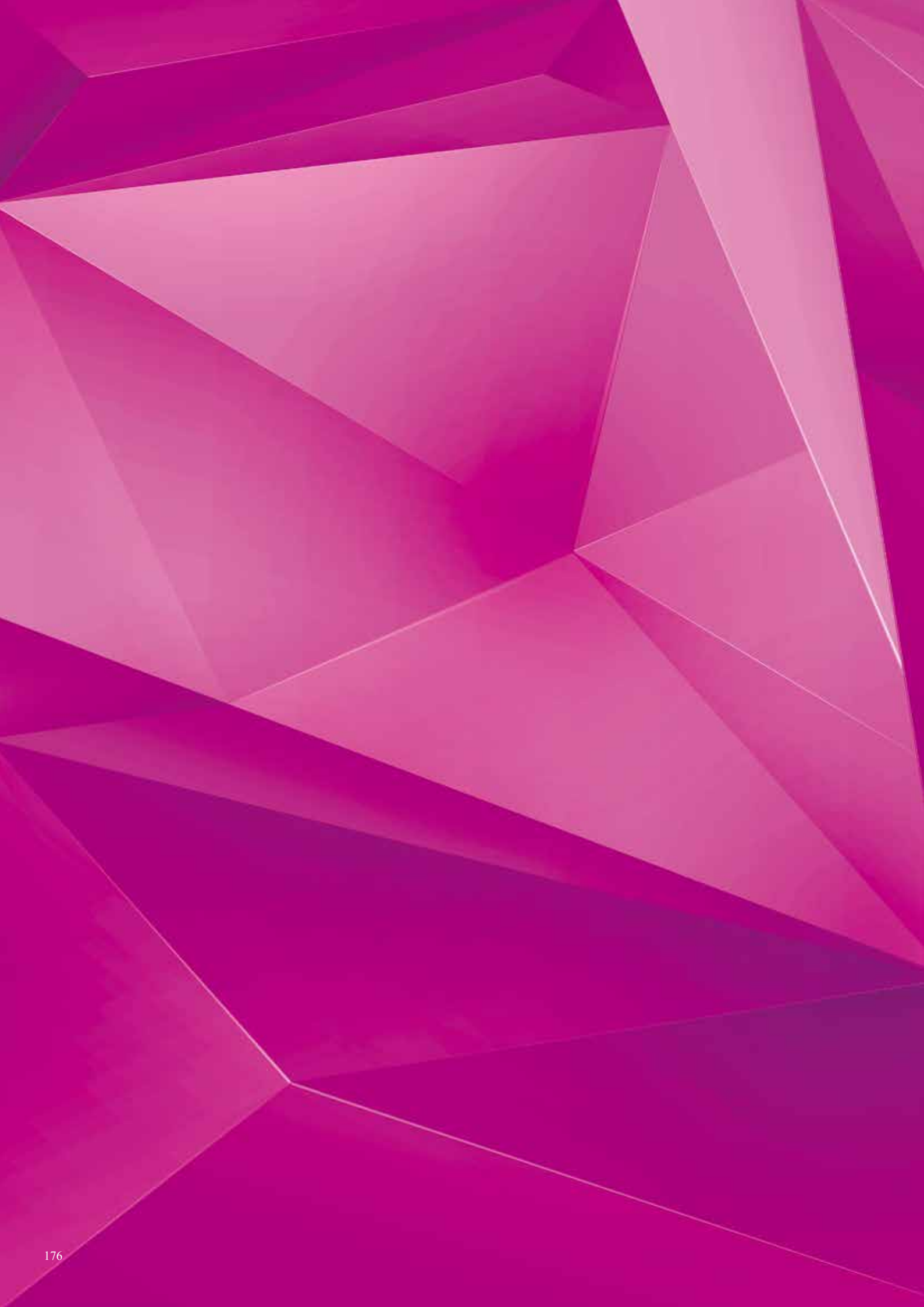
I. The University-Industry Cooperation Project with Yiguan Dao:

1. Short-Term Visit by a PhD Student: PhD Candidate Yu-Sheng Lin, Southeast Asian Studies, ASAFAS, Kyoto University, from April to June, 2016.
2. Graduate Student Fellowship: Su-Hyun Lee, and Myra Lim, Graduate Institute of Religious Studies, NCCU.

II. The CSCR is launching an international collaborative project on Oral History of Contemporary Buddhism and Daoism in China with Purdue University and Chinese University of Hong Kong from August 16st, 2015 to August 15st, 2018.

■ Major Academic Activities

In 2016, the CSCR respectively held a symposium on International Cultural Exchange of Daoism and a symposium on Contemporary Revival of Daoism on March 21th; the Exhibition of Late Qing Dynasty Religious Woodblock Prints Collection of the Russian State Museum of the History of Religion from May 26th to June 19th; the 2016 Annual Meeting of the Taiwan Association for Religious Studies from July 1th to 2th, and Research on History and Contemporary Local Daoism (Daoism Week Series) from July 11th to 15th.



年度焦點人物

Distinguished Talents

教育部第六十屆學術獎
60th Academic Award of Ministry of Education



張 卿 卿

傳播學院 廣告系 講座教授

傳播學院廣告系講座教授張卿卿榮獲第六十屆教育部學術獎。張卿卿長期致力於傳播研究，學術研究成果豐碩。研究專長為傳播心理、傳播效果與傳播資訊處理，曾連續三年（95、96、97學年度）獲得本校研究特優獎，卓越表現也獲得科技部92年、98年與101年度傑出研究獎。

Chingching Chang, Chair Professor of the Department of Advertising,
College of Communication.

Chair Professor Chang received the 60th Academic Award of Ministry of Education. She has dedicated to communication research for years, her academic expertise areas include media psychology, media effects and communication information processing. She has won the 2006-2008 Research Excellence Award from NCCU. Besides, due to her outstanding research achievement, she received the Outstanding Research Award in 2003, 2009 and 2012 from Ministry of Science and Technology (MOST).

科技部 105 年吳大猷先生紀念獎
Ta-You Wu Memorial Award in 2016



鍾延麟

國務院 東亞所 副教授

國際事務學院、東亞研究所副教授鍾延麟榮獲科技部 105 年吳大猷先生紀念獎。鍾延麟的學術興趣是中共歷史，曾在《The China Quarterly》、《The China Journal》、《中央研究院近代史研究所集刊》、《人文及社會科學集刊》、《中國大陸研究》、《國立政治大學歷史學報》、《二十一世紀雙月刊》等期刊發表學術論文；著作《文革前的鄧小平：毛澤東的「副帥」（1956-1966）》（香港：香港中文大學出版社，2013），在 2015 年獲得第四屆中央研究院人文及社會科學學術性專書獎。此外，他也在 104 學年度獲得本校研究優良獎。

Yen-Lin Chung, Associate Professor of the Graduate Institute of East Asian Studies,
College of International Affairs.

Associate Professor Chung received the Ta-You Wu Memorial Award in 2016 from the Ministry of Science and Technology (MOST). He specializes in Chinese Communist Party history and has published several significant articles in Chinese and English journals on the major figures and political events in CCP history. He is also the author of the book *Wenge qian de Deng Xiaoping: Mao Zedong de "fushuai"(1956-1966)(Deng Xiaoping Before the Cultural Revolution: Mao's "Vice Marshal" (1956-1966))* (The Chinese University Press, 2013). His book received the Scholarly Monograph Award in the Humanities and Social Sciences in 2015 from Academia Sinica. Besides, he received the Award for Outstanding Research in 2016 from NCCU.

104 學年度學術研究獎 / 研究特優獎
NCCU 2015-2016 Academic Research Award / Research Excellence Award



楊明璋

文學院 中文系 副教授

文學院中文系楊明璋副教授榮獲本校 104 學年度研究特優獎，學術專長為敦煌吐魯番學、民俗學、唐代文學。他的研究給予一般已知或新發表之敦煌文獻嶄新的視野與詮釋，具傲人研究成果，為國內敦煌俗文學列居前端的青年學者，研究成果極具系統性與累積性，質量均優。專書《敷演與捏合：敦煌通俗敘事文學的敘人體物》，文字流暢，遣詞用字妥適，結構平穩，條理清晰。研究方法兼具基礎文獻整理與文化理論詮釋，務實不虛。

Ming-Chang Yang, Associate Professor of the Department of Chinese Literature, College of Liberal Arts

Associate Professor Yang is specialized in Dunhuang and Turfan, Folkloristics, and Tang literature. His studies were given a new perspective and annotation on general-known or newly-announced Dunhuang studies that made an extraordinary result in research. Being a top young-generation scholar in Dunhuang Folk Literature in Taiwan, his studies are highly systematic and accumulated, along with excellent quality. His book, *The Characters and Materials in the Dunhuang Popular narrative Literature*, is written in fluent style, effective diction, balanced structure, and logical connection and consistency. The research methodology of this book is based on organized-documents and annotation of cultural theory, which was dealing with concrete issues.

104 學年度學術研究獎 / 研究特優獎
NCCU 2015-2016 Academic Research Award / Research Excellence Award



陳志銘

文學院 圖檔所 特聘教授

文學院圖檔所陳志銘特聘教授榮獲本校 104 學年度研究特優獎，致力於數位學習領域之研究，在個人化網路學習、網路合作學習、學習歷程分析、行動與情境感知無所不在學習、數位典藏支援數位學習及網路學習評量等領域，均有卓越研究成果。他提出有效的創新學習模式與學習評量方法，對於數位學習理論及模式具創新與突破，研究兼具原創性與實用價值，績效傑出。

Chih-Ming Chen, Distinguished Professor of the Graduate Institute of Library, Information and Archival Studies, College of Liberal Arts

Distinguished Professor Chen is focusing on the following key areas of research: Personalized E-learning, Web-based Collaborative Learning, Learning Process Analysis, Mobile and Context-awareness Ubiquitous Learning, E-learning with Digital Archives Support, and Web-based Learning Assessment. His research develops innovative learning models and assessment methods with original and practical values for promoting learning performance, leading to further developments and breakthroughs of e-learning theory and models. Research has been published continuously in top international journals, such as Computers & Education, British Journal of Educational Technology, Educational Technology & Society, Interactive Learning Environments, and so on.

104 學年度學術研究獎 / 研究特優獎
NCCU 2015-2016 Academic Research Award / Research Excellence Award



謝世維

文學院 宗教所 教授

文學院宗教所謝世維教授榮獲本校 104 學年度研究特優獎，研究主題以中古時期佛道教研究及宋元以後至近代的道法議題為主，旁及當代南台灣的道法問題，對理解中古道教的發展、民間道教的多元性，有重要貢獻。他的論著具創新觀點，論旨清晰，結構嚴謹，分析深入，為台灣中壯年道教研究學者中，少數能站上國際舞台者，並能領導跨國研究團隊，整體研究表現優異。

Shu-Wei Hsieh, Professor of the Graduate Institute of Religious Studies, College of Literal Arts

Professor Hsieh's work examines the interaction between Daoism and Buddhism in Medieval China and Dao-fa interaction in Song Yuan period. He also specializes in the study of Daoism in contemporary southern Tainan. His research provides new insight into the Daoism and popular religion in China. As one of Daoist scholars in Taiwan, his research performance is full of innovative ideas, well-structured and in-depth analysis. He is also active in several international projects and leads multinational research teams in the field of Asian religion.



胡偉民

社科院 財政系 副教授

社科院財政系胡偉民副教授榮獲本校 104 學年度研究特優獎，研究領域以產業經濟與競爭政策為主。他的研究探討中國上海市汽車限購所造成的福利影響、中國汽車市場結構的競爭程度及中國製造業的總要素生產力。代表著作發表於科技部經濟學門排序 A+ 級的國際期刊，近 3 年的研究成果傑出且亮麗，為國內產業經濟領域優秀學者。

Wei-Min Hu, Associate Professor of the Department of Public Finance, College of Social Science

Associate Professor Hu's research focuses on industrial organization and competition policy. The topics he has explored include the welfare effects of the vehicle quota system of Shanghai, the structure of Chinese auto markets, and total factor productivity of China's manufacturing industry. Within the past three years, he has published two articles in level A+ journals, according to the Classification Table of International Journal of Economics of the Ministry of Science and Technology. As a result of these outstanding studies he is regarded as one of Taiwan's distinguished scholar in the field of industrial policy.

104 學年度學術研究獎 / 研究特優獎
NCCU 2015-2016 Academic Research Award / Research Excellence Award



莊皓鈞

商學院 資管系 副教授

商學院資管系莊皓鈞副教授榮獲本校 104 學年度研究特優獎，研究探討零售業作業與存貨議題，包括電子零售網站功能對實際銷售表現的影響、不同人為作業錯誤對存貨記錄錯誤的影響等主題。代表著作發表於作業管理領域頂尖期刊 *Journal of Operations Management*、*Production and Operations Management* 及優秀的期刊 *Decision Sciences*、*Decision Support Systems* 等，研究具系統性，質量俱佳。於 2016 年榮獲第八屆溫世仁服務科學新苗獎，為國內作業管理領域明日之星。

Howard Hao-Chun Chuang, Associate Professor, Department of Management Information Systems, College of Commerce

Associate Professor Chuang's research addresses various issues pertaining to retail operations. For online retailing, Chuang et al. (2014) empirically analyze the impact of website functionality on e-retailer sales performance. For physical retailing, Chuang and Oliva (2015) assess the effects of different employee execution errors on inventory record inaccuracy. His representative papers are published in top journals such as *Journal of Operations Management*, *Production and Operations Management*, *Decision Sciences*, *Decision Support Systems*, etc. He has developed a research program that delivers a prolific and quality research record. In 2016, he has received the 8th Sayling Wen Service Science Award for Junior Scholars and also been considered a rising star in Operations Management in Taiwan.



陳音頤

外語學院 英文系 特聘教授

外語學院英文系陳音頤特聘教授榮獲本校 104 學年度研究特優獎，研究主題集中於英國維多利亞時期的文學與流行文化交界，在該時期傳統文學研究已難有新議題的瓶頸下，除掌握批評傳統外，另闢蹊徑。她的研究成果刊登於國外期刊與專書，為國際學界肯定，具系統性及累積性，與英語系國家同領域學者相比，毫不遜色，為國內外文學門佼佼者。

Eva Yin-I Chen, Distinguished Professor of the Department of English, College of Foreign Languages & Literatures

Distinguished Professor Chen's research focuses on British Victorian literature and culture and has delved into new areas in a well-established discipline. She has published several books and numerous articles in internationally acclaimed journals. Her research has placed her among the top of her peers in Taiwan and on a par with international scholars.

104 學年度學術研究獎 / 研究特優獎
NCCU 2015-2016 Academic Research Award / Research Excellence Award



葉玉珠

教育學院 師培中心 特聘教授

教育學院師培中心葉玉珠特聘教授榮獲本校 104 學年度研究特優獎，長期耕耘創造力與正向心理學等研究領域，有傑出學術表現。近年跨足其他領域，如認知神經科學、數位學習、以及設計心理學等，進行跨領域的研究，並有耀眼的研究成果；研究成果已發表於許多國際知名期刊。在創造力研究方面具宏觀想法與企圖心，在理論、實務、教學設計、研究工具以及數位學習系統開發等方面皆有優秀的成果與表現，質量俱佳，顯示其在創造力領域深耕的決心與貢獻。

Yu-Chu Yeh, Distinguished Professor of the Institute of Teacher Education, College of Education

Distinguished Professor Yeh has devoted herself to a long-term research in the topic of creativity and positive psychology, resulting in a distinguished academic performance. She has recently achieved a shining performance through her interdisciplinary studies in such areas as cognitive neuroscience, e-learning, and design psychology; the findings have been published in many well-known international journals. She has also demonstrated global viewpoints and ambition in creativity research. Her outstanding productions and performances in theories, applications, instructional design, as well as the development of research instruments and e-learning systems, have illustrated her determination and contribution in creativity research.

104 學年度學術研究獎 / 研究優良獎
NCCU 2015-2016 Academic Research Award / Outstanding Research Award



文學院 歷史系 副教授
崔國瑜



文學院 歷史系 教授
羅彤華



文學院 圖檔所 副教授
林巧敏



文學院 圖檔所 特聘教授
蔡明月



文學院 台文所 副教授
吳佩芬



理學院 應數系 特聘教授
陸行



理學院 心理系 教授
廖瑞銘



理學院 應物所 特聘教授
楊志開



理學院 應物所 副教授
蔡尚岳



社科院 地政系 特聘教授
顏愛靜



社科院 經濟系 副教授
徐士勛



社科院 國發所 特聘教授
童振源

104 學年度學術研究獎 / 研究優良獎

NCCU 2015-2016 Academic Research Award / Outstanding Research Award



社科院 社工所 特聘教授
宋麗玉



法學院 法律系 特聘教授
江玉林



商學院 國貿系 副教授
簡春哲



商學院 會計系 特聘教授
金成隆



商學院 統計系 教授
翁久辛



商學院 統計系 特聘教授
楊素芬



商學院 企管系 特聘教授
林月雲



商學院 企管系 教授
胡昌亞



商學院 企管系 特聘教授
黃家齊



商學院 資管系 助理教授
周彥君



商學院 資管系 特聘教授
苑守慈



商學院 資管系 特聘教授
管郁君

104 學年度學術研究獎 / 研究優良獎
NCCU 2015-2016 Academic Research Award / Outstanding Research Award



商學院 財管系 特聘教授
周冠男



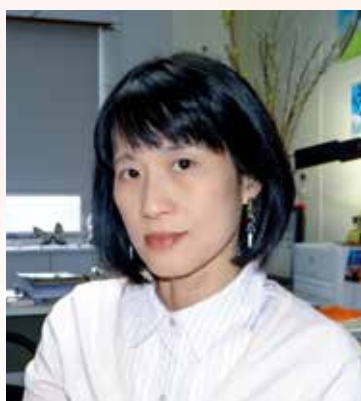
商學院 財管系 特聘教授
張元晨



商學院 財管系 特聘教授
湛可南



商學院 風管系 教授
許永明



外語學院 英文系 特聘教授
徐嘉慧



外語學院 英文系 教授
楊麗敏



外語學院 語言所 特聘教授
蕭宇超



國際事務學院 東亞所 副教授
鍾延麟



教育學院 教育系 教授
周祝瑛

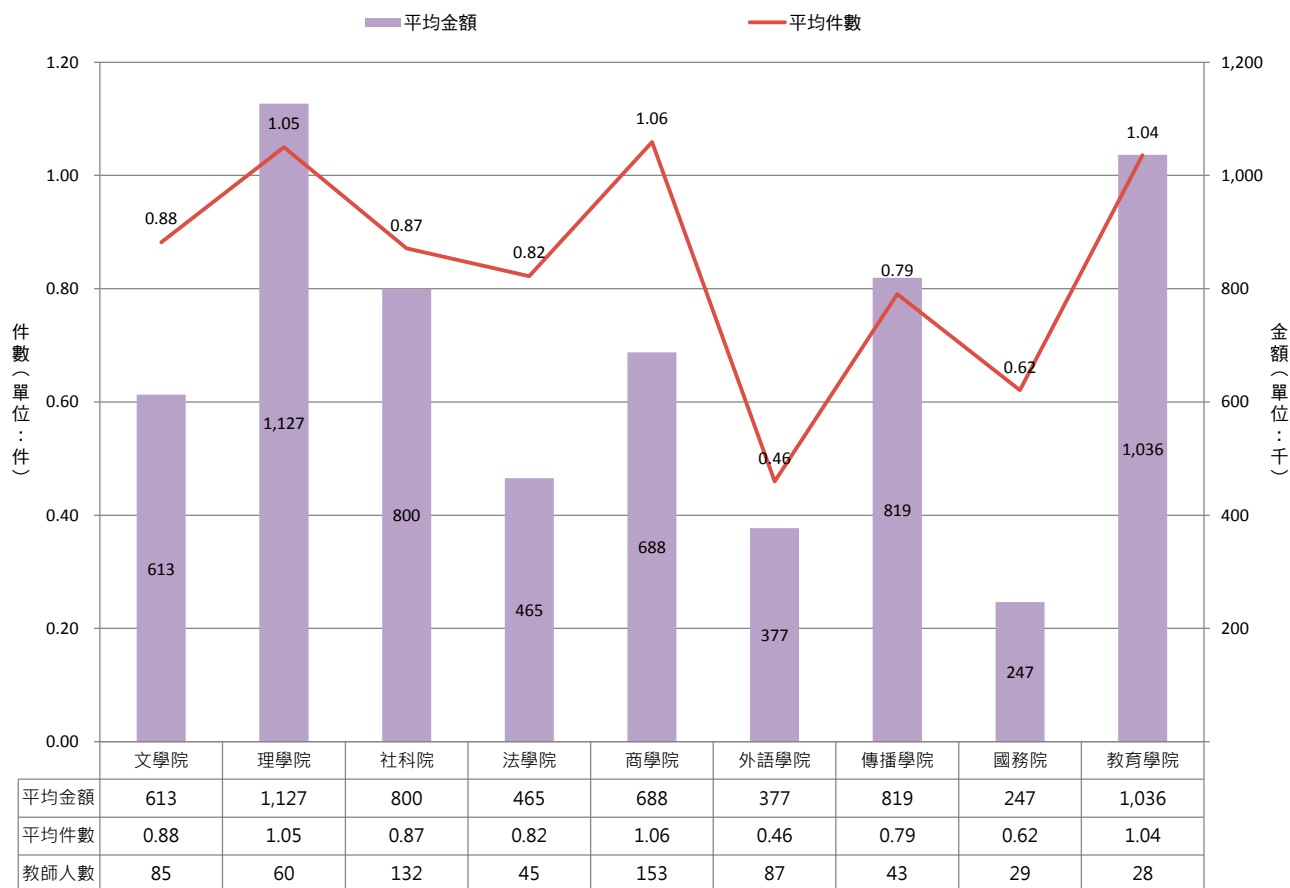


教育學院 教育系 教授
洪煌堯

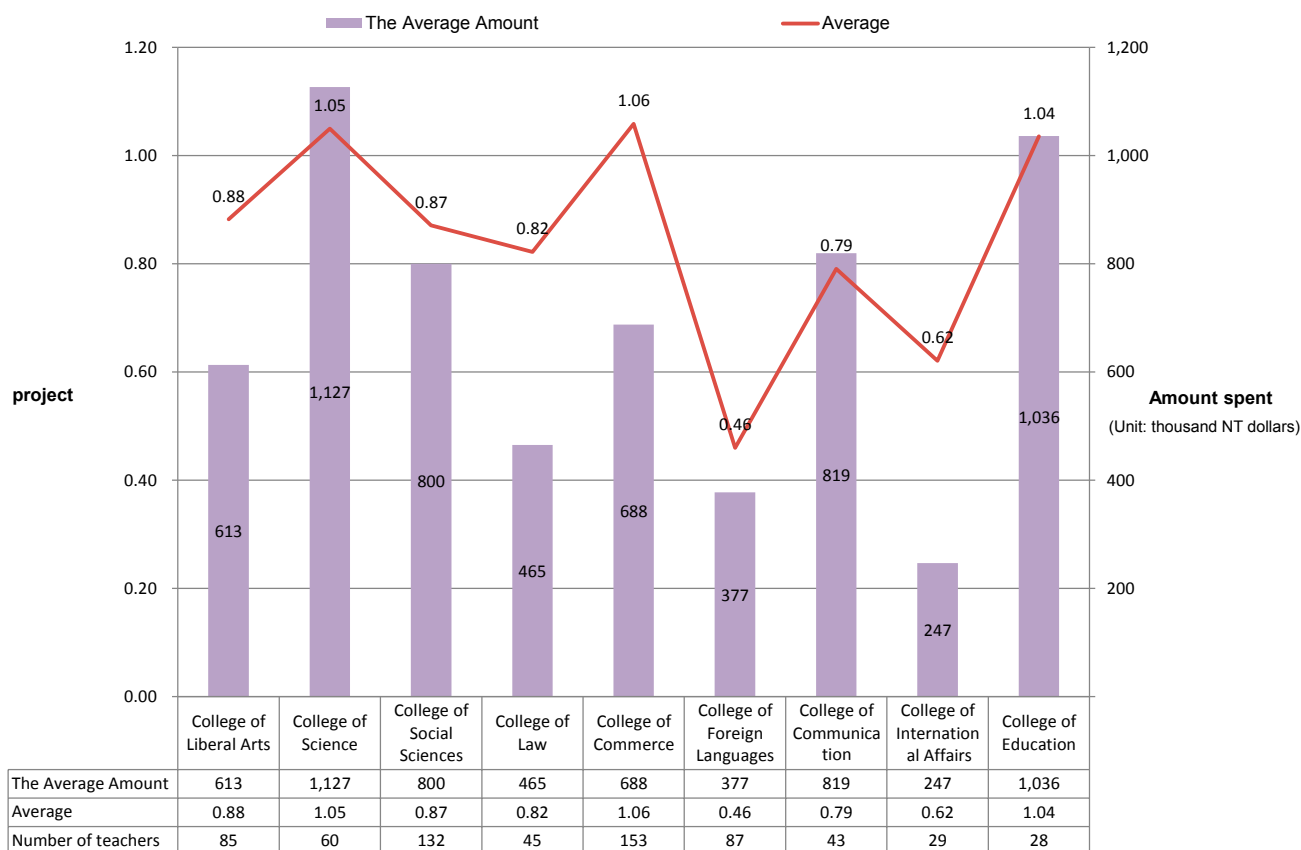


國關中心 亞太研究所 副研究員
楊昊

105年科技/非科技部每人平均件數/金額統計



The chart of 2016 MOST/non-MOST average project/amount per person



2016 年各院系所論著統計表

單位別		專書	專書篇章	期刊論文	Scopus 文獻
文學院	中國文學系	3	6	25	2
	歷史學系	3	4	4	1
	哲學系	0	2	13	2
	圖書資訊與檔案學研究所	3	4	19	12
	宗教研究所	3	4	6	0
	台灣史研究所	1	2	4	0
	台灣文學研究所	0	1	3	0
	小計	13	23	74	17
理學院	應用數學系	0	0	9	13
	心理學系	0	2	21	16
	資訊科學系	1	0	11	44
	神經科學研究所	0	0	4	7
	應用物理研究所	0	0	6	10
	小計	1	2	51	90
社科院	政治學系	5	12	15	3
	社會學系	0	0	5	6
	財政學系	0	0	14	6
	公共行政學系	0	0	5	2
	地政學系	3	2	16	22
	經濟學系	0	2	14	16
	民族學系	0	1	4	2
	國家發展研究所	2	5	5	2
	勞工研究所	0	0	1	0
	社會工作研究所	0	1	3	2
	亞太研究英語博士學位學程	0	0	0	0
	小計	10	23	82	61
法學院	法學院	7	18	29	1

單位別		專書	專書篇章	期刊論文	Scopus 文獻
商學院	國際經營與貿易學系	7	1	22	12
	金融學系	0	0	13	10
	會計學系	0	2	18	9
	統計學系	0	0	14	13
	企業管理學系	2	1	30	18
	資訊管理學系	1	3	27	58
	財務管理學系	0	0	9	7
	風險管理與保險學系	0	0	12	8
	科技管理與智慧財產研究所	0	4	12	11
	小計	3	11	157	146
外國語文學院	英國語文學系	1	5	19	6
	阿拉伯語文學系	2	0	1	0
	斯拉夫語文學系	0	2	5	0
	日本語文學系	0	2	7	0
	韓國語文學系	0	1	1	0
	土耳其語文學系	1	0	0	0
	語言學研究所	1	1	6	4
	歐洲語文學系	0	0	7	0
	外文中心	0	2	7	3
	小計	5	13	53	13
傳播學院	傳播學院	5	14	40	21
國務院	國務院	4	9	36	4
教育學院	教育學院	4	9	53	13
校級中心	國際關係研究所	2	6	8	3
	選舉研究中心	0	6	5	1
	心腦中心	N/A	N/A	N/A	12
	小計	2	12	13	16
其他	體育室	0	0		1
總計		54	134	588	383

備註：

1. 專書、專書篇章、期刊論文係 106 年 1 月 9 日自本校教師論著目錄系統產製。
2. 本表 Scopus 文獻數據係自 Scopus 資料庫產製，包含本校被收錄之期刊論文、會議論文、專書篇章等。



國立政治大學

National Chengchi University

出版：國立政治大學

地址：11605 臺北市文山區指南路二段64號

電話：02-29393091（代表號）

網址：<http://www.nccu.edu.tw>